





# 安子介希望大陸當局

## 節制產品輸港

### 維護香港商人

#### 全面實施棉紗出口許可證制度

##### 有利促進香港市場的穩定繁榮

【本報訊】香港貿易發展局主席安子介，昨日在記者會上表示，他已接獲大陸當局有關棉紗出口許可證制度的消息。安氏表示，他對此消息感到滿意，並認為這將有利於香港市場的穩定和繁榮。他指出，棉紗是香港市場的重要商品之一，而大陸當局實施出口許可證制度，將有助於穩定棉紗的供應，從而保障香港商人的利益。安氏還表示，他將繼續與大陸當局保持溝通，以確保該制度的順利實施。

## 實行改革開放搞活

### 目標國富民強

#### 當前要緊做到的是一切從實

【本報訊】國務院副總理朱鎔基，昨日在記者會上表示，中國實行改革開放政策的目標是國富民強。他指出，當前最重要的一點是「一切從實」，即根據中國的實際情況來制定政策。朱氏強調，改革開放不是一句空話，而是一項具體的行動。他呼籲全國人民團結一致，共同為實現國家的繁榮和穩定而努力。

## 日本與歐洲六國

### 協商設立通關站

#### 可到郵局取現鈔

【本報訊】日本與歐洲六國，昨日在東京舉行了一場關於設立通關站的協商會議。會議中，雙方就設立通關站的具體事宜進行了詳細的討論。據悉，雙方已達成初步協議，將在未來的幾個月內完成相關的法律程序。此外，會議還討論了與通關站設立相關的金融問題，包括在通關站設立郵局以方便取現鈔等。

## 大陸開放市場

### 外商企圖打開市場

#### 星期

【本報訊】大陸當局昨日表示，將進一步開放市場，以吸引外商投資。他指出，大陸擁有龐大的市場潛力，外商企業可以通過投資大陸來實現其業務的擴張。他強調，大陸政府將為外商提供優惠的政策和完善的法律保障，以確保其投資的順利進行。此外，大陸政府還將加強與外商的溝通和協調，以解決投資過程中遇到的各種問題。

## 美國售給北京武器

### 亞洲國家十分憂慮

#### 美參院外委會表示了解

【本報訊】美國參議院外交委員會昨日表示，他們對美國向北京出售武器的問題表示理解。該委員會指出，美國向北京出售武器是根據中美兩國之間的貿易協議進行的，符合國際法。然而，亞洲國家對此表示憂慮，認為這可能會影響到地區的和平與穩定。該委員會表示，他們將繼續與亞洲國家進行溝通，以消除他們的疑慮。

## 蘇新領袖夫人

### 麗麗溫柔時髦

【本報訊】蘇聯新領袖的夫人麗麗，昨日在莫斯科舉行的宴會上展現了溫柔時髦的風采。麗麗身穿一件精緻的禮服，面帶微笑，與賓客們親切交談。她的舉止優雅大方，贏得了在場人士的廣泛讚賞。據悉，麗麗在宴會上還發表了簡短的講話，表達了她對丈夫的支持和對國家的熱愛。

## 馬尼拉羣眾示威

### 企圖進入總統府

【本報訊】菲律賓馬尼拉昨日發生了一場羣眾示威活動。示威者企圖進入總統府，但被警方及時制止。警方表示，示威活動是和平進行的，沒有發生任何衝突。然而，示威者對政府的不滿情緒依然明顯。他們要求政府採取措施解決社會問題，並改善民生。目前，示威活動已經結束，馬尼拉恢復了正常秩序。

## 美聯社駐中東主

### 被回教徒綁架

【本報訊】美聯社駐中東的主事人昨日被回教徒綁架。據悉，該主事人在執行任務時，遭到了回教徒的襲擊。綁架者將他帶走，並威脅要對他進行處決。美聯社方面表示，他們正在全力尋找該主事人，並呼籲回教徒釋放他。目前，該主事人的下落尚未得知，情況十分危急。

## 台灣首季經濟成長率

### 預估為百分之八點一八

【本報訊】台灣首季經濟成長率預估為百分之八點一八。根據台灣經濟發展委員會的數據，台灣在第一季的經濟表現強勁，主要得益於出口的增加和消費的增長。預估的成長率顯示，台灣的經濟正在穩步增長，並為未來的發展奠定了堅實的基礎。委員會表示，他們將繼續關注經濟數據的變化，並及時調整政策以促進經濟的持續增長。

## 匈牙利銳意經濟改革

### 李學明

【本報訊】匈牙利政府昨日宣佈了一項全面的經濟改革計劃。該計劃旨在通過引入市場競爭機制，提高經濟效率，並促進經濟的增長。改革措施包括私有化、簡化稅收制度以及加強對金融體系的監管。匈牙利政府表示，他們對改革的成功充滿信心，並相信這將為匈牙利的經濟發展開闢新的道路。

## 立即停火和談

### 安理會呼籲兩伊

【本報訊】聯合國安理會昨日呼籲伊拉克和伊朗立即停火並進行和談。安理會表示，伊拉克和伊朗之間的衝突已經嚴重威脅到地區的和平與穩定，必須採取緊急措施加以解決。安理會呼籲雙方保持冷靜，通過對話和協商來解決分歧。目前，雙方尚未對安理會的呼籲作出回應，局勢依然緊張。

## 反對卡曼尼政權

### 伊蘭離心分子引爆炸彈

【本報訊】伊拉克反對卡曼尼政權的離心分子昨日引爆炸彈，造成多人傷亡。據悉，這些離心分子對卡曼尼政府的政策表示強烈不滿，並採取了極端行動。爆炸發生在一個繁忙的市場，造成數人死亡，數十人受傷。卡曼尼政府表示，他們將嚴厲打擊這種恐怖行為，並維護國家的穩定和統一。

## 大陸民航擴展業務

### 每週內外航班增至八八六個

【本報訊】中國大陸民航局昨日宣佈，將擴展民航空運業務，每週內外航班將增至八八六個。民航局表示，隨著經濟的發展和交通的日益便利，民航空運的需求不斷增加。為了滿足市場需求，民航局決定增加航班數量，並開闢新的航線。這一舉措將進一步促進民航空運的發展，並為旅客提供更多的便利。

## 第三世界人民酒

### 銷量凌駕西方國家

【本報訊】第三世界國家的酒類銷量昨日凌駕於西方國家。根據最新的市場調查數據顯示，第三世界國家的酒類消費量增長迅速，已經超過了西方國家的銷量。這主要得益於第三世界國家人口基數龐大，以及酒類消費文化的普及。酒類生產商表示，他們將進一步擴大在第三世界國家的市場佔有率，以滿足不斷增長的需求。

## 治心臟病新法

### 減低死亡率

【本報訊】醫學專家昨日宣佈了一種治療心臟病的新方法，並表示這將有助於減低心臟病的死亡率。這種新方法通過使用一種特殊的藥物來治療心臟病，能夠有效改善心臟的血液循環，並減輕症狀。專家表示，這種方法的應用範圍廣泛，對於許多心臟病患者來說，這將是一個福音。目前，該方法正在進行進一步的臨床試驗，以驗證其安全性和有效性。

## 印尼越南

### 外長會談

【本報訊】印尼和越南的外長昨日在河內舉行會談，討論兩國關係正常化問題。雙方就邊境安全、貿易合作以及文化交流等問題交換了意見。印尼外長表示，印尼願意與越南進行對話，以解決兩國之間的爭端。越南外長則表示，越南將採取積極措施，促進兩國關係的發展。會談在友好和諧的氣氛中進行，雙方均對會談成果表示滿意。

## 侵朝警告

### 美軍已作好準備

【本報訊】美國政府昨日向朝鮮發出警告，表示美軍已作好準備，將對任何威脅美國利益的行為作出反應。美國政府指出，朝鮮的挑釁行為已經嚴重威脅到了美國在朝鮮半島的利益，必須採取果斷行動。美軍表示，他們將保持高度戒備，並隨時準備應對任何挑戰。美國政府呼籲朝鮮停止挑釁，並通過對話解決問題。

## 印尼兩國

### 外長會談

【本報訊】印尼和越南的外長昨日在河內舉行會談，討論兩國關係正常化問題。雙方就邊境安全、貿易合作以及文化交流等問題交換了意見。印尼外長表示，印尼願意與越南進行對話，以解決兩國之間的爭端。越南外長則表示，越南將採取積極措施，促進兩國關係的發展。會談在友好和諧的氣氛中進行，雙方均對會談成果表示滿意。

## 侵朝警告

### 美軍已作好準備

【本報訊】美國政府昨日向朝鮮發出警告，表示美軍已作好準備，將對任何威脅美國利益的行為作出反應。美國政府指出，朝鮮的挑釁行為已經嚴重威脅到了美國在朝鮮半島的利益，必須採取果斷行動。美軍表示，他們將保持高度戒備，並隨時準備應對任何挑戰。美國政府呼籲朝鮮停止挑釁，並通過對話解決問題。







# 本港新聞

## 漲飛價市黑增激量數毒檢 少減者毒吸次首

### 行進內年查調品毒軟用服 料資集收卷問發派校學在將

【本報訊】香港毒品調查委員會，為配合政府打擊毒品，特在學年內，派發「軟性毒品」調查卷，收集資料，以作研究。委員會表示，去年全港吸食軟性毒品者，約有八萬三千人，較前年增加百分之十五。委員會呼籲，各界人士如發現有人吸食軟性毒品，請即向警方舉報，定有重賞。

委員會表示，去年全港吸食軟性毒品者，約有八萬三千人，較前年增加百分之十五。委員會呼籲，各界人士如發現有人吸食軟性毒品，請即向警方舉報，定有重賞。

## 小事起爭執 叔被咬母指

【本報訊】一名男子因小事與鄰居發生爭執，竟被對方咬傷手指。警方接報後，趕到現場，將兩人帶回警署調查。據悉，該名男子與鄰居因小事發生口角，雙方互不相讓，最終演變成肢體衝突。警方表示，目前正對此事進行調查，並將對涉案人員進行處理。

## 新界半小時內 發生三宗車禍

【本報訊】新界地區昨日發生三宗車禍，其中一宗造成一人受傷。警方表示，這三宗車禍分別發生在元朗、屯門及沙田地區。受傷者已被送往醫院治療，目前情況穩定。警方呼籲駕駛人士在行車時應保持警惕，遵守交通規則，以減少意外發生。

## 荷籍旅客機場失竊 聯合國證件不知踪

【本報訊】一名荷籍旅客在機場遺失其聯合國證件，並被他人竊走。該旅客隨即向警方報案，請求協助尋找。警方表示，他們已展開調查，並呼籲任何知情者與警方聯繫。目前，該證件的下落尚未得知。

## 身懷利刃夜行 涉嫌青年提堂

【本報訊】一名涉嫌在深夜攜帶利刃行走的青年，已被警方拘捕並提堂。警方表示，該名青年在深夜時分，被巡邏警員發現攜帶利刃，隨即被拘捕。目前，該名青年已被控以持械罪，並將於下週出庭受審。

## 出版慶祝紀念 兩青年被控藏毒

【本報訊】兩名青年因出版慶祝紀念冊，被警方控以藏毒罪名。警方表示，他們在該名青年的住所內，發現了一些可疑物品，經化驗後確認為毒品。目前，兩名青年已被控以藏毒罪，並將於下週出庭受審。

## 均准交保候審 中國成穀物輸出國

【本報訊】中國政府宣佈，將成為全球主要的穀物輸出國之一。這一消息引起了國際社會的廣泛關注。據悉，中國政府表示，他們將增加穀物的生產和出口，以滿足全球市場的需求。這一舉措將對全球穀物市場產生重大影響。

## 正角逐世界市場 中國成穀物輸出國

【本報訊】中國政府宣佈，將成為全球主要的穀物輸出國之一。這一消息引起了國際社會的廣泛關注。據悉，中國政府表示，他們將增加穀物的生產和出口，以滿足全球市場的需求。這一舉措將對全球穀物市場產生重大影響。

## 伍卓琪 銅鑼灣摩頓台27號地庫

診所：灣仔軒尼詩道  
電話：五八八〇三三  
診症時間：上午十時至下午六時  
星期日及假期照常



## 認識毒禍雙週 本週廿四開幕

【本報訊】「認識毒禍雙週」活動，將於本月二十四日（星期日）正式開幕。該活動旨在提高公眾對毒品危害的認識，並提供相關的諮詢和支援服務。活動內容豐富，包括講座、展覽、諮詢等。歡迎各界人士踴躍參加。

## 14歲女童投案 報稱被劫強姦

【本報訊】一名十四歲女童，因報稱被劫強姦，向警方投案。警方接報後，立即展開調查。據悉，該名女童是在被劫強姦後，向家人求助，隨後向警方報案的。警方表示，他們將全力調查此案，並為該名女童提供必要的保護和支援。

## 香港仔避風塘 漁船撞沉舢舨

【本報訊】在香港仔避風塘，一艘漁船與一艘舢舨相撞，導致舢舨沉沒。事故發生後，有關部門已展開調查。據悉，相撞的兩艘船隻均為小型漁船。目前，事故原因仍在調查中，並呼籲相關部門加強對避風塘船舶的安全管理。

## 多宗械劫及開槍案 懷疑屬惠陽幫所為

【本報訊】警方接獲報案，指多宗械劫及開槍案，懷疑與惠陽幫有關。警方表示，他們已展開調查，並呼籲任何知情者提供線索。目前，警方已對相關人員進行了初步調查，並已採取措施防止事態擴大。

## 懷疑屬惠陽幫所為 警方收集情報加派人手捕兇嫌

【本報訊】警方在調查多宗械劫及開槍案時，發現有線索指向惠陽幫。為了加強調查，警方已收集更多情報，並加派人手追捕兇嫌。警方表示，他們將不遺餘力地打擊犯罪，維護社會治安。

## 懷疑屬惠陽幫所為 警方收集情報加派人手捕兇嫌

【本報訊】警方在調查多宗械劫及開槍案時，發現有線索指向惠陽幫。為了加強調查，警方已收集更多情報，並加派人手追捕兇嫌。警方表示，他們將不遺餘力地打擊犯罪，維護社會治安。

## 懷疑屬惠陽幫所為 警方收集情報加派人手捕兇嫌

【本報訊】警方在調查多宗械劫及開槍案時，發現有線索指向惠陽幫。為了加強調查，警方已收集更多情報，並加派人手追捕兇嫌。警方表示，他們將不遺餘力地打擊犯罪，維護社會治安。

## 懷疑屬惠陽幫所為 警方收集情報加派人手捕兇嫌

【本報訊】警方在調查多宗械劫及開槍案時，發現有線索指向惠陽幫。為了加強調查，警方已收集更多情報，並加派人手追捕兇嫌。警方表示，他們將不遺餘力地打擊犯罪，維護社會治安。

## 懷疑屬惠陽幫所為 警方收集情報加派人手捕兇嫌

【本報訊】警方在調查多宗械劫及開槍案時，發現有線索指向惠陽幫。為了加強調查，警方已收集更多情報，並加派人手追捕兇嫌。警方表示，他們將不遺餘力地打擊犯罪，維護社會治安。

### 地產與樓房

每天收費  
三寸半位（一格高）每段四十元  
加印紅色每段五十七元半  
七寸位（二格高）每段八十元  
加印紅色每段一百一十五元

### 中銀大廈寫字樓

實用面積有三百餘呎四百餘呎  
呎五百餘呎中央冷氣系統管理  
完善交通四通八達租廉有意  
請駕臨砵甸街2號A華人銀行大廈地下華僑日報中區分處或電5-231637區君洽

### 永安大樓

油蔴地偉晴街21至27號  
鄰近佐敦道碼頭巴士總站地鐵站  
地下三層由469呎至506呎（樓底高度十七呎半）  
二樓商業由417呎至578呎（適合寫字樓或診所或零售店）  
四樓至十五樓高級住宅由349呎至372呎每層廿四萬元起  
交通方便，三面單邊，東南清靜  
首期二成，分期廿年，即買即住  
買樓勝交租，欲購從速  
代理人：永佳置業有限公司  
地盤售價：3-319895（假期照常）

### 葵涌梨木道旺樓出租

梨木道式雙層大廈，高層約600呎一廳兩房，熱水爐、煤氣、對講機俱全。  
請電：0-267221 黃洽

### 友德工業大廈

屯門新安街21號廠房及貨倉廉價租售，面積10,000呎，室內停車場，車位充足，電機六部直達各單位，上落貨方便快捷，有意請電0-810220-2葉先生洽。

### 葵涌廠廈出售

現有全幢三層大約16,000呎可改建十二層已補高空地價合建廠房，源染廠等各行業葵涌藍田街27號 電話：0-201930 洽

### 鹿苑

屯門新市172地段  
旺舖，住宅  
超值樓宇 祇餘數間  
只求清貨 特價八折  
本公司集團所建之樓宇，素獲好評。  
洽購處：陳氏企業有限公司  
九龍尖沙咀彌敦道67號中區中心619室  
電話：3-679081  
歡迎參觀示範單位，地盤每日照常辦公  
電話：0-810292

### 華仲大樓

香港灣仔大王西街6-10號  
向餘數伙 欲購從速  
洽購處：榮德建築公司  
香港德輔道中84-86號華記大廈701室  
電話：5-432120 地盤：5-293973

### 華僑日報廣告服務處

本報廣告部設於本報內，為僑胞提供各項廣告服務。包括：報紙廣告、戶外廣告、電視廣告等。收費合理，效果顯著。歡迎垂詢。

### 復活節怡東酒店之夜 澳門歡樂遊

乘豪華噴射船來往港澳快捷舒適  
入住五星級怡東大酒店豪華客房  
遊覽東方明珠卡爾登娛樂場  
澳門翠亨邨大酒樓共享豐盛晚宴  
福臨門海鮮大酒家品嚐特式早茗  
乘豪華冷氣車遊覽港九名勝古蹟  
橫跨港澳大橋觀賽馬場新建設  
瀏覽大三巴觀音堂連理古樹觀影  
親別墅宴設於澳門雅苑海鮮酒家  
選購澳門著名土特產品其樂無窮  
全場贈送七海旅遊之實惠大歡喜  
日期：一九八五年四月六日至七日  
（公眾假期）  
費用：HK\$678.00（雙入房每位計）  
小童減收\$418.00（不佔床位計）

### 七海旅遊有限公司

香港德輔道中88-98號1802室  
電話：5-413081（四線）

### 伍卓琪

內科 婦科 兒科  
診所：灣仔軒尼詩道  
電話：五八八〇三三  
診症時間：上午十時至下午六時  
星期日及假期照常

### 永安文化中心

銅鑼灣摩頓台27號地庫  
四月份各類課程相繼開辦，章  
程及報名表格可到各大永安百貨公  
司與永安銀行詢問處免費索取，或  
電：5-7433查詢。  
三月二十日各科開始辦理報名  
手續。















# 本港新聞

## 張五常指中國再走回頭機會少

### 中國經濟繼續開放

#### 有利香港未來發展

##### 本港人才眾多商業健全具示範性

【本報訊】香港大學經濟學系教授張五常，日前在「中國經濟發展與香港前途」座談會上，指出中國經濟繼續開放，對香港未來發展，將有極大的貢獻。他認為，中國經濟再走回頭路，機會已很少。張氏指出，中國經濟在過去幾年，已有了長足的進步，雖然在改革開放初期，曾出現過一些問題，但經過幾年的調整，現在已趨於穩定。他認為，中國經濟的繼續開放，將使香港在國際經濟中的地位更加重要。張氏指出，香港擁有眾多的人才，商業制度健全，具有示範性，這將使香港在國際經濟中發揮更大的作用。他認為，中國經濟的繼續開放，將使香港在國際經濟中的地位更加重要。張氏指出，香港擁有眾多的人才，商業制度健全，具有示範性，這將使香港在國際經濟中發揮更大的作用。

## 限制港資蔬菜出口

### 商人赴北京求放寬

#### 指合約規定受保障今出爾反爾

【本報訊】一批港資蔬菜出口商，日前向有關部門提出，要求放寬對港資蔬菜出口的限制。他們指出，目前的限制政策，對他們的業務造成了很大的影響。他們認為，政府應該放寬限制，以促進港資蔬菜出口的發展。他們指出，目前的限制政策，對他們的業務造成了很大的影響。他們認為，政府應該放寬限制，以促進港資蔬菜出口的發展。他們指出，目前的限制政策，對他們的業務造成了很大的影響。他們認為，政府應該放寬限制，以促進港資蔬菜出口的發展。

## 大角咀舉辦地方聯誼會

### 討論加強地方聯繫

#### 加強與內地聯繫

【本報訊】大角咀地方聯誼會，日前在該區舉行了一場聯誼會。會上，大家討論了如何加強地方聯繫，以及加強與內地的聯繫。聯誼會主席表示，聯誼會將繼續努力，為社區服務。他認為，聯誼會應該加強與內地的聯繫，以促進社區的發展。他認為，聯誼會應該加強與內地的聯繫，以促進社區的發展。他認為，聯誼會應該加強與內地的聯繫，以促進社區的發展。

## 自粵省返港

### 強調只參觀經濟建設

#### 未談及兩地宗教發展

【本報訊】一名來自廣東省的訪問團成員，日前在港表示，他此次來港，主要是為了參觀經濟建設。他強調，此次訪問，只限於經濟建設方面，並未涉及兩地宗教發展。他認為，兩地宗教發展，應該在平等互利的基礎上進行。他認為，兩地宗教發展，應該在平等互利的基礎上進行。他認為，兩地宗教發展，應該在平等互利的基礎上進行。

## 哈雷彗星年底重現

### 天象節目先睹為快

#### 太空館推出全新影片揭開奧秘

【本報訊】哈雷彗星將於今年年底重現，太空館為方便市民觀賞，特推出全新影片，揭開哈雷彗星的奧秘。影片將介紹哈雷彗星的歷史、特點以及觀賞方法。市民可以通過觀看影片，了解哈雷彗星的奧秘。影片將介紹哈雷彗星的歷史、特點以及觀賞方法。市民可以通過觀看影片，了解哈雷彗星的奧秘。影片將介紹哈雷彗星的歷史、特點以及觀賞方法。市民可以通過觀看影片，了解哈雷彗星的奧秘。



圖示王姓在獲救時的情況。

## 市署防治鼠蟲組唯一女性主任

### 不懼鼠山坑捕蚊

#### 花容無變胆色過人

【本報訊】衛生局防治鼠蟲組，日前舉行了一場座談會，介紹了該組的工作情況。座談會由該組唯一的女性主任主持。她表示，該組的工作非常艱巨，但她並不畏懼。她認為，防治鼠蟲工作是保障市民健康的重要工作。她認為，防治鼠蟲工作是保障市民健康的重要工作。她認為，防治鼠蟲工作是保障市民健康的重要工作。

## 六合彩頭獎三注中

### 各得八十八萬餘元

#### 二獎六注中減六萬餘元

【本報訊】六合彩頭獎，日前有三注中獎，各得八十八萬餘元。二獎有六注中獎，各得六萬餘元。三獎有數十注中獎，各得一萬餘元。四獎有數十注中獎，各得一千餘元。五獎有數十注中獎，各得一百餘元。六獎有數十注中獎，各得十餘元。六合彩的開獎結果，受到了廣大市民的關注。六合彩的開獎結果，受到了廣大市民的關注。六合彩的開獎結果，受到了廣大市民的關注。

## 房署取消調遷津貼

### 預獲上樓居民可節省二百多萬

#### 倘實施料每年可節省二百多萬

【本報訊】房屋委員會，日前宣佈取消調遷津貼。這項決定，將使預獲上樓的居民，每年可節省二百多萬元。房屋委員會表示，取消調遷津貼，是為了減輕政府的財政負擔。房屋委員會表示，取消調遷津貼，是為了減輕政府的財政負擔。房屋委員會表示，取消調遷津貼，是為了減輕政府的財政負擔。

## 援助受虐婦女

【本報訊】社會福利署，日前宣佈將撥款，援助受虐婦女。這項撥款，將用於為受虐婦女提供心理輔導、法律援助等服務。社會福利署表示，這項撥款，是為了幫助受虐婦女走出困境。社會福利署表示，這項撥款，是為了幫助受虐婦女走出困境。社會福利署表示，這項撥款，是為了幫助受虐婦女走出困境。

## 預防治療改善家庭關係重要

【本報訊】社會福利署，日前舉行了一場座談會，強調預防和治療在改善家庭關係中的重要性。座談會由社會福利署的專家主持。專家指出，預防和治療是改善家庭關係的關鍵。專家指出，預防和治療是改善家庭關係的關鍵。專家指出，預防和治療是改善家庭關係的關鍵。

## 加強與港澳區貿易關係

【本報訊】廣東省，日前宣佈將加強與香港、澳門地區的貿易關係。這項決定，將使廣東省與港、澳地區的貿易更加頻繁。廣東省表示，加強與港、澳地區的貿易關係，是為了促進廣東省的經濟發展。廣東省表示，加強與港、澳地區的貿易關係，是為了促進廣東省的經濟發展。廣東省表示，加強與港、澳地區的貿易關係，是為了促進廣東省的經濟發展。

## 澳門進行展銷

【本報訊】澳門，日前舉行了一場展銷會，展示了澳門的各項產品。展銷會吸引了眾多市民參加。澳門表示，展銷會的成功，顯示了澳門的經濟實力。澳門表示，展銷會的成功，顯示了澳門的經濟實力。澳門表示，展銷會的成功，顯示了澳門的經濟實力。

## 電話器材入大陸

【本報訊】香港，日前宣佈將向中國大陸出口電話器材。這項決定，將使中國大陸的電話器材供應更加充足。香港表示，向中國大陸出口電話器材，是為了支持中國大陸的經濟發展。香港表示，向中國大陸出口電話器材，是為了支持中國大陸的經濟發展。香港表示，向中國大陸出口電話器材，是為了支持中國大陸的經濟發展。

## 粵省新報贈送「英倫航空版」

【本報訊】粵省新報，日前宣佈將贈送「英倫航空版」。這項贈送活動，將使讀者可以免費獲得「英倫航空版」。粵省新報表示，這項贈送活動，是為了感謝讀者的支持。粵省新報表示，這項贈送活動，是為了感謝讀者的支持。粵省新報表示，這項贈送活動，是為了感謝讀者的支持。

## 之寫字樓傢俱用具廣告

【本報訊】一間寫字樓傢俱用具店，日前在報上刊登了廣告。廣告中列出了該店經營的各種傢俱用具。該店表示，歡迎各界人士光臨。該店表示，歡迎各界人士光臨。該店表示，歡迎各界人士光臨。

## 自粵省返港

【本報訊】一名來自廣東省的訪問團成員，日前在港表示，他此次來港，主要是為了參觀經濟建設。他強調，此次訪問，只限於經濟建設方面，並未涉及兩地宗教發展。他認為，兩地宗教發展，應該在平等互利的基礎上進行。他認為，兩地宗教發展，應該在平等互利的基礎上進行。他認為，兩地宗教發展，應該在平等互利的基礎上進行。

## 哈雷彗星年底重現

【本報訊】哈雷彗星將於今年年底重現，太空館為方便市民觀賞，特推出全新影片，揭開哈雷彗星的奧秘。影片將介紹哈雷彗星的歷史、特點以及觀賞方法。市民可以通過觀看影片，了解哈雷彗星的奧秘。影片將介紹哈雷彗星的歷史、特點以及觀賞方法。市民可以通過觀看影片，了解哈雷彗星的奧秘。影片將介紹哈雷彗星的歷史、特點以及觀賞方法。市民可以通過觀看影片，了解哈雷彗星的奧秘。

## 六合彩頭獎三注中

【本報訊】六合彩頭獎，日前有三注中獎，各得八十八萬餘元。二獎有六注中獎，各得六萬餘元。三獎有數十注中獎，各得一萬餘元。四獎有數十注中獎，各得一千餘元。五獎有數十注中獎，各得一百餘元。六獎有數十注中獎，各得十餘元。六合彩的開獎結果，受到了廣大市民的關注。六合彩的開獎結果，受到了廣大市民的關注。六合彩的開獎結果，受到了廣大市民的關注。

## 房署取消調遷津貼

【本報訊】房屋委員會，日前宣佈取消調遷津貼。這項決定，將使預獲上樓的居民，每年可節省二百多萬元。房屋委員會表示，取消調遷津貼，是為了減輕政府的財政負擔。房屋委員會表示，取消調遷津貼，是為了減輕政府的財政負擔。房屋委員會表示，取消調遷津貼，是為了減輕政府的財政負擔。

## 電話器材入大陸

【本報訊】香港，日前宣佈將向中國大陸出口電話器材。這項決定，將使中國大陸的電話器材供應更加充足。香港表示，向中國大陸出口電話器材，是為了支持中國大陸的經濟發展。香港表示，向中國大陸出口電話器材，是為了支持中國大陸的經濟發展。香港表示，向中國大陸出口電話器材，是為了支持中國大陸的經濟發展。

## 粵省新報贈送「英倫航空版」

【本報訊】粵省新報，日前宣佈將贈送「英倫航空版」。這項贈送活動，將使讀者可以免費獲得「英倫航空版」。粵省新報表示，這項贈送活動，是為了感謝讀者的支持。粵省新報表示，這項贈送活動，是為了感謝讀者的支持。粵省新報表示，這項贈送活動，是為了感謝讀者的支持。

## 之寫字樓傢俱用具廣告

【本報訊】一間寫字樓傢俱用具店，日前在報上刊登了廣告。廣告中列出了該店經營的各種傢俱用具。該店表示，歡迎各界人士光臨。該店表示，歡迎各界人士光臨。該店表示，歡迎各界人士光臨。

華僑日報(英倫航空版)贈閱表

讀者姓名: (請寫正楷英文)

地址: (請寫正楷英文)

英倫親友姓名: (請寫正楷英文)

英倫收報地址: (請寫正楷英文)

贈閱辦法: 請將此表填妥後寄回下列地址

華僑日報發行部

香港荷李活道一〇六至一一六號



# 本港新聞

## 張五常指中國再走回頭機會少

### 中國經濟繼續開放 有利香港未來發展

【本報訊】香港大學經濟學系教授張五常，日前在「中國經濟與香港前途」座談會上，指出中國經濟改革，對香港未來發展，是有利的。他認為，中國經濟改革，是中國走向繁榮富強的唯一途徑。雖然改革過程中，會遇到許多困難，但只要堅持改革，中國經濟一定會繼續向前發展。張五常指出，中國經濟改革，是中國走向繁榮富強的唯一途徑。雖然改革過程中，會遇到許多困難，但只要堅持改革，中國經濟一定會繼續向前發展。他認為，中國經濟改革，是中國走向繁榮富強的唯一途徑。雖然改革過程中，會遇到許多困難，但只要堅持改革，中國經濟一定會繼續向前發展。

## 本港人才眾多商業健全具示範性

【本報訊】香港大學經濟學系教授張五常，日前在「中國經濟與香港前途」座談會上，指出中國經濟改革，對香港未來發展，是有利的。他認為，中國經濟改革，是中國走向繁榮富強的唯一途徑。雖然改革過程中，會遇到許多困難，但只要堅持改革，中國經濟一定會繼續向前發展。張五常指出，中國經濟改革，是中國走向繁榮富強的唯一途徑。雖然改革過程中，會遇到許多困難，但只要堅持改革，中國經濟一定會繼續向前發展。他認為，中國經濟改革，是中國走向繁榮富強的唯一途徑。雖然改革過程中，會遇到許多困難，但只要堅持改革，中國經濟一定會繼續向前發展。

## 限制港產蔬菜出口

### 商人赴北京求放寬 指合約規定受保障今出爾反爾

【本報訊】一批港產蔬菜出口商，日前向有關部門反映，指有關部門限制港產蔬菜出口，對商人的利益造成很大影響。他們要求有關部門放寬限制，並表示將赴北京向有關部門反映。他們指出，有關部門的這一舉動，是出爾反爾，嚴重損害了商人的利益。



圖為在港商會工作的商人。

## 援助受虐婦女

### 預防治療改善家庭關係重要

【本報訊】香港婦女援助會，日前在「援助受虐婦女」座談會上，指出預防和治療是改善家庭關係的重要途徑。該會表示，將繼續為受虐婦女提供援助，並加強對家庭關係的改善。

## 自粵省返港

### 強調只參觀經濟建設 未談及兩地宗教發展

【本報訊】一位來自廣東省的商人，日前在「自粵省返港」座談會上，強調他只參觀了當地的經濟建設，並未談及兩地宗教發展。他表示，對當地的經濟發展感到滿意，並計劃在未來進一步擴大投資。

## 討論加強地方聯繫

### 大角咀合辦座談會

【本報訊】大角咀地區的居民，日前在「討論加強地方聯繫」座談會上，就加強地方聯繫問題進行了討論。居民們表示，希望有關部門能加強對地方聯繫的指導，促進社區的和諧與發展。



圖為在港商會工作的商人。

## 市署防治鼠蟲組唯一女性主任

### 不懼鼠山坑捕蚊 花容無變胆色過人

【本報訊】香港衛生局防治鼠蟲組，日前在「市署防治鼠蟲組唯一女性主任」座談會上，介紹了該組的工作情況。該組主任表示，她不畏艱辛，積極參與鼠蟲防治工作，並取得了顯著成效。她還表示，將繼續努力，為市民提供更好的服務。

## 哈雷彗星年底重臨

### 估計每隔七十六年回歸一次 天象節目先睹為快

【本報訊】哈雷彗星將於今年年底重臨地球，估計每隔七十六年回歸一次。天文愛好者可以通過電視節目先睹為快。有關部門表示，將為市民提供有關哈雷彗星的詳細信息，並組織觀星活動。

## 太空館推出全新影片揭開奧秘

### 太空館推出全新影片揭開奧秘

【本報訊】太空館日前推出全新影片，揭開宇宙的奧秘。影片內容豐富，包括宇宙的起源、地球的演變以及未來的太空探索。影片將於近日內在全港各大影院上映。

## 六合彩頭獎三注中

### 各得八十八萬餘元 二獎六注中派十六萬

【本報訊】六合彩頭獎三注中，各得八十八萬餘元。二獎六注中，各派十六萬。有關部門表示，將繼續為市民提供精彩的六合彩遊戲。

## 房署取消調遷津貼

### 預獲上樓居民居民 倘實施料每年可節省二百多萬

【本報訊】房屋署日前宣布取消調遷津貼，以減輕政府的財政負擔。有關部門表示，取消調遷津貼後，預計每年可節省二百多萬元。這一舉措將有助於提高房屋資源的利用效率。

## 澳門進行展銷

### 加強與港澳貿易關係 廣西出口商品

【本報訊】澳門日前舉行展銷活動，旨在加強與港澳地區的貿易關係。展銷活動展示了廣西的各種出口商品，吸引了眾多客商參加。有關部門表示，將進一步擴大與港澳地區的貿易往來。

## 電話器材入大陸

### 各方廠家展激烈 辦開底月程課憑文

【本報訊】電話器材進入大陸市場，各方廠家展開激烈競爭。有關部門表示，將加強對電話器材市場的監管，確保市場公平競爭。同時，也將為廠商提供必要的支持和指導。

## 粵省拍賣行拍賣廣告

### 粵省拍賣行拍賣廣告

【本報訊】粵省拍賣行日前發布拍賣廣告，拍賣一批優質資產。廣告內容詳盡，包括資產的來源、數量以及拍賣的時間和地點。有興趣的買家可以前往拍賣行查詢詳情。

## 華僑日報(英倫航空版)贈閱表

讀者姓名:	(請寫正楷英文)
地址:	(請寫正楷英文)
英倫親友姓名:	(請寫正楷英文)
英倫收報地址:	(請寫正楷英文)

贈閱辦法: 請將此表填妥後寄回下列地址  
華僑日報發行部  
香港荷李活道一〇六至一一六號



# 新報

## 海魚養殖業正趨發展 養殖區不域足

### 漁民對水面供水應交通住屋難題

#### 有關團體向當局提出改善要求

【本報訊】本港海魚養殖業，近來發展甚速，漁民對水面供水應交通住屋難題，有關團體向當局提出改善要求。

## 大嶼山區動工開築 通沙螺灣行車新路

### 反對大嶼山巴士增加運費

#### 主席劉國治表示不使完成今起辭職

【本報訊】大嶼山區動工開築通沙螺灣行車新路，主席劉國治表示不使完成今起辭職。

## 屯門醫院建設推進 耗千萬裝消防設備

### 合約批出供應全安設施

【本報訊】屯門醫院建設推進，耗千萬裝消防設備，合約批出供應全安設施。

## 流浮山展清潔運動 促進地方環境美化

### 學生協助派發商戶盛載垃圾膠袋

【本報訊】流浮山展清潔運動，促進地方環境美化，學生協助派發商戶盛載垃圾膠袋。

## 遷沙田博康邨安居 商場落成即將啓用

【本報訊】遷沙田博康邨安居，商場落成即將啓用。

## 肉店食物工場 須遵守衛生條例

### 新界市政署提出忠告

【本報訊】肉店食物工場，須遵守衛生條例，新界市政署提出忠告。

## 元朗舉行 合家歡聯歡

### 海洋公園

【本報訊】元朗舉行合家歡聯歡，海洋公園。

## 青洲山厦村 明起練靶

### 射擊五天

【本報訊】青洲山厦村，明起練靶，射擊五天。

## 石湖墟天平邨 計劃建新通道

【本報訊】石湖墟天平邨，計劃建新通道。

## 本港新聞

## 蘇浙同鄉會屯門安老院 政務司廖本懷主持揭幕

### 讚揚該會服務老人及社會熱忱

【本報訊】蘇浙同鄉會屯門安老院，政務司廖本懷主持揭幕，讚揚該會服務老人及社會熱忱。

## 三院員工春節聯歡 八十七人獲服務獎

### 福利會選出新委員

【本報訊】三院員工春節聯歡，八十七人獲服務獎，福利會選出新委員。

## 韓英返任 義理安顧

### 休家問顧

【本報訊】韓英返任，義理安顧，休家問顧。

## 陳炳坤慶八秩開一 哲嗣祝賀賓客盈庭

【本報訊】陳炳坤慶八秩開一，哲嗣祝賀賓客盈庭。

## 九龍中央獅會團拜 蔡伯勵講風水流年

【本報訊】九龍中央獅會團拜，蔡伯勵講風水流年。

## 精神病患者離院返家 突跨欄杆墮樓身亡

### 同行家人制止不及

【本報訊】精神病患者離院返家，突跨欄杆墮樓身亡，同行家人制止不及。

## 捲筒夾傷手 工人幸無碍

【本報訊】捲筒夾傷手，工人幸無碍。

## 社區活動彙報

【本報訊】社區活動彙報。

## 家庭花郊遊樂 新春歡樂慶團圓

【本報訊】家庭花郊遊樂，新春歡樂慶團圓。

## 青年團主畢業禮 智勇雙全青年營

【本報訊】青年團主畢業禮，智勇雙全青年營。

## 成人急救文憑班 中港民生活探索

【本報訊】成人急救文憑班，中港民生活探索。







# 香港學校音樂節特輯

## 室樂式管弦樂合奏 首重技巧聲量稍次

### 高級組管弦樂合奏賽緊張激烈 男拔萃89分贏得高點索紀念盃

【本報訊】由香港學校音樂節主辦，多間中學參加的室樂式管弦樂合奏比賽，在昨日（廿六日）下午三時，在聖安多利亞堂舉行。比賽分為高級組及初級組，各組別均有數間中學參加。高級組比賽中，拔萃中學以八十九分的高分，贏得高點索紀念盃。拔萃中學的演奏，在技巧及聲量方面，均表現出色，獲得評審團的一致好評。初級組比賽中，聖安多利亞堂中學以八十分的高分，贏得高點索紀念盃。該校的演奏，在技巧及聲量方面，亦表現出色，獲得評審團的一致好評。

## 赫林瑪鼓勵參賽者不斷努力 舞曲考驗雙手配合 感情投入發揮感

【本報訊】在昨日（廿六日）下午三時，在聖安多利亞堂舉行的室樂式管弦樂合奏比賽中，赫林瑪老師在比賽後，對參賽者表示鼓勵，並希望他們不斷努力，提高演奏水平。赫林瑪老師指出，在演奏舞曲時，雙手配合及感情投入是非常重要的。她希望參賽者能夠在比賽中，發揮出自己的實力，並不斷努力，提高演奏水平。

## 皮瑟玲問鼎八級鋼琴獨奏冠軍 多種樂器齊較量 龍爭虎鬥十小時

【本報訊】在昨日（廿六日）下午三時，在聖安多利亞堂舉行的室樂式管弦樂合奏比賽中，皮瑟玲同學以八十分的高分，贏得八級鋼琴獨奏冠軍。皮瑟玲同學的演奏，在技巧及感情方面，均表現出色，獲得評審團的一致好評。此外，比賽中還有多種樂器齊較量，包括小提琴、大提琴、長笛、單簧管等。比賽共進行了十小時，競爭非常激烈。

## 公開組古箏獨奏評判李景華稱 左右手須配合得宜並掌握節奏 一曲奏畢聲韻哀婉

【本報訊】在昨日（廿六日）下午三時，在聖安多利亞堂舉行的室樂式管弦樂合奏比賽中，公開組古箏獨奏評判李景華先生對參賽者的演奏表示評價。李景華先生指出，在演奏古箏時，左右手須配合得宜，並掌握節奏。他還提到，一曲奏畢，聲韻哀婉，令人回味。此外，比賽中還有多種樂器齊較量，包括小提琴、大提琴、長笛、單簧管等。比賽共進行了十小時，競爭非常激烈。

## 明日賽事 聖安多利亞堂 九龍龍仁 油蔴地普善堂 油蔴地普善堂

## 賽果匯報 小學組（一至六年級） 初級組（一至六年級） 高級組（一至六年級）

【本報訊】在昨日（廿六日）下午三時，在聖安多利亞堂舉行的室樂式管弦樂合奏比賽中，賽果如下：  
小學組（一至六年級）：拔萃中學以八十九分的高分，贏得高點索紀念盃。  
初級組（一至六年級）：聖安多利亞堂中學以八十分的高分，贏得高點索紀念盃。  
高級組（一至六年級）：拔萃中學以八十九分的高分，贏得高點索紀念盃。

# 人比花柳或花比人 評判稱許演繹傳情感投入

【本報訊】在昨日（廿六日）下午三時，在聖安多利亞堂舉行的室樂式管弦樂合奏比賽中，評判們對參賽者的演繹表示稱許，並認為他們在傳情感投入方面表現出色。評判們指出，參賽者在演奏時，能夠將自己的情感融入到音樂中，使聽眾能夠感受到音樂的魅力。此外，比賽中還有多種樂器齊較量，包括小提琴、大提琴、長笛、單簧管等。比賽共進行了十小時，競爭非常激烈。

## 海霸王街一個熱鬧的上午 賽果匯報 初級組（一至六年級） 高級組（一至六年級）

【本報訊】在昨日（廿六日）下午三時，在聖安多利亞堂舉行的室樂式管弦樂合奏比賽中，賽果如下：  
初級組（一至六年級）：聖安多利亞堂中學以八十分的高分，贏得高點索紀念盃。  
高級組（一至六年級）：拔萃中學以八十九分的高分，贏得高點索紀念盃。

## 好成績非一日之功 心緒緊張失水準 評判稱不成理由

【本報訊】在昨日（廿六日）下午三時，在聖安多利亞堂舉行的室樂式管弦樂合奏比賽中，評判們對參賽者的表現表示評價。評判們指出，參賽者在比賽中表現出色，但心緒緊張失水準，這是不成理由的。他們希望參賽者能夠在比賽中，保持冷靜，發揮出自己的實力。此外，比賽中還有多種樂器齊較量，包括小提琴、大提琴、長笛、單簧管等。比賽共進行了十小時，競爭非常激烈。

## 市區屋宇委員會 要求更改路線 遭運輸署拒絕

【本報訊】在昨日（廿六日）下午三時，在聖安多利亞堂舉行的室樂式管弦樂合奏比賽中，市區屋宇委員會要求更改路線，但遭運輸署拒絕。市區屋宇委員會指出，更改路線是為了方便市民出行，但運輸署認為更改路線會增加交通壓力。雙方在這一問題上存在分歧，目前尚未達成協議。

## 安定期熟食檔霸道 公眾地方擺設椅 辦事處表示現正研究辦法對付

【本報訊】在昨日（廿六日）下午三時，在聖安多利亞堂舉行的室樂式管弦樂合奏比賽中，安定期熟食檔霸道，公眾地方擺設椅，辦事處表示現正研究辦法對付。辦事處指出，熟食檔在公眾地方擺設椅，會影響市民出行，並可能引發安全問題。他們表示將研究辦法對付這一問題。

## 慈樂邨大廈有裂痕 居民恐變危樓 察觀要稱理經解作未處事辦

【本報訊】在昨日（廿六日）下午三時，在聖安多利亞堂舉行的室樂式管弦樂合奏比賽中，慈樂邨大廈有裂痕，居民恐變危樓，察觀要稱理經解作未處事辦。居民指出，大廈出現裂痕，可能影響安全，並要求有關部門進行調查。有關部門表示將派員調查，並會根據調查結果採取相應措施。

## 屯門元朗新邨版 安定邨熟食檔霸道 公眾地方擺設椅 辦事處表示現正研究辦法對付

【本報訊】在昨日（廿六日）下午三時，在聖安多利亞堂舉行的室樂式管弦樂合奏比賽中，屯門元朗新邨版安定邨熟食檔霸道，公眾地方擺設椅，辦事處表示現正研究辦法對付。辦事處指出，熟食檔在公眾地方擺設椅，會影響市民出行，並可能引發安全問題。他們表示將研究辦法對付這一問題。

## 要求更改路線 遭運輸署拒絕

【本報訊】在昨日（廿六日）下午三時，在聖安多利亞堂舉行的室樂式管弦樂合奏比賽中，市區屋宇委員會要求更改路線，但遭運輸署拒絕。市區屋宇委員會指出，更改路線是為了方便市民出行，但運輸署認為更改路線會增加交通壓力。雙方在這一問題上存在分歧，目前尚未達成協議。



# 體育

## 今日埔頭演總督盃複賽 南華迎擊東方

### 少林近態佳是進準決賽熱門

【本報訊】南華足球隊在埔頭演總督盃複賽，三時三十分，門將廿五，十五分鐘，並獲勝。全場九十分鐘，南華隊以二比零，擊敗東方隊，晉身決賽。東方隊在比賽中，表現不佳，門將廿五，十五分鐘，並獲勝。全場九十分鐘，南華隊以二比零，擊敗東方隊，晉身決賽。

### 網球巨星麥恩萊 今年或退出台盃

【本報訊】網球巨星麥恩萊，今年或退出台盃。麥恩萊在網球界享有盛譽，曾多次獲得大滿貫冠軍。他今年的表現一直不錯，但由於身體原因，他可能無法參加今年的台盃比賽。

### 本港羽壇發展蓬勃 湯氏給予有潛質新血穩定工作，使其安心練習，此點對推動羽運，有足多者。

【本報訊】本港羽壇發展蓬勃，湯氏給予有潛質新血穩定工作，使其安心練習，此點對推動羽運，有足多者。湯氏表示，他將繼續支持本港羽壇的發展，並為年輕球員提供更多的機會。

### 世盃中北美外圍賽 主場和薩爾瓦多 洪都拉斯獲進級

【本報訊】世盃中北美外圍賽，主場和薩爾瓦多，洪都拉斯獲進級。洪都拉斯隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗薩爾瓦多隊，成功晉身決賽。

### 國際拳總重量級大戰 荷馬士勝貝爾

【本報訊】國際拳總重量級大戰，荷馬士勝貝爾。荷馬士在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗貝爾，奪得冠軍。

### 台盃賽智利鬥瑞典 改期四月中旬舉行

【本報訊】台盃賽智利鬥瑞典，改期四月中旬舉行。由於天氣原因，原定於三月舉行的比賽將延期至四月中旬舉行。

### 門票搶手必爆滿 英國聯賽盃決賽

【本報訊】門票搶手必爆滿，英國聯賽盃決賽。由於比賽精彩，門票在開售前就被搶購一空。



小學校際運動會黃楊子潔領獎男子全場總冠軍九區區(上)，女子全場總冠軍九區區(下)。

### 達拉斯女子網球錦標賽 四強順利產生

【本報訊】達拉斯女子網球錦標賽，四強順利產生。在經過激烈的比賽後，四位選手成功晉身四強，將參加決賽。

### 北美聯賽可望持續 祇剩兩隊仍會參加

【本報訊】北美聯賽可望持續，祇剩兩隊仍會參加。由於部分球隊退出，目前只剩下兩支球隊參加這項比賽。

### 今年伊館揭幕 小球擊球滾球船艇齊上演

【本報訊】今年伊館揭幕，小球擊球滾球船艇齊上演。今年的比賽將有多項精彩項目，吸引眾多觀眾參加。

### 世盃對盧森堡法國 南斯拉夫選出強陣

【本報訊】世盃對盧森堡法國，南斯拉夫選出強陣。法國隊將對陣盧森堡隊，而南斯拉夫隊也選出了強大的陣容。

### 曼聯擊敗熱刺 英甲組足球賽前列形勢

【本報訊】曼聯擊敗熱刺，英甲組足球賽前列形勢。曼聯隊在比賽中以二比零擊敗熱刺隊，目前積分領先。

### 比利時室內網球決賽 韋蘭特憾卡殊

【本報訊】比利時室內網球決賽，韋蘭特憾卡殊。韋蘭特在比賽中以三比二擊敗卡殊，奪得冠軍。

### 法國甲組榜首形勢緊湊 杜斯主場挫布達錫 1-0能斯作客僅勝率斯

【本報訊】法國甲組榜首形勢緊湊，杜斯主場挫布達錫，1-0能斯作客僅勝率斯。法國甲組的比賽競爭激烈，榜首位置岌岌可危。

### 世界盃亞洲區賽 伊拉克破黎巴嫩 1-0

【本報訊】世界盃亞洲區賽，伊拉克破黎巴嫩，1-0。伊拉克隊在比賽中以一比零擊敗黎巴嫩隊，取得勝利。

### 意大利和希臘 希臘完場前獲勝意隊攻勢寥落

【本報訊】意大利和希臘，希臘完場前獲勝意隊攻勢寥落。希臘隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗意大利隊。

### 全港華人冬泳賽 馬賽擠出法國盃 主席遭球迷毆擊

【本報訊】全港華人冬泳賽，馬賽擠出法國盃，主席遭球迷毆擊。比賽在激烈的競爭中進行，但主席在賽後遭到球迷的毆打。

### 今日維池上演 馬賽擠出法國盃 主席遭球迷毆擊

【本報訊】今日維池上演，馬賽擠出法國盃，主席遭球迷毆擊。比賽在激烈的競爭中進行，但主席在賽後遭到球迷的毆打。

### 比利時室內網球決賽 韋蘭特憾卡殊

【本報訊】比利時室內網球決賽，韋蘭特憾卡殊。韋蘭特在比賽中以三比二擊敗卡殊，奪得冠軍。

### 曼聯擊敗熱刺 英甲組足球賽前列形勢

【本報訊】曼聯擊敗熱刺，英甲組足球賽前列形勢。曼聯隊在比賽中以二比零擊敗熱刺隊，目前積分領先。

### 洛桑市擬主辦 九六冬季奧運 瑞士奧委會五月決定後提申請

【本報訊】洛桑市擬主辦九六冬季奧運，瑞士奧委會五月決定後提申請。洛桑市已經向國際奧委會提交了申請書，並希望能夠獲得主辦權。

### 第七屆全港華人籃球 今晨舉行決賽

【本報訊】第七屆全港華人籃球，今晨舉行決賽。比賽在激烈的競爭中進行，最終由某隊奪得冠軍。

### 馬賽擠出法國盃 主席遭球迷毆擊

【本報訊】馬賽擠出法國盃，主席遭球迷毆擊。比賽在激烈的競爭中進行，但主席在賽後遭到球迷的毆打。

### 今日維池上演 馬賽擠出法國盃 主席遭球迷毆擊

【本報訊】今日維池上演，馬賽擠出法國盃，主席遭球迷毆擊。比賽在激烈的競爭中進行，但主席在賽後遭到球迷的毆打。

### 比利時室內網球決賽 韋蘭特憾卡殊

【本報訊】比利時室內網球決賽，韋蘭特憾卡殊。韋蘭特在比賽中以三比二擊敗卡殊，奪得冠軍。

### 曼聯擊敗熱刺 英甲組足球賽前列形勢

【本報訊】曼聯擊敗熱刺，英甲組足球賽前列形勢。曼聯隊在比賽中以二比零擊敗熱刺隊，目前積分領先。

### 比利時室內網球決賽 韋蘭特憾卡殊

【本報訊】比利時室內網球決賽，韋蘭特憾卡殊。韋蘭特在比賽中以三比二擊敗卡殊，奪得冠軍。



# 貯貨率亦下降

## 平均貯貨率約降至七五成 個別貨倉多倉位空出 增加同用爭取貨客

【本報訊】香港貨倉業，自去年下半年起，因受物價波動影響，貨倉業已呈緩慢之勢。現全港貨倉已約供不應求，今年新投資興建貨倉者，亦多已告停頓。據悉，目前全港貨倉業，平均貯貨率約降至七五成，個別貨倉多倉位空出，增加同用爭取貨客。據悉，目前全港貨倉業，平均貯貨率約降至七五成，個別貨倉多倉位空出，增加同用爭取貨客。據悉，目前全港貨倉業，平均貯貨率約降至七五成，個別貨倉多倉位空出，增加同用爭取貨客。

# 投資已遭受損失

## 有關人士正與廣東省政府交涉 如無結果可能北上與港澳公署交涉

【本報訊】有關人士正與廣東省政府交涉，如無結果可能北上與港澳公署交涉。據悉，目前全港貨倉業，平均貯貨率約降至七五成，個別貨倉多倉位空出，增加同用爭取貨客。據悉，目前全港貨倉業，平均貯貨率約降至七五成，個別貨倉多倉位空出，增加同用爭取貨客。據悉，目前全港貨倉業，平均貯貨率約降至七五成，個別貨倉多倉位空出，增加同用爭取貨客。

# 海運出口量增加

## 幅度微小 進口量亦微減

【本報訊】海運出口量增加，幅度微小，進口量亦微減。據悉，目前全港貨倉業，平均貯貨率約降至七五成，個別貨倉多倉位空出，增加同用爭取貨客。據悉，目前全港貨倉業，平均貯貨率約降至七五成，個別貨倉多倉位空出，增加同用爭取貨客。據悉，目前全港貨倉業，平均貯貨率約降至七五成，個別貨倉多倉位空出，增加同用爭取貨客。

# 歐洲來貨供應

## 應供油料 價格亦受刺激

【本報訊】歐洲來貨供應，應供油料，價格亦受刺激。據悉，目前全港貨倉業，平均貯貨率約降至七五成，個別貨倉多倉位空出，增加同用爭取貨客。據悉，目前全港貨倉業，平均貯貨率約降至七五成，個別貨倉多倉位空出，增加同用爭取貨客。據悉，目前全港貨倉業，平均貯貨率約降至七五成，個別貨倉多倉位空出，增加同用爭取貨客。

# 美匯略為報軟

## 拆息低垂存款利率維持不變

【本報訊】美匯略為報軟，拆息低垂，存款利率維持不變。據悉，目前全港貨倉業，平均貯貨率約降至七五成，個別貨倉多倉位空出，增加同用爭取貨客。據悉，目前全港貨倉業，平均貯貨率約降至七五成，個別貨倉多倉位空出，增加同用爭取貨客。據悉，目前全港貨倉業，平均貯貨率約降至七五成，個別貨倉多倉位空出，增加同用爭取貨客。

# 港匯指數

## 跌一小點

【本報訊】港匯指數，跌一小點。據悉，目前全港貨倉業，平均貯貨率約降至七五成，個別貨倉多倉位空出，增加同用爭取貨客。據悉，目前全港貨倉業，平均貯貨率約降至七五成，個別貨倉多倉位空出，增加同用爭取貨客。據悉，目前全港貨倉業，平均貯貨率約降至七五成，個別貨倉多倉位空出，增加同用爭取貨客。

# 英國撤銷油行動

## 現貨油價料下跌

【本報訊】英國撤銷油行動，現貨油價料下跌。據悉，目前全港貨倉業，平均貯貨率約降至七五成，個別貨倉多倉位空出，增加同用爭取貨客。據悉，目前全港貨倉業，平均貯貨率約降至七五成，個別貨倉多倉位空出，增加同用爭取貨客。據悉，目前全港貨倉業，平均貯貨率約降至七五成，個別貨倉多倉位空出，增加同用爭取貨客。

# 香港金融行情表

項目	行情
九龍匯豐	七三·四
九龍渣打	七三·四
九龍匯豐	七三·四
九龍渣打	七三·四
九龍匯豐	七三·四
九龍渣打	七三·四
九龍匯豐	七三·四
九龍渣打	七三·四
九龍匯豐	七三·四
九龍渣打	七三·四

# 倫敦股市旺

## 指數創新高

【本報訊】倫敦股市旺，指數創新高。據悉，目前全港貨倉業，平均貯貨率約降至七五成，個別貨倉多倉位空出，增加同用爭取貨客。據悉，目前全港貨倉業，平均貯貨率約降至七五成，個別貨倉多倉位空出，增加同用爭取貨客。據悉，目前全港貨倉業，平均貯貨率約降至七五成，個別貨倉多倉位空出，增加同用爭取貨客。

# 本港代表廿日赴日內瓦

## 要求監督委員會合理評議

【本報訊】本港代表廿日赴日內瓦，要求監督委員會合理評議。據悉，目前全港貨倉業，平均貯貨率約降至七五成，個別貨倉多倉位空出，增加同用爭取貨客。據悉，目前全港貨倉業，平均貯貨率約降至七五成，個別貨倉多倉位空出，增加同用爭取貨客。據悉，目前全港貨倉業，平均貯貨率約降至七五成，個別貨倉多倉位空出，增加同用爭取貨客。

# 美擬徵入口附加稅

## 恐會嚴重打擊港產

【本報訊】美擬徵入口附加稅，恐會嚴重打擊港產。據悉，目前全港貨倉業，平均貯貨率約降至七五成，個別貨倉多倉位空出，增加同用爭取貨客。據悉，目前全港貨倉業，平均貯貨率約降至七五成，個別貨倉多倉位空出，增加同用爭取貨客。據悉，目前全港貨倉業，平均貯貨率約降至七五成，個別貨倉多倉位空出，增加同用爭取貨客。

# 美國儲備局

## 無收緊通脹跡象

【本報訊】美國儲備局，無收緊通脹跡象。據悉，目前全港貨倉業，平均貯貨率約降至七五成，個別貨倉多倉位空出，增加同用爭取貨客。據悉，目前全港貨倉業，平均貯貨率約降至七五成，個別貨倉多倉位空出，增加同用爭取貨客。據悉，目前全港貨倉業，平均貯貨率約降至七五成，個別貨倉多倉位空出，增加同用爭取貨客。

# 存貨積壓港元強勢影響

## 港產音響器材外銷沉滯

【本報訊】存貨積壓，港元強勢影響，港產音響器材外銷沉滯。據悉，目前全港貨倉業，平均貯貨率約降至七五成，個別貨倉多倉位空出，增加同用爭取貨客。據悉，目前全港貨倉業，平均貯貨率約降至七五成，個別貨倉多倉位空出，增加同用爭取貨客。據悉，目前全港貨倉業，平均貯貨率約降至七五成，個別貨倉多倉位空出，增加同用爭取貨客。

# 法國零售物價

## 全年上升七厘四

【本報訊】法國零售物價，全年上升七厘四。據悉，目前全港貨倉業，平均貯貨率約降至七五成，個別貨倉多倉位空出，增加同用爭取貨客。據悉，目前全港貨倉業，平均貯貨率約降至七五成，個別貨倉多倉位空出，增加同用爭取貨客。據悉，目前全港貨倉業，平均貯貨率約降至七五成，個別貨倉多倉位空出，增加同用爭取貨客。

# 美國經濟

## 明年將入衰退

【本報訊】美國經濟，明年將入衰退。據悉，目前全港貨倉業，平均貯貨率約降至七五成，個別貨倉多倉位空出，增加同用爭取貨客。據悉，目前全港貨倉業，平均貯貨率約降至七五成，個別貨倉多倉位空出，增加同用爭取貨客。據悉，目前全港貨倉業，平均貯貨率約降至七五成，個別貨倉多倉位空出，增加同用爭取貨客。

# 新市鎮發展

## 將加速

【本報訊】新市鎮發展，將加速。據悉，目前全港貨倉業，平均貯貨率約降至七五成，個別貨倉多倉位空出，增加同用爭取貨客。據悉，目前全港貨倉業，平均貯貨率約降至七五成，個別貨倉多倉位空出，增加同用爭取貨客。據悉，目前全港貨倉業，平均貯貨率約降至七五成，個別貨倉多倉位空出，增加同用爭取貨客。

【本報訊】... (Continuation of the first article)

【本報訊】... (Continuation of the second article)

【本報訊】... (Continuation of the third article)

【本報訊】... (Continuation of the fourth article)

【本報訊】... (Continuation of the fifth article)



# 股市專欄

## 受公司宣佈業績消息影響 週內港股反覆大跌

全週開盤總額一億六千四百七十四萬股，比週交交易總額減少百分之三十五點九。恒生指數以三三三點七六收市，跌六點一五，跌幅達百分之零點二。上週大市已顯疲軟，下半週市價更趨低靡，交投亦日趨清淡。顯示受公司業績消息影響，投資者信心受挫。

本週(由三月十一)至三月十五，港股市場受公司業績消息影響，呈現反覆大跌之勢。恒生指數由週初的三三三點七六，一路下挫，至週五收市時，已跌至三二七點六一點。跌幅達百分之零點二。上週大市已顯疲軟，下半週市價更趨低靡，交投亦日趨清淡。顯示受公司業績消息影響，投資者信心受挫。

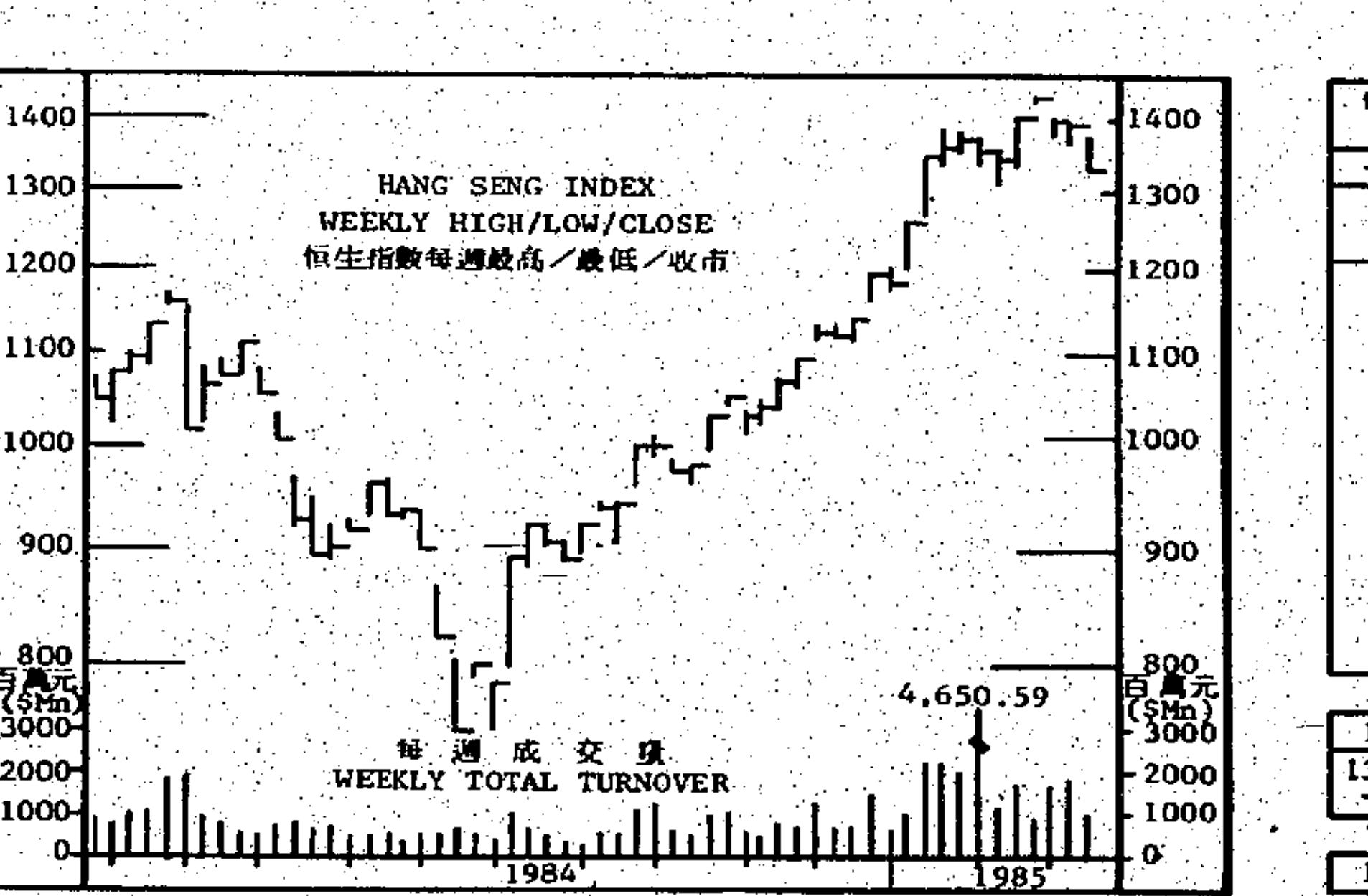
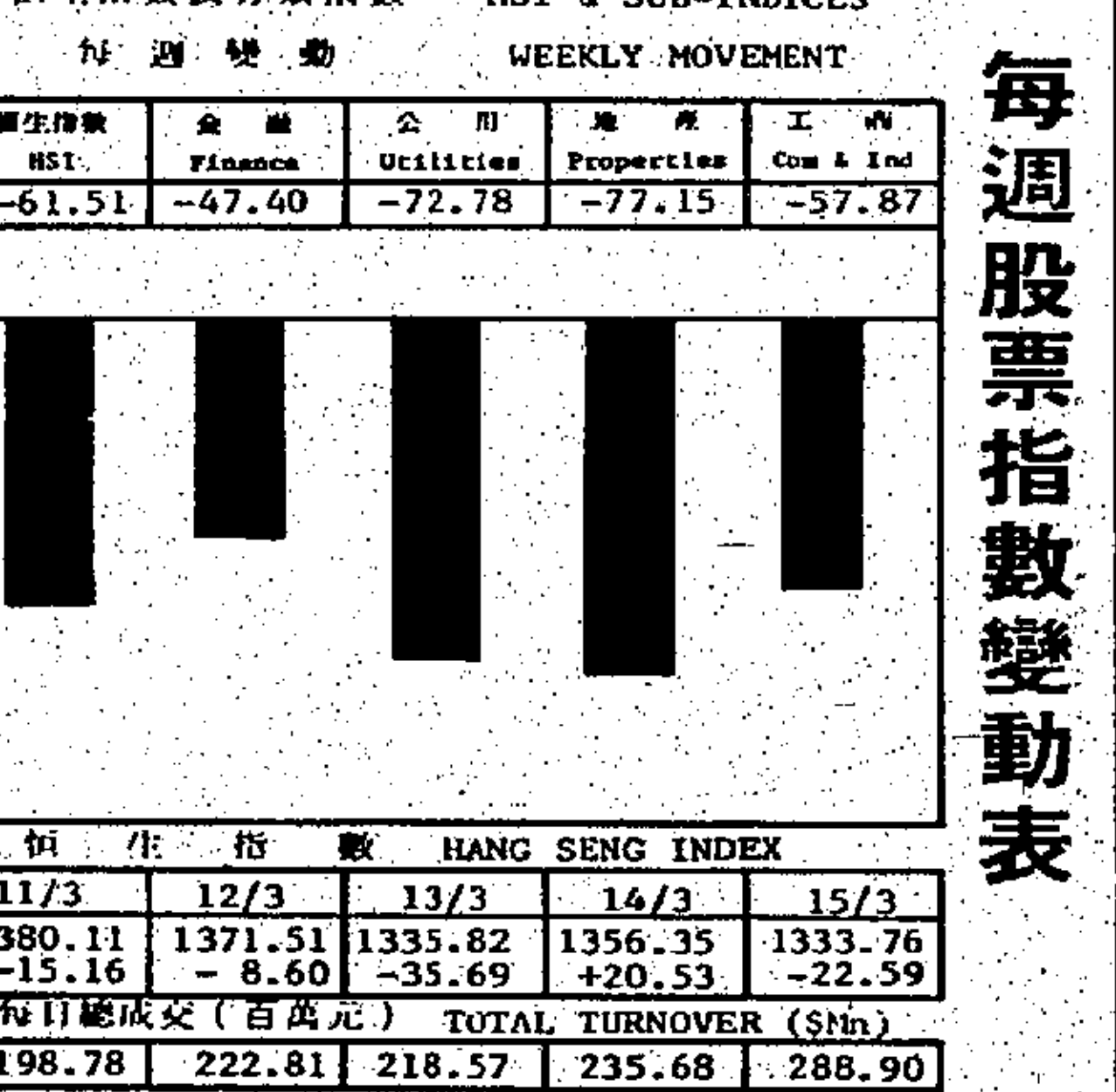
受公司業績消息影響，港股市場呈現反覆大跌之勢。恒生指數由週初的三三三點七六，一路下挫，至週五收市時，已跌至三二七點六一點。跌幅達百分之零點二。上週大市已顯疲軟，下半週市價更趨低靡，交投亦日趨清淡。顯示受公司業績消息影響，投資者信心受挫。

受公司業績消息影響，港股市場呈現反覆大跌之勢。恒生指數由週初的三三三點七六，一路下挫，至週五收市時，已跌至三二七點六一點。跌幅達百分之零點二。上週大市已顯疲軟，下半週市價更趨低靡，交投亦日趨清淡。顯示受公司業績消息影響，投資者信心受挫。

受公司業績消息影響，港股市場呈現反覆大跌之勢。恒生指數由週初的三三三點七六，一路下挫，至週五收市時，已跌至三二七點六一點。跌幅達百分之零點二。上週大市已顯疲軟，下半週市價更趨低靡，交投亦日趨清淡。顯示受公司業績消息影響，投資者信心受挫。

受公司業績消息影響，港股市場呈現反覆大跌之勢。恒生指數由週初的三三三點七六，一路下挫，至週五收市時，已跌至三二七點六一點。跌幅達百分之零點二。上週大市已顯疲軟，下半週市價更趨低靡，交投亦日趨清淡。顯示受公司業績消息影響，投資者信心受挫。

受公司業績消息影響，港股市場呈現反覆大跌之勢。恒生指數由週初的三三三點七六，一路下挫，至週五收市時，已跌至三二七點六一點。跌幅達百分之零點二。上週大市已顯疲軟，下半週市價更趨低靡，交投亦日趨清淡。顯示受公司業績消息影響，投資者信心受挫。



### 每週股票指數變動表

指數名稱	最高	最低	收市	變動
恒生指數	333.76	327.61	327.61	-6.15
金融指數	137.51	133.82	133.82	-3.69
工業指數	135.35	133.76	133.76	-1.59
商業指數	135.35	133.76	133.76	-1.59
地產指數	135.35	133.76	133.76	-1.59

### 東京股市尚暢活 做價普遍上升

杜邦斯平均指數收市為二四八七點三三，升一八九點三五。半日成交三億三萬股。

(東京三月十六日電)東京股市在週六上午開市後，交投極為暢旺，有價證券普遍上升。杜邦斯平均指數收市為二四八七點三三，升一八九點三五。半日成交三億三萬股。

### 每週香港股票市價變動統計

股票名稱	最高	最低	收市	變動
太古公司	137.51	133.82	133.82	-3.69
招商局	135.35	133.76	133.76	-1.59
怡和洋行	135.35	133.76	133.76	-1.59
太古地產	135.35	133.76	133.76	-1.59
太古地產	135.35	133.76	133.76	-1.59

### 華僑經濟

#### 各行業景氣調查顯示 出口業績上半年難比去年

(台北訊)行政院經建會最近完成上半年景氣調查，顯示各行業景氣，除少數例外，均呈萎縮之勢。出口業績，上半年難比去年。調查顯示，各行業景氣，除少數例外，均呈萎縮之勢。出口業績，上半年難比去年。

#### 一家國際性清潔公司 三月前正式進軍香港

英國一家國際性清潔公司，名為「BENZON」，將於三月前正式進軍香港市場。該公司負責人表示，該公司將在香港設立分公司，為客戶提供專業的清潔服務。

#### 成立信譽公司 愛立信宣佈

瑞典愛立信公司宣佈，將在香港成立一家信譽公司，名為「信譽公司」。該公司將為客戶提供信譽評估服務，幫助客戶了解合作對象的信譽狀況。

#### 去年溢利二千餘萬 BSR與附屬公司

BSR及其附屬公司去年共獲溢利二千餘萬。該公司負責人表示，該公司去年業績表現良好，主要得益於業務的穩步增長。

#### 美鼓勵健康保險 保險業降低保費

美國政府鼓勵健康保險，保險業將降低保費。政府表示，將通過立法鼓勵健康保險，以減輕民眾的負擔。保險業將根據政府的鼓勵，降低保費，以吸引更多客戶。

#### 青島啤酒廠 投資兩億元建二廠

青島啤酒廠投資兩億元建二廠。該廠負責人表示，該廠將投資兩億元，在青島興建第二座啤酒廠，以擴大生產規模，滿足市場需求。

#### 美國鋼鐵 入口續增

美國鋼鐵入口續增。根據統計，美國去年鋼鐵入口量持續增加，顯示美國對鋼鐵的需求依然強勁。







入口船期表									
(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)	(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
紀東平	KEE PROMOTER	日本	十七	成昌輪船	自華盛頓	SL. FREEDOM	西北太平洋	十七	海陸通
東平二	TUNG PING 2	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	PRES. WASHINGTON	西北太平洋	十七	海陸通
東平三	CHAR MARU	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	EVER LAUREL	加州	十七	海陸通
東平四	NIHON	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	TOWER BRIDGE	加州	十七	海陸通
東平五	EVER LAUREL	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	PACIFIC LIGHT	加州	十七	海陸通
東平六	TAI CHUN	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	MACASSAR MARU	加州	十七	海陸通
東平七	TUNG HAI 6	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	PRES. TAFT	加州	十七	海陸通
東平八	WORLD FORTRESS	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	PACIFIC ARROW	加州	十七	海陸通
東平九	JIN JIANG	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	EVER GARDEN	加州	十七	海陸通
東平十	MACASSAR MARU	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	MIXTECO	加州	十七	海陸通
東平十一	LINDERA	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	KOREAN WONIS ONE	加州	十七	海陸通
東平十二	BONNY STAR	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	SL. PATRIOT	加州	十七	海陸通
東平十三	R.R. RATNA	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	EVER SHINE	加州	十七	海陸通
東平十四	OCEAN HAVEN	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	TYSON LYKES	加州	十七	海陸通
東平十五	THOMAS SEVERETT	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	MOSEL	加州	十七	海陸通
東平十六	HSING HWA	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	ORT. EXPLORER	加州	十七	海陸通
東平十七	MARINE CONTAINER	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	LION GATE BRIDGE	加州	十七	海陸通
東平十八	HAI MING	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	EVER LOADING	加州	十七	海陸通
東平十九	HAI LONG	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	ZIM IBERIA	加州	十七	海陸通
東平二十	TROPICAL VENUS	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	AMERICAN TRADER	加州	十七	海陸通
東平二十一	PACIFIC LIGHT	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	BARBER TEXAS	加州	十七	海陸通
東平二十二	DAS MARINAS	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	LUNA MAERSK	加州	十七	海陸通
東平二十三	SUPANYA	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	SEA EXPORTER	加州	十七	海陸通
東平二十四	CLIPPER ACE	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	NGAN CHAU	加州	十七	海陸通
東平二十五	KAZUKAWA MARU	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	SL. ENDURANCE	加州	十七	海陸通
東平二十六	PACIFIC ARROW	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	PRES. EISEN HOWER	加州	十七	海陸通
東平二十七	SUN CANNIA	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	CHARLOTTE MAERSK	加州	十七	海陸通
東平二十八	YANG ZI JIANG	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	HARBOUR BRIDGE	加州	十七	海陸通
東平二十九	NIKOLAY MAKIMOV	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	ORT. GOVERNOR	加州	十七	海陸通
東平三十	EASTERN VENTURE	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	LAVENDER	加州	十七	海陸通
東平三十一	MAJAPAHIT	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	KHUD. PROROKOV	加州	十七	海陸通
東平三十二	NEP. AGATE	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	ATLAS	加州	十七	海陸通
東平三十三	BOW'S BROTHER	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	UNI. FORWARD	加州	十七	海陸通
東平三十四	NEW HAI NING	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	CARDIGAN BAY	加州	十七	海陸通
東平三十五	KAGA HWA	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	SEXTUM	加州	十七	海陸通
東平三十六	HP. NAMJIN	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	TRANS WORLD BRIDGE	加州	十七	海陸通
東平三十七	SN. MIGUEL	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	EVER TRUST	加州	十七	海陸通
東平三十八	JIA HE	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	MEAN EAGLE	加州	十七	海陸通
東平三十九	KHUD. PROROKOV	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	CHARLES CRUS	加州	十七	海陸通
東平四十	PRES. TAFT	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	TAI SHAN	加州	十七	海陸通
東平四十一	KHUD. IOGANSOON	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	CRIMMITSCHAU	加州	十七	海陸通
東平四十二	KE. CORNELIA MAERSK	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	ANNA MAERSK	加州	十七	海陸通
東平四十三	KING HWA	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	SHA HE	加州	十七	海陸通
東平四十四	KAGA PENYU	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	TIKHON KISEV	加州	十七	海陸通
東平四十五	ASTRA PEAK	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	PROF. RYKLE	加州	十七	海陸通
東平四十六	TYSON LYKES	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	KHUD. ZHUKOV	加州	十七	海陸通
東平四十七	OCEANIA COURIER	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	OSAKA BAY	加州	十七	海陸通
東平四十八	MIXTECO	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	ASIAN PEARL	加州	十七	海陸通
東平四十九	JIN XIAN QUAN	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	TAI PING KOU	加州	十七	海陸通
東平五十	WALLERKOR	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	UNI. SYDNEY	加州	十七	海陸通
東平五十一	KOREAN CHANCE	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	OCEANIA COURIER	加州	十七	海陸通
東平五十二	UNI. FORWARD	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	KHUD. IOGANSOON	加州	十七	海陸通
東平五十三	EVER GARDEN	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	OCEAN CONTAINER	加州	十七	海陸通
東平五十四	SL. PATRIOT	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	MEONIA	加州	十七	海陸通
東平五十五	ORT. IMPORTER	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	CHAR HWA	加州	十七	海陸通
東平五十六	CHIN CHUN	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	LAVENDER	加州	十七	海陸通
東平五十七	TUNG HAI 6	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	THOMAS SEVERETT	加州	十七	海陸通
東平五十八	MARCHEN MAERSK	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	MAJAPAHIT	加州	十七	海陸通
東平五十九	NEW HAI HUA	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	KAZUKAWA MARU	加州	十七	海陸通
東平六十	KWANG TA 2	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	KHUD. PROROKOV	加州	十七	海陸通
東平六十一	BOONKONG 2	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	PRES. TAFT	加州	十七	海陸通
東平六十二	BONA STAR	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	MARCHEN MAERSK	加州	十七	海陸通
東平六十三	KOREAN WONIS ONE	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	ORT. IMPORTER	加州	十七	海陸通
東平六十四	HUANG JIN SHAN	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	MEAN EAGLE	加州	十七	海陸通
東平六十五	TRANSWORLD BRIDGE	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	AL MARIYAH	加州	十七	海陸通
東平六十六	FORTITUDE PINE	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	CRESTBANK	加州	十七	海陸通
東平六十七	SEXTUM	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	OSAKA BAY	加州	十七	海陸通
東平六十八	EVER SHINE	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	S.A. VAAL	加州	十七	海陸通
東平六十九	ALASKA MARU	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	MEAN EAGLE	加州	十七	海陸通
東平七十	GLORIA PEAK	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	ROYAL STAR	加州	十七	海陸通
東平七十一	OCEAN CONTAINER	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	RAINBOW	加州	十七	海陸通
東平七十二	HARBOUR BRIDGE	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	XIN HUA 8	加州	十七	海陸通
東平七十三	MOSEL EXPRESS	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	SRI SANTUBONG	加州	十七	海陸通
東平七十四	HERMES ACE	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	ORT. EXPLORER	加州	十七	海陸通
東平七十五	SCANDUTCH ORIENT	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	MEONIA	加州	十七	海陸通
東平七十六	GEMINI STAR	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	AM. TRADER	加州	十七	海陸通
東平七十七	CRESTBANK	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	BARBER TEXAS	加州	十七	海陸通
東平七十八	OSAKA BAY	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	JEBSEN SOUTHLAND	加州	十七	海陸通
東平七十九	S.A. VAAL	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	ISLAMABAD	加州	十七	海陸通
東平八十	MEAN EAGLE	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	COSMOS	加州	十七	海陸通
東平八十一	ROYAL STAR	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	SOMES BAY	加州	十七	海陸通
東平八十二	RAINBOW	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	BETAR SATU	加州	十七	海陸通
東平八十三	XIN HUA 8	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	NL. DELFT	加州	十七	海陸通
東平八十四	SRI SANTUBONG	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	SCANDUTCH ASIA	加州	十七	海陸通
東平八十五	ORT. EXPLORER	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	SCANDUTCH ASIA	加州	十七	海陸通
東平八十六	MEONIA	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	SCANDUTCH ASIA	加州	十七	海陸通
東平八十七	AM. TRADER	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	SCANDUTCH ASIA	加州	十七	海陸通
東平八十八	BARBER TEXAS	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	SCANDUTCH ASIA	加州	十七	海陸通
東平八十九	JEBSEN SOUTHLAND	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	SCANDUTCH ASIA	加州	十七	海陸通
東平九十	ISLAMABAD	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	SCANDUTCH ASIA	加州	十七	海陸通
東平九十一	COSMOS	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	SCANDUTCH ASIA	加州	十七	海陸通
東平九十二	SOMES BAY	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	SCANDUTCH ASIA	加州	十七	海陸通
東平九十三	BETAR SATU	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	SCANDUTCH ASIA	加州	十七	海陸通
東平九十四	NL. DELFT	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	SCANDUTCH ASIA	加州	十七	海陸通
東平九十五	SCANDUTCH ASIA	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	SCANDUTCH ASIA	加州	十七	海陸通
東平九十六	SCANDUTCH ASIA	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	SCANDUTCH ASIA	加州	十七	海陸通
東平九十七	SCANDUTCH ASIA	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	SCANDUTCH ASIA	加州	十七	海陸通
東平九十八	SCANDUTCH ASIA	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	SCANDUTCH ASIA	加州	十七	海陸通
東平九十九	SCANDUTCH ASIA	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	SCANDUTCH ASIA	加州	十七	海陸通
東平一百	SCANDUTCH ASIA	高麗	十七	成昌輪船	由華盛頓	SCANDUTCH ASIA	加州	十七	海陸通

出口船期表									
(船名)		(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)				
美 洲 綫									
日 由	SL. FREEDOM	西北太平洋	十七	海陸通	陸統基				
由 華盛頓	PRES. WASHINGTON	加州西北太平洋	十七	海陸通	陸統基				
由 華盛頓	EVER LAUREL	加州	十七	海陸通	陸統基				
由 華盛頓	TOWER BRIDGE	美國西岸	十七	海陸通	陸統基				
由 華盛頓	PACIFIC LIGHT	加州	十八	海陸通	陸統基				
由 華盛頓	MACASSAR MARU	加州	十八	海陸通	陸統基				
由 華盛頓	PRES. TAFT	加州西北太平洋	十八	海陸通	陸統基				
由 華盛頓	PACIFIC ARROW	加州	十八	海陸通	陸統基				
由 華盛頓	EVER GARDEN	加州	十九	海陸通	陸統基				
由 華盛頓	MIXTECO	加州	十九	海陸通	陸統基				
由 華盛頓	KOREAN WONIS ONE	加州紐約	十九	海陸通	陸統基				
由 華盛頓	SL. PATRIOT	西北太平洋	十九	海陸通	陸統基				
由 華盛頓	EVER SHINE	西雅圖薩南	十九	海陸通	陸統基				
由 華盛頓	TYSON LYKES	舊金山加州	二十	海陸通	陸統基				
由 華盛頓	MOSEL	加州西北太平洋	廿一	海陸通	陸統基				
由 華盛頓	ORT. EXPLORER	西北太平洋	廿一	海陸通	陸統基				
由 華盛頓	LION GATE BRIDGE	美國西岸	廿一	海陸通	陸統基				
由 華盛頓	EVER LOADING	加州	廿二	海陸通	陸統基				
由 華盛頓	ZIM IBERIA	加州紐約	廿二	海陸通	陸統基				
由 華盛頓	AMERICAN TRADER	加州紐約	廿二	海陸通	陸統基				
由 華盛頓	BARBER TEXAS	加州紐約	廿三	海陸通	陸統基				
由 華盛頓	LUNA MAERSK	北太平洋紐約	廿三	海陸通	陸統基				
由 華盛頓	SEA EXPORTER	美國東岸	廿三	海陸通	陸統基				
由 華盛頓	NGAN CHAU	智利	廿四	海陸通	陸統基				
由 華盛頓	SL. ENDURANCE	加州	廿四	海陸通	陸統基				
由 華盛頓	PRES. EISEN HOWER	加州西北太平洋	廿四	海陸通	陸統基				
由 華盛頓	CHARLOTTE MAERSK	美國西岸	廿四	海陸通	陸統基				
由 華盛頓	HARBOUR BRIDGE	美國西岸	廿五	海陸通	陸統基				
由 華盛頓	ORT. GOVERNOR	加州紐約	廿五	海陸通	陸統基				
歐 洲 綫									
由 華盛頓	LAVENDER	地中海	十七	日郵	郵連三				
由 華盛頓	KHUD. PROROKOV	歐洲	十八	日郵	郵連三				
由 華盛頓	ATLAS	地中海	十八	日郵	郵連三				
由 華盛頓	UNI. FORWARD	地中海	十九	日郵	郵連三				
由 華盛頓	CARDIGAN BAY	歐洲	十九	日郵	郵連三				
由 華盛頓	SEXTUM	地中海	二十	日郵	郵連三				
由 華盛頓	TRANS WORLD BRIDGE	歐洲	廿一	日郵	郵連三				
由 華盛頓	EVER TRUST	歐洲	廿一	日郵	郵連三				
由 華盛頓	MEAN EAGLE	地中海	廿二	日郵	郵連三				
由 華盛頓	NL. DELFT	歐洲	廿二	日郵	郵連三				
由 華盛頓	MING LONGEVITY	歐洲	廿二	日郵	郵連三				
由 華盛頓	CHARLES CRUS	地中海	廿三	日郵	郵連三				
由 華盛頓	TAI SHAN	地中海	廿三	日郵	郵連三				
由 華盛頓	CRIMMITSCHAU	歐洲	廿三	日郵	郵連三				
由 華盛頓	ANNA MAERSK	歐洲	廿四	日郵	郵連三				
由 華盛頓	SHA HE	英國歐洲	廿四	日郵	郵連三				
由 華盛頓	TIKHON KISEVIEV	歐洲	廿五	日郵	郵連三				
由 華盛頓	PROF. RYLKE	歐洲	廿五	日郵	郵連三				
由 華盛頓	KHUD. ZHUKOV	歐洲	廿六	日郵	郵連三				
由 華盛頓	OSAKA BAY	歐洲	廿六	日郵	郵連三				
澳 洲 綫									
由 華盛頓	ASIAN PEARL	澳洲	十七	日郵	郵連三				
由 華盛頓	TAI PING KOU	澳洲	十八	日郵	郵連三				
由 華盛頓	ZIM SYDNEY	澳洲	十九	日郵	郵連三				
由 華盛頓	OCEANIA CONURIER	新西蘭亞南太平洋	二十	日郵	郵連三				
由 華盛頓	KHUD. JOAGANSON	澳洲	廿一	日郵	郵連三				
由 華盛頓	OCEAN CONTAINER	澳洲	廿一	日郵	郵連三				
由 華盛頓	MEONIA	弗里曼特爾	廿一	日郵	郵連三				
印 · 巴 · 中東綫									
由 華盛頓	CHAR HWA	紅海	十七	日郵	郵連三				
由 華盛頓	LAVENDER	紅海	十七	日郵	郵連三				
由 華盛頓	THE KESSEVERETT	吉大港印度	十八	日郵	郵連三				
由 華盛頓	MAJAPAHIT	科倫坡紅海	十八	日郵	郵連三				
由 華盛頓	KAGA MARU	遮打	十八	日郵	郵連三				
由 華盛頓	KAZUKAWA MARU	阿拉伯海	十八	日郵	郵連三				
由 華盛頓	KHUD. PROROKOV	遮打	十九	日郵	郵連三				
由 華盛頓	PRES. TAFT	阿拉伯灣	十九	日郵	郵連三				
由 華盛頓	MARCHENT MAERSK	紅海	十九	日郵	郵連三				
由 華盛頓	UNI. FORWARD	遮打	十九	日郵	郵連三				
由 華盛頓	ORT. IMPORTER	阿拉伯灣	二十	日郵	郵連三				
由 華盛頓	MEAN EAGLE	阿拉伯灣	廿一	日郵	郵連三				
由 華盛頓	AL MARIYAH	遮打	廿一	日郵	郵連三				
由 華盛頓	CRESTBANK	紅海	廿一	日郵	郵連三				
由 華盛頓	NL. DELFT	遮打	廿二	日郵	郵連三				
由 華盛頓	MING LONGEVITY	遮打	廿二	日郵	郵連三				
由 華盛頓	LANKA SRIMATHI	科倫坡	廿三	日郵	郵連三				
由 華盛頓	ORT. BEAR	吉大港加爾各答	廿三	日郵	郵連三				
由 華盛頓	BARBEROSSA	遮打	廿四	日郵	郵連三				
由 華盛頓	TAI SHAN	阿卡拉	廿四	日郵	郵連三				
東 南 亞 綫									
由 華盛頓	PRAVADE SEA	沙巴山打根	十七	光郵	郵連三				
由 華盛頓	R. RATNA	曼谷	十七	光郵	郵連三				
由 華盛頓	THE KESSEVERETT	新加坡	十八	光郵	郵連三				
由 華盛頓	KEE PROMOTER	新加坡巴生	十八	光郵	郵連三				
由 華盛頓	MAJAPAHIT	新加坡曼谷	十八	光郵	郵連三				
由 華盛頓	KAZUKAWA MARU	新加坡曼谷	十九	光郵	郵連三				
由 華盛頓	SUPANYA	新加坡曼谷	十九	光郵	郵連三				
由 華盛頓	SUN CANN	新加坡巴生	十九	光郵	郵連三				
由 華盛頓	TROPICAL VENUS	新加坡曼谷	十九	光郵	郵連三				
由 華盛頓	CORNELIA MAERSK	新加坡暹羅	十九	光郵	郵連三				
由 華盛頓	DA MARINAS	新加坡	十九	光郵	郵連三				
由 華盛頓	NEP. AGATE	馬尼拉	十九	光郵	郵連三				
由 華盛頓	UNI. FORWARD	新加坡	十九	光郵	郵連三				
由 華盛頓	KACA PENYU	新加坡巴生	廿一	光郵	郵連三				
由 華盛頓	HERMES ACE	新加坡曼谷	廿一	光郵	郵連三				
由 華盛頓	WANLIE	新加坡曼谷	廿一	光郵	郵連三				
由 華盛頓	BOONKINGA MAERSK	新加坡巴生	廿二	光郵	郵連三				
由 華盛頓	AL MARIYAH	新加坡	廿二	光郵	郵連三				
由 華盛頓	SRI SANTUBONG	新加坡巴生	廿二	光郵	郵連三				
由 華盛頓	ELECTRO ACE	馬尼拉	廿三	光郵	郵連三				
由 華盛頓	COSMOS	沙巴山打根	廿三	光郵	郵連三				
由 華盛頓	SOMERS BAY	曼谷新加坡	廿四	光郵	郵連三				
由 華盛頓	ORIENTAL ACE	新加坡	廿四	光郵	郵連三				
由 華盛頓	SATI ANITA	新加坡巴生	廿四	光郵	郵連三				
由 華盛頓	OCEAN EXPLORER	新加坡	廿四	光郵	郵連三				
由 華盛頓	GEMINI STAR	新加坡暹羅	廿四	光郵	郵連三				
由 華盛頓	GOTONG ROYONG	新加坡巴生	廿四	光郵	郵連三				
由 華盛頓	NAN SING I	沙巴山打根	廿四	光郵	郵連三				
由 華盛頓	NEP. ZIRCON	新加坡曼谷	廿五	光郵	郵連三				
台 灣 · 日 本 · 金 山 綫									
由 華盛頓	HAI XING	上海	十七	招商局	招商局				
由 華盛頓	PIONEER CONTAINER	台灣	十七	招商局	招商局				
由 華盛頓	VENUS	日本	十七	招商局	招商局				
由 華盛頓	HUA SHENG	廈門	十七	招商局	招商局				
由 華盛頓	TAI LAI	高雄	十八	招商局	招商局				
由 華盛頓	BONNY STAR	釜山	十八	招商局	招商局				
由 華盛頓	CLIPPING ACE	日本	十八	招商局	招商局				
由 華盛頓	TUNG PING 2	高雄	十八	招商局	招商局				
由 華盛頓	MIN LIE	台灣	十九	招商局	招商局				
由 華盛頓	EVER GARDEN	釜山日本	十九	招商局	招商局				
由 華盛頓	CHIN. EUNJIN	日本	十九	招商局	招商局				
由 華盛頓	PEI SHAN	天津	十九	招商局	招商局				
由 華盛頓	EVER SHINE	台灣釜山日本	十九	招商局	招商局				
由 華盛頓	YU ZHI 3	廈門	二十	招商局	招商局				
由 華盛頓	NEW HAI HUA	上海	二十	招商局	招商局				
由 華盛頓	XIONG YUE CHENG	天津	廿一	招商局	招商局				
由 華盛頓	TIAN YUE	天津	廿一	招商局	招商局				
由 華盛頓	WAH CHUN	日本	廿三	招商局	招商局				
由 華盛頓	PIG DONGNAM	釜山	廿三	招商局	招商局				
由 華盛頓	PING XING CHENG	青島	廿三	招商局	招商局				
非 洲 綫									
由 華盛頓	OCEAN AVALON	東非	十七	大馬士	大馬士				
由 華盛頓	GLORIA PEAK	路易士港留尼汪	廿一	大馬士	大馬士				
由 華盛頓	ANNA MAERSK	西非	廿四	大馬士	大馬士				































# 縱時橫局



## 啤酒加稅兩至三毫

### 入口煙加五毫 港產煙加七毫

### 汽水等加兩毫 礦泉水加九毫

【本報訊】港府最近公佈的財政預算案，其中最受關注者，就是增加啤酒及香煙稅，及將非酒精飲料列入稅項。在這些方面的稅收，就有五億多元，佔預算赤字的一半。由於影響性較大，故特別受到一般消費者的注意。有否因為增加負擔而改變購買模式？

中大經濟系講師何志強表示，最近公佈的財政預算案中，當局利用增加酒稅及香煙稅，以抵銷財政赤字。在低價競爭的市場上，增加稅收，對低價收入者，影響較大。因此，此項政策，對一般消費者，勢必造成不公平現象。

何志強指出，根據資料顯示，除煙酒外，啤酒、汽水、非酒精飲料，在低價競爭的市場上，增加稅收，對低價收入者，影響較大。因此，此項政策，對一般消費者，勢必造成不公平現象。

## 煙酒飲料化妝品等消費品 階層中下 開支較大

### 層上較中 階層中下 開支較大

### 討論檢要需為認者學濟經

【本報訊】最近公佈的財政預算案中，當局利用增加酒稅及香煙稅，以抵銷財政赤字。在低價競爭的市場上，增加稅收，對低價收入者，影響較大。因此，此項政策，對一般消費者，勢必造成不公平現象。

何志強指出，根據資料顯示，除煙酒外，啤酒、汽水、非酒精飲料，在低價競爭的市場上，增加稅收，對低價收入者，影響較大。因此，此項政策，對一般消費者，勢必造成不公平現象。

## 汽水被納入新稅項

### 青年飲用習慣改變

### 導致啤酒銷路上升

【本報訊】最近公佈的財政預算案中，當局利用增加酒稅及香煙稅，以抵銷財政赤字。在低價競爭的市場上，增加稅收，對低價收入者，影響較大。因此，此項政策，對一般消費者，勢必造成不公平現象。

何志強指出，根據資料顯示，除煙酒外，啤酒、汽水、非酒精飲料，在低價競爭的市場上，增加稅收，對低價收入者，影響較大。因此，此項政策，對一般消費者，勢必造成不公平現象。

## 女人扮靚不怕徵稅

### 化妝品加幅低

### 銷路不受影響

【本報訊】最近公佈的財政預算案中，當局利用增加酒稅及香煙稅，以抵銷財政赤字。在低價競爭的市場上，增加稅收，對低價收入者，影響較大。因此，此項政策，對一般消費者，勢必造成不公平現象。

何志強指出，根據資料顯示，除煙酒外，啤酒、汽水、非酒精飲料，在低價競爭的市場上，增加稅收，對低價收入者，影響較大。因此，此項政策，對一般消費者，勢必造成不公平現象。

## 煙民有否減少

### 有待日後觀察

【本報訊】最近公佈的財政預算案中，當局利用增加酒稅及香煙稅，以抵銷財政赤字。在低價競爭的市場上，增加稅收，對低價收入者，影響較大。因此，此項政策，對一般消費者，勢必造成不公平現象。

何志強指出，根據資料顯示，除煙酒外，啤酒、汽水、非酒精飲料，在低價競爭的市場上，增加稅收，對低價收入者，影響較大。因此，此項政策，對一般消費者，勢必造成不公平現象。

## 抽照哥堅稅加煙香

### 應心解以手在枝

### 支開省煙捲自仔洪

【本報訊】最近公佈的財政預算案中，當局利用增加酒稅及香煙稅，以抵銷財政赤字。在低價競爭的市場上，增加稅收，對低價收入者，影響較大。因此，此項政策，對一般消費者，勢必造成不公平現象。

何志強指出，根據資料顯示，除煙酒外，啤酒、汽水、非酒精飲料，在低價競爭的市場上，增加稅收，對低價收入者，影響較大。因此，此項政策，對一般消費者，勢必造成不公平現象。

## 主婦設法節省開支

### 改購稅網以外飲料

### 作為家庭日常飲品

【本報訊】最近公佈的財政預算案中，當局利用增加酒稅及香煙稅，以抵銷財政赤字。在低價競爭的市場上，增加稅收，對低價收入者，影響較大。因此，此項政策，對一般消費者，勢必造成不公平現象。

何志強指出，根據資料顯示，除煙酒外，啤酒、汽水、非酒精飲料，在低價競爭的市場上，增加稅收，對低價收入者，影響較大。因此，此項政策，對一般消費者，勢必造成不公平現象。

### 下年度消費稅項徵收表

項目	八五至八六年度	八四至八五年度
本地啤酒	每百公升二〇元	每百公升一六元
入口啤酒	每百公升二〇元	每百公升一六元
本地葡萄酒	每百公升二〇元	每百公升一六元
入口葡萄酒	每百公升二〇元	每百公升一六元
本地烈酒	每百公升二〇元	每百公升一六元
入口烈酒	每百公升二〇元	每百公升一六元
本地香煙	每百支二〇元	每百支一六元
入口香煙	每百支二〇元	每百支一六元
本地化妝品	每百公升二〇元	每百公升一六元
入口化妝品	每百公升二〇元	每百公升一六元
本地香水	每百公升二〇元	每百公升一六元
入口香水	每百公升二〇元	每百公升一六元

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

## 貌近區屋木

### 此在均獄煉源桃

### 人由皆別有淵天

【本報訊】最近公佈的財政預算案中，當局利用增加酒稅及香煙稅，以抵銷財政赤字。在低價競爭的市場上，增加稅收，對低價收入者，影響較大。因此，此項政策，對一般消費者，勢必造成不公平現象。

何志強指出，根據資料顯示，除煙酒外，啤酒、汽水、非酒精飲料，在低價競爭的市場上，增加稅收，對低價收入者，影響較大。因此，此項政策，對一般消費者，勢必造成不公平現象。

## 家家防火

### 戶戶安寧

【本報訊】最近公佈的財政預算案中，當局利用增加酒稅及香煙稅，以抵銷財政赤字。在低價競爭的市場上，增加稅收，對低價收入者，影響較大。因此，此項政策，對一般消費者，勢必造成不公平現象。

何志強指出，根據資料顯示，除煙酒外，啤酒、汽水、非酒精飲料，在低價競爭的市場上，增加稅收，對低價收入者，影響較大。因此，此項政策，對一般消費者，勢必造成不公平現象。



WAH KIU YAT PO COLOUR WEEKLY

# 僑華色彩



封面專題：遷界——描寫香港早期的史詩劇

一九八五年三月十七日 隨華僑日報附送



# 彩色華僑

第442期

Wah Kiu Yat Po Colour Weekly

一九八五年三月十七日 華僑日報副刊

隨報附送 不另收費

華僑日報總社地址：  
香港荷李活道106—116號  
電話總機：H 491181

廣告代理：兆邦廣告有限公司

電話：5-277918

## 目錄

### 封面專題

- 遷界——描寫香港早期的史詩劇..... 2
- 旱災·飢饉非洲近代史上罕見的災難..... 3
- 注意你的口腔衛生..... 6

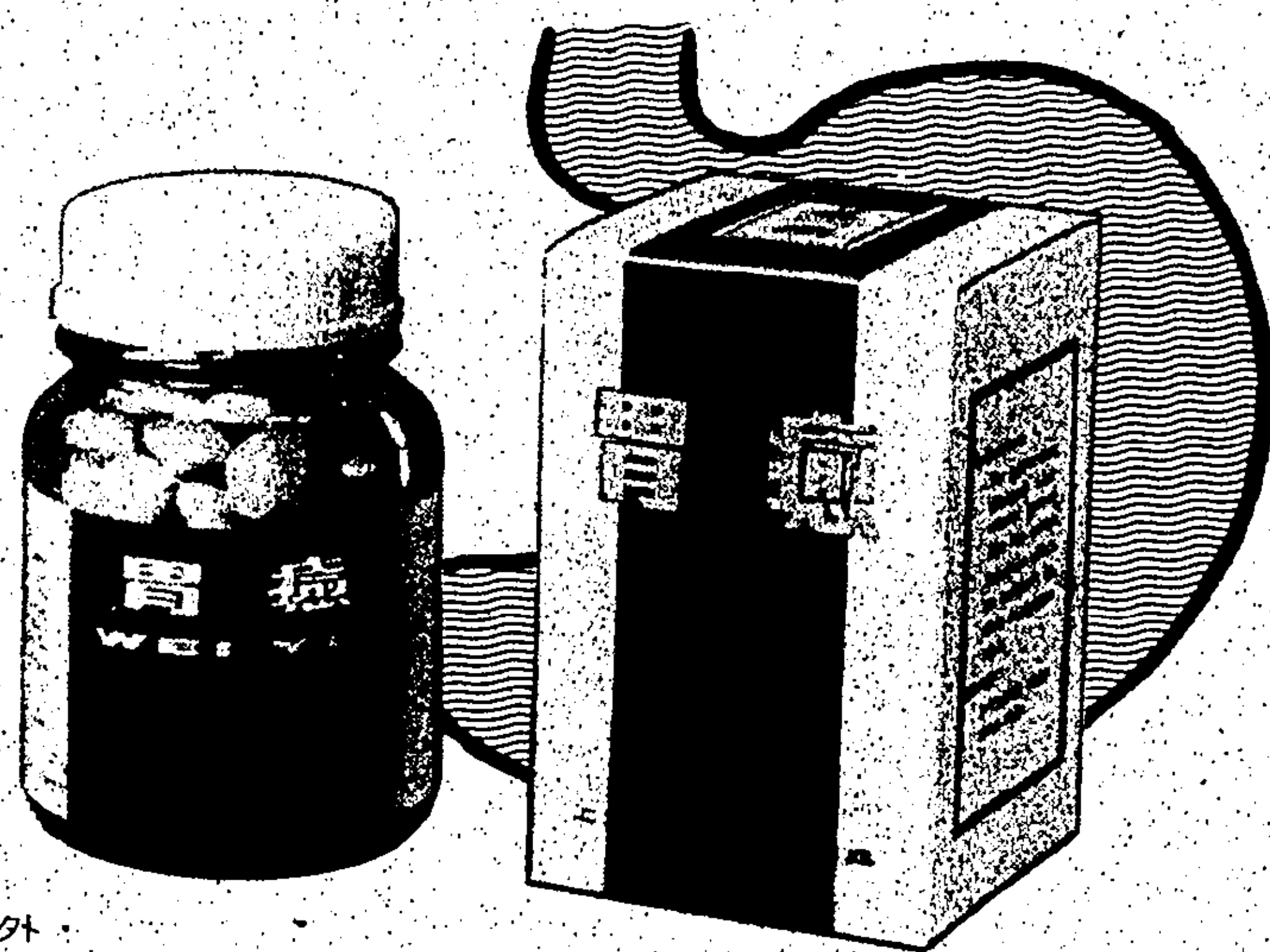
- 女子體育正在崛起成績發展遠超男子..... 7
- 八五年——床上用品新花樣..... 8
- 美酒食譜（食在香港）..... 10
- 憑優待券闖賭城（旅遊之頁）..... 11
- 身邊瑣事..... 11
- 張曼玉希望今年拍一部代表作..... 12
- 徐婉薇談青春秘訣..... 13
- 本週星座..... 14
- 名女人劇受歡迎亞視寄望孟姜女..... 15
- 柏原芳惠愛上香港..... 16
- 迅樂木管五重奏載譽重來..... 17
- 電視節目表..... 18—24
- 兒童週刊..... 25—28
- 無車一身輕..... 29
- 浪漫機械人（科幻小說）..... 30—31
- 逃出西貢（星期掌篇）..... 32

有胃病，立即食

# 胃癒

好快就痊癒。

治潰瘍·防病變



國貨公司 藥行有售

上海中藥製藥廠出品

正南行有限公司經銷

電話：5-782522

生活緊張，易生胃病，患者除面對美酒佳餚，無福消受外，並因此不能從食物中攝取足夠營養而影響健康，患了胃潰瘍和十二指腸潰瘍的人，還時刻擔心會轉化成惡性病變，而威脅到生命的安全。所以長期以來，人們都渴望能有一種既治潰瘍又防病變的新型胃藥出現，那就兩全其美了。

上海中藥廠在民間秘方中通過科研和臨床實驗，成功地製成一種既治潰瘍又能預防惡性病變的新型胃藥——“胃癒”。

“胃癒”製成後，經過臨床試驗，證明對經久不癒的胃潰瘍、十二指腸潰瘍及慢性胃炎有顯著療效，最可貴的是它還被證明可以防止潰瘍惡性病變。的確是消化系統潰瘍病的一種理想藥物。

# 維他利 爽髮水



維他利爽髮水，清爽而不油膩，能保持頭髮整潔雅觀。

無論到任何地方，應付任何場合，維他利爽髮水是高尚男士的最佳選擇。





描寫香港早期的史詩劇

會柱昭

遷界是一部紮根於香港的史詩劇，故事取材自清嘉慶年間王崇熙所編修的新安縣志，描述清末清初之際，中國沿海居民皆起來抗清，以圖恢復大明基業，其中尤以廣東、福建和浙江一帶更為激烈。清廷以海氛未靖，遂下令沿海各省居民向內陸遷界五十里，以絕海賊，堅壁清野，使居民棄家廢田，流離失所，遷界令於康熙元年（一六六二）嚴令執行，沿海五十里，包括香港在內，幾成廢墟，所遷東西二路各鄉，包括有今沙田的灘源堡，但遷界後海賊如入無人之境，反而登陸聚眾結寨，有見及此，周有德、王來任兩人力請復界，遂於康熙八年（一六六九）正月展界，許民歸業，並鼓勵開墾，民踴躍而歸，如獲再生，並於新界北區建周、王二公祠，以紀復界之功。



遷界是四幕史詩劇。描述農戶李霖一家，有女領弟與綠營兵（清代稱漢軍為綠營）袁四都為妻，在遷界復界之間，所遭遇的悲壯事跡。

第一幕：歲暮大難，歸寧待產。清順治十八年除夕（一六六二），沙田灘源村，還保留著歲暮迎神驅魔的大舞獅，村民的舞隊由墟市遊行至軍公廟。綠營兵袁四都家無長者，遂將妻子李領弟及幼女袁安，送回娘家待產。岳父李霖是富經驗的農民，主張耕作要順應天時，但又不肯接受明亡清立的事實，對身為清兵的女婿袁四都，大不以為然。言談之間，每多頂撞。眾人談及恐有遷界之事，李霖力言落地生根，不願他徙。幼女袁安受驚發熱，外祖母李媽為之驚驚，充滿著巫蠱的氣氛，與天人相交的接觸。

第二幕：春耕喪偶。康熙元年正月春日，縣官於軍公廟上神山設壇求雨，眾農民穿蓑衣跳求雨舞，扶乩得示，四日後當得雨。因眾戶趕耕，李霖借不到耕牛，二子李天賜獻身為牛，以人力拖犁，李霖鞭之，以助發力。女兒領弟送飯，見之不忍，亦下田幫手，觸發胎動，難產而死。袁四都以黑點其面，（鄉人恐橫死鬼再投胎害人），悲痛欲絕。

第三幕：遷界驅民。康熙元年二月，清兵折界驅民，遷入五十里內地，携妻挈子，路過灘源村，警師以南音訴說家慘事。袁四都為了掩護李家撤退而殺了同僚，百感交雜，不知自己是否生性好殺。

第四幕：復界剿賊。康熙八年（一六六九）正月展界，李家回歸故里，袁安已十多歲，在母親忌日，跳舞以懷念母親、弟弟和父親。李天賜參加圍剿山賊，賊首突圍而至，李霖重創之，發現是戴鬼面具之袁四都，四都不欲女兒知自己的惡事，保持身份秘密。李天賜與眾農民凱旋而回，載歌載舞，發現賊首，逼之自盡，並加最後一擊，眾人歡聲雷動，袁安若有所悟，走近欲揭賊首之面具，時村民之大舞獅隊，像往日時一樣，鼓樂喧天地經過……



父親。李天賜參加圍剿山賊，賊首突圍而至，李霖重創之，發現是戴鬼面具之袁四都，四都不欲女兒知自己的惡事，保持身份秘密。李天賜與眾農民凱旋而回，載歌載舞，發現賊首，逼之自盡，並加最後一擊，眾人歡聲雷動，袁安若有所悟，走近欲揭賊首之面具，時村民之大舞獅隊，像往日時一樣，鼓樂喧天地經過……

「遷界」是會柱昭繼「逝海」後另一個以香港為背景的創作劇。「遷界」塑造了袁四都——一個於大時代政權改換之下的小公務員，他掙扎求存及內心鬥爭的經過，個人與羣衆的對立，及大時代下為原則而自我犧牲。亦描寫了香港土生土長的農民，對鄉土的親切感，及不願他徙的意願。「遷界」寫的不是一九九七問題，但細讀之，可見殷鑒在前，是香港去留的鏡中反影，表露了市民的心聲，知識份子的矛盾，羣衆的恐慌等。

「遷界」的創作，雖然背景是取材自香港早期方志及明末吳文英的太和縣縣志始末，但其中的情節却全是創作的，其中還加上許多有關本地早期風俗的研究，傳統的龍舟曲和南音等。戲曲方面，作者請教於演藝學院的中樂系主任唐健垣博士，唐氏開劇



本後，更充份墨登場，扮演警師一角，唱出南音和龍舟曲。佈景設計方面，為了力求中國鄉土氣息及沉雄的力量，蒙中文大學藝術系系主任張義先生義助，張氏是本港頂尖的雕塑家，佈景設計保存了他雕塑的作風，與導演袁立勳的風格處理吻合。袁氏自「逝海」與會氏合作後，「遷界」再度合作，更加純熟。

「遷界」由香港藝術中心主辦，生活劇團及香港電台聯合演出。製作及演出，皆演藝界知名人士：

原著：會柱昭  
導演：袁立勳  
監製：陳啟禮  
音樂總監：蔡崇力  
舞台設計：張義  
服裝設計：黃志強  
燈光設計：王志强  
舞臺設計：梁國城  
音響設計：陳煒標  
南音、龍舟演唱：唐健垣  
舞蹈演員：民族舞蹈社  
主要演員：倪秉郎、鄭有國、何楚雲、陳炳球、姚秀鈴、古明華  
舞台監製：廖卓良

「遷界」將於復活節假期後推出，於四月九至十四日於露臣劇院公演，八場門票現已在藝術中心票房、地鐵站易達票及中環舊天星大廈有售。觀眾亦可致電藝術中心票房訂票五——八〇六二六或利用信用卡熱線五——九九九二一。

旱災

非洲近代史上罕見的災難

非洲遭受酷旱的一幅觸目驚心的畫面不斷通過報刊和電視展現在全世界面前：骨瘦如柴的人羣，倒斃的牲畜，河流乾涸，田地龜裂。

最慘不忍睹的是孩子們飢渴難忍的神情，和垂危老人絕望的眼神。聯合國稱此為「非洲近代史上最大的人類災難」。

善良的人們亟欲知道這場災難的現狀，前景和國際社會的救援情況。從最新統計來看，持續近三年的大旱已奪去了非洲五十多萬人的生命，六百萬外逃謀生。

受災國去年的糧食產量普遍比前年減產的數字又下降百分之五左右。博茨瓦納，小麥產量下降了百分之八十以上，萊索托下降了百分之七十五，安哥拉下降了百分之五十，東非的埃塞俄比亞和肯尼亞分別減少百分之三十和四十，西非的布基納法索（原名上沃爾特）下降了百分之五十，而毛里塔尼亞的產量從常年的七萬噸左右，下降到目前的一萬噸左右。畜羣死亡了三分之一以上。

聯合國糧食組織統計，八四/八五年度非洲缺糧總額比上年度增加百分之六十五，共達五百三十萬噸，受到飢饉威脅的有一億五千萬人，它呼籲國際社會提供三百二十萬噸糧食援助。從目前來看，非洲的旱情未見稍退，埃塞俄比亞、尼日爾、馬里、乍得、肯尼亞等國的旱情還在發展。展望今後，持續乾旱及其帶來的嚴重後果短期內不僅難以消除，而且還有擴大的危險，前景是暗淡的。聯合國糧食組織在十一月的一份報告指出，在本年度十一個已經收割的國家（安哥拉、博茨瓦納、布隆迪、肯尼亞、萊索托、摩洛哥、莫桑比克、盧旺達、坦桑尼亞、贊比亞、津巴布韋）需要救援

飢饉

糧二百一十五萬噸；西洲廿一國更甚，需要救援糧達四百五十萬噸。此外，埃塞俄比亞更至少需要一百萬噸。

以上三十三國今年將需要國際糧農組織援助達七百六十五萬噸，比上年度聯合國呼籲提供的三百廿萬噸糧援多一倍以上。

由於西方國家與非洲經濟關係密切，非洲的持續乾旱必將削弱世界經濟，特別是西方經濟的發展，因此非洲的大旱及國際糧援情況已成為世界關注的大問題。

新加坡的推廣華語運動

在新加坡的超級市場，攤販區，購物中心或一些政府機構裏，人們可以隨處看見一份份吊著的佈有圖片的圓形標語牌。上面用中英文寫著：「請講華語，兒女前途操在你手裏」。

這是新加坡的文化部今年首次頒發的宣傳牌。它標誌著新加坡政府推廣華語運動又掀起了一個新的高潮。所謂華語，就是我們說的普通話，亦稱國語。從一九七九年開始，新加坡政府每年都要舉行一次推廣華語的運動，而且每年都有一個主題，目的是要使華語普遍地為華族所運用，並使之從政府部門、公共場所滲入到家庭和工作場所，成為華人的一種標準語言。由過去已經推廣的五年來看，效果顯著。現在新加坡公共場所講華語的人愈來愈多。人們都打破各種心理障礙，用華語交談，甚至四五十歲以上的人也能這樣做，這就很不容易了。

新加坡人口中華族佔百分之七十

美國向非洲提供的糧援居世界首位。去年上半年，美國答應贈送非洲五十萬噸糧食，同時以低息貸款另外提供五十萬噸。此外，政府請議會批准再向非洲捐贈二十萬噸穀物。

美國國際發展署表示，一九八四年美國向撒哈拉以南的非洲國家提供的糧援達一百三十萬噸，創紀錄水平，價值四億三千八百萬美元。

日本的糧援也在增加，在聯大有關會議上，日本保證去年向非洲提供的糧援達一億一千五百萬美元，成為向非洲提供的援助國家中居第二位。

去年前三季度，蘇聯認捐糧僅萬噸，有些國家指責說，蘇聯向非洲推銷武器比糧援更積極。

中國對於發生旱災的非洲國家糧援亦不甘後人。去年初，中國先後向非洲近廿個重災國提供了三萬噸糧援，年尾時又再增加五萬噸。

其他第三世界國家也向非洲伸出援助之手。據不完全的統計，災情稍輕的津巴布韋捐助重災國五萬噸糧食，科威特一萬五千噸，馬來西亞一萬噸，沙地阿拉伯五千九百噸。

香港在向非洲賑災工作方面亦義不容辭，單祇是在籌款捐助埃塞俄比亞災民的金錢數額，已相等於整個美國人民所捐出的金錢總額。

一九八五年，國際社會將對非洲早情給予更大關注，提供更多的救濟和發展援助，與非洲本身的努力相配合，首先解決了非洲最緊迫的缺糧問題。

（長弓）

且文化會發生危機。

因此，新加坡政府近年來大力提倡華語，開展推廣華語運動。李光耀總理還多次呼籲重視華語。

新加坡每次推廣華語運動時，李光耀都親臨主持。在去年的推廣華語運動的開幕儀式上，李光耀特別強調說：「會講華語，同時又看得懂華文，能使人產生自信心。它使人想起我們是五千年悠久歷史的古老文明的一部分。這是一股至深且巨的精神力量，能夠使一個民族產生信心，去面臨和克服重大的變化和挑戰」。

李光耀的號召起了巨大的推動作用，最近一個時期，新加坡舉行了各種各樣的華語演講比賽，華語問答比賽。學校也規定了母語教學方案。有關當局舉辦了「學華語，講華語」展覽會。一些政府官員還分赴各個攤販區派發推廣華語招貼。

新加坡政府目前成立了一個標準華語委員會，把一些詞匯拼音作為參考，刊登在華文報上。

在此情勢下，新加坡「海峽時報」發表社論指出：講華語運動已經深入民間，華語是有前途的。（強）



# 澳紐旅行團

九大旅程遍遊全澳洲紐西蘭

- |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| ① 澳洲九天豪華遊\$7,450         | ⑥ 紐西蘭六天豪華遊\$7,450        |
| ② 黃金海岸雪梨八天遊\$7,950       | ⑦ 紐西蘭雪梨九天遊\$9,950        |
| ③ 黃金海岸墨爾本坎培拉雪梨八天\$8,450  | ⑧ 紐西蘭澳洲十二天超級豪華遊\$11,450  |
| ④ 澳洲新金山雪梨八天\$7,450       | ⑨ 全澳洲紐西蘭十八天高級豪華遊\$19,950 |
| ⑤ 澳洲雪梨墨爾本柏斯探親團八天遊\$6,450 |                          |

★以上各團逢星期三、及星期六日依期出發，名額有限，隨時滿額，報名從速

## 澳洲及紐西蘭團遍遊：

澳洲雪梨——雪梨大橋、海上遊覽、雪梨歌劇院、樹熊及袋鼠公園、藍山。  
 墨爾本——新金山、巴格利淘金場、國會大廈、熱帶館、歌劇院。  
 坎培拉——各國駐澳總領事館區、總理府、國會大廈、坎培拉發展紀錄片場、紅山。  
 布里斯班——黃金海岸。  
 西澳洲——柏斯。  
 紐西蘭——奧克蘭、惠多利亞、毛里郡、湖山、皇后城、米爾尼、聖克萊爾等名城名勝。

AUSTRALIA & NEW ZEALAND TOUR COVERS THE FOLLOWING CITIES:  
 SYDNEY, MELBOURNE, CANBERRA, GOLD COAST, BRISBANE, PERTH, NEW ZEALAND, AUCKLAND, ROTORUA, MT. COOK, QUEENSTOWN, MILFORD SOUNDS, CHRISTCHURCH.

## 八大優點，您一定要參加...

- ① 旅程最多，由六天至十八天任君選擇。
- ② 旅程由南至北，由西至東，由澳洲至紐西蘭，或由紐西蘭至澳洲，任君選擇。
- ③ 本公司擁有多位留學澳洲雪梨、墨爾本及奧克蘭等，對澳洲風土文物、語言方面更加識途老馬。
- ④ 全團直接由本公司經驗豐富之導遊詳盡講解，與貴賓作式旅行，團定全不同，由頭帶到返港，親切負責。
- ⑤ 除自由活動外，包全膳膳宿，絕無臨時糾紛之弊。
- ⑥ 全團以中菜為主，講究飲食。
- ⑦ 到澳洲探親或作投資考察最適合。
- ⑧ 全團乘搭澳洲航空公司及新加坡航空公司，回程可順道遊覽星加坡，不另加收費用。

全世界航機上服務第一名  
**新加坡航空公司**



報名處：**半島遊覽企業有限公司**

總行：九龍尖沙咀星光行807至810室 電話：3-694951-0(十線) (自置物業)  
 香港德輔道中金城銀行大廈6樓全層 電話：5-249201-5(五線) 5-256211-5(五線)  
 辦公時間：上午9:00至下午6:30 星期日及公眾假期照常

# 美加旅行團

新加坡航空公司

半島旅遊集團

全世界航機上服務第一名

全港辦理旅遊經驗最豐富

八大旅程遍遊全美加

- |                            |                           |
|----------------------------|---------------------------|
| ① 檀香山羅省迪斯尼樂園荷里活片場八天\$7,950 | ② 檀香山羅省拉斯維加斯三藩市十一天\$9,450 |
| ③ 美加西岸團十四天\$12,450         | ④ 美加東岸團十二天\$14,250        |
| ⑤ 全美國加拿大東西岸二十天\$18,750     | ⑥ 美國檀香山八天\$6,950          |
| ⑦ 美加東岸十三天\$14,950          | ⑧ 全美加邁亞美廿一天\$19,250       |

★以上西岸團及東岸團逢星期一、星期三及星期六日依時出發，名額有限，隨時滿額，報名從速

## 西岸團遍遊：

檀香山、威基基海灘、珍珠港、羅省、環球片場、迪斯尼樂園、荷里活、賭城拉斯維加斯、大峽谷、三藩市、金門大橋、聖倫、溫哥華、士丹利公園、格士山、維多利亞、寶翠花園等名城名勝。

## 東岸團遍遊：

三藩市、邁亞美、奧蘭度、迪斯尼世界、世界樂園、甘迺迪太空中心、華盛頓、大西洋城賭城、紐約、多倫多、溫哥華等名城名勝。

## 全程住宿：(全港最靚)

檀香山——美國檀香山大酒店、Honolulu Ala Moana Americana  
 迪斯尼樂園——迪斯尼希爾頓大酒店、Anaheim Hilton  
 羅省——羅省凱悅大酒店、Los Angeles Hyatt Regency  
 拉斯維加斯——拉斯維加斯希爾頓大酒店、Las Vegas Flamingo Hilton  
 三藩市——三藩市凱悅大酒店、San Francisco Hyatt  
 溫哥華——溫哥華凱悅大酒店、Vancouver Hyatt Regency  
 邁亞美——邁亞美喜來登大酒店、Miami Sheraton Hotel  
 奧蘭度——奧蘭度喜來登大酒店、Orlando Sheraton Twin  
 華盛頓——華盛頓凱悅大酒店、Washington Hyatt Crystal  
 大西洋城——大西洋城喜來登大酒店、Atlantic City Harrah-Hotel  
 紐約——紐約喜來登大酒店、New York Sheraton Centre  
 多倫多——多倫多西方大酒店、Toronto Westin Hotel

## 十大優點，您一定要參加...

- ① 唯一行程檀香山住宿三晚。
- ② 唯一美洲行程全乘搭美航，免長途坐車。
- ③ 全港住宿最靚，請參閱左列。
- ④ 機票有效期一年。
- ⑤ 西岸團唯一行程在溫哥華住宿三晚。
- ⑥ 東岸團獨家遊覽全世界最著名之邁亞美及大西洋城賭城。
- ⑦ 遊覽迪斯尼樂園，供應無限次數套票，晚上並欣賞大型煙花表演。
- ⑧ 回程可選擇由三藩市或羅省返港。
- ⑨ 全團直接由本公司經驗豐富之導遊詳盡講解，與貴賓作式旅行團完全不同，由頭帶到返港，親切負責。
- ⑩ 全團以中菜為主，講究飲食。

**新加坡航空公司**



報名處：**半島遊覽企業有限公司**

總行：九龍尖沙咀星光行807至810室 電話：3-694951-0(十線) (自置物業)  
 香港德輔道中金城銀行大廈6樓全層 電話：5-249201-5(五線) 5-256211-5(五線)  
 辦公時間：上午9:00至下午6:30 星期日及公眾假期照常



# 注意你的口腔衛生

許多人的牙齒，都有蛀蟲的，普通稱為蟲牙，蟲牙的發生，起於沒有好好的保護，但如從成年時候起，往往已經太遲了，應當從兒童時代起便加以預防，以後一生便可免牙患了。也許有人會問：「牙齒健康為何是如此重要？」要知道牙齒最重要的用途是磨碎我們的食物，這是我們消化食物的第一個階段，假使我們沒有牙齒，我們在講話時便有很大的困難，還有，我們的面部容貌大部份是依靠上下顎的健全發育和牙齒生長在正常的位置。

一個小嬰孩在六個月大的時候，便有了第一顆乳齒，而兩歲的時候，他便有了齊全部的乳齒。有人以為乳齒是不大重要的，因為它們將會被恆齒所代替。其實，乳牙是用來磨碎食物，也同樣幫助發育和保持面部容貌的，功用跟成人牙齒沒有分別。可是還有更重要的就是乳牙，能使上下顎骨發育正常，才可使到恆齒有充份和適當的位置生長出來。

現在讓我們談談第一個重要的因素，正當一個小孩子的乳牙在長出來的時候和那套成人牙還在上下顎裏形成的幾年裏，我們的食物一定要有足夠的鈣質，但是當牙齒完全形成以後，它就不能再吸收更多的鈣了。所以假如我們的食物在牙齒形成的期間內不足夠鈣，那末我們的牙齒是很有可能生得不健全的。

含有鈣質的食物有下列各種：  
魚類——如紅衫、蝦、白飯魚、泥鰍等。  
蔬菜類——如菠菜、豌豆、大豆和大豆製品，如豆腐、腐乳、豆芽、麵根、牛奶和牛奶的製品。

兒童的牙齒好好的保存，直到它

們自然脫落為止。如果乳牙蛀了，它便藏有病菌，假如蛀牙不立刻治理，病菌便逐漸增加，直到形成膿瘡為止，孩子有牙痛，而且不可以咀嚼食物，病菌侵入牙齒附近的牙骨，很多時還會變成嚴重的骨炎，這是很難痊癒的。而孩子的消化機能也越來越壞，他不能吃的食物，這些食物對他的健康和發育都佔重要地位。這種病有時可能使孩子發高熱，更可能有膿由口內流出。

## 美食太多，有害無益

人每天都要吃東西來供給生活和勞動所需的熱量，這好像汽車要燒汽油來產生熱量滿足開行的需要一樣。人體中的熱量主要是由食物中的糖、脂肪及蛋白質等營養素，攝入人體後，經過新陳代謝和氧化作用而產生的熱量，如和需要的接近，那麼，對人體的健康就有益處，如果熱量過多或過少，不合乎生理上的要求，都會對人體產生不良影響。

有些人面對多味的饕餮，以為多吃可以增加營養，其實，吃得過多，不但無補於營養，反而有害。食物中的糖、脂肪及蛋白質，一般是難於溶解的大分子物質，不能被人體直接吸收利用，必須經過消化系統消化，把它們變為簡單的、可溶性的氨基酸、甘油、脂肪酸和葡萄糖等小分子物質，才能供給機體吸收利用。如果吃得太多，超過了腸胃道的消化能力，食物就不能全部變成小份

酸質侵食牙齒所致。這些酸質是由餐後一些黏在牙上的澱粉或糖類的食物經過細菌的幫助而產生的，吃過糖類的食物後，假如它是黏在牙齒上，這些酸質便開始溶解牙齒的外層了。因此，進餐後是不應該吃零食的，還有吃餐後，牙齒上的食物是要清除的，去除了牙齒上的食物有兩大方法：  
①吃餐後給孩子半個蘋果或梨吃。  
②要孩子清潔牙齒，尤其是吃過早餐和晚上睡覺之前。假如可能的話，每次進餐後最好能刷牙或教孩子進餐後用水沖洗牙齒。

但是無論你怎樣小心去打理牙齒，它們也有可能會蛀的，因此一定要經常帶孩子去看牙醫。

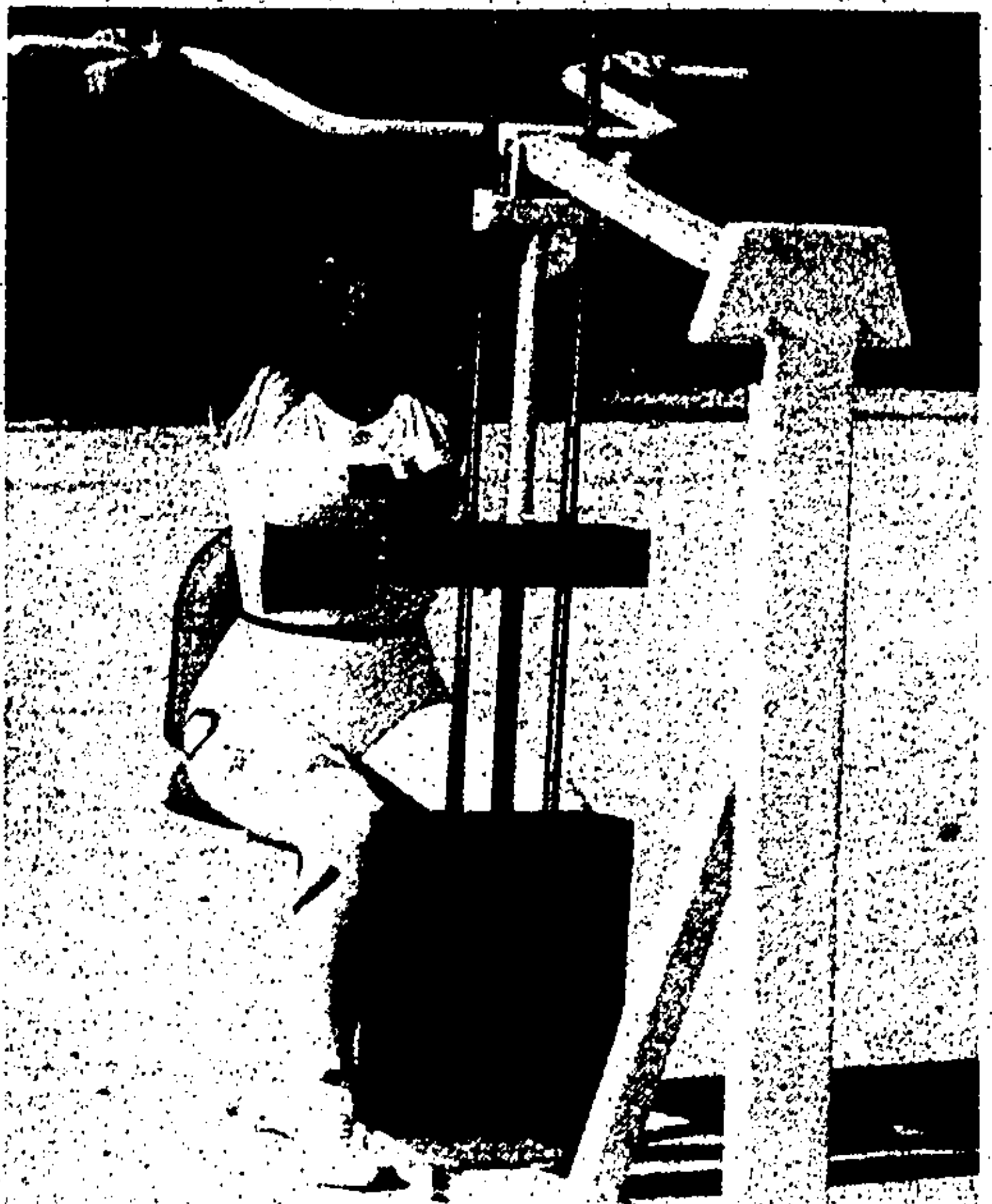
子物質，剩下來未被消化的食物殘渣就跟著腸內細菌等一起排出體外。這樣，機體花費了許多能量得不到「代價」，這是虧本生意。  
適量的食物進入胃內，對胃壁的刺激可以促進胃的運動，使食物好好地被消化，約經二至三小時，就從胃進入小腸。但吃過量，胃壁壓力增多，由於負荷過重，運動受抑制，以致肝臟、胰臟、腸腺等消化腺的消化液分泌也跟著遲緩了。使食物消化更困難，連續是這樣，就會影響胃壁平滑肌的正常張力，從而產生消化不良或其他胃病，有時還會引起失眠、疲倦、呼吸不舒暢等現象。

成人也一樣，對牙齒不能忽視。我們每天至少要刷牙兩次，吃過東西後更要沖洗牙齒，及早和按時去找牙醫檢驗是很重要的。因為這樣可以及時發現小的蛀牙，小的蛀齒填補是絕無痛楚的。  
人在三十五歲以前失牙牙齒多是為了蛀牙的原故，三十五歲以後主要原因是牙齒肉痛，牙齒肉痛的原因有很多，但主要是口腔不潔，每個人都有牙石，假若牙石不是由牙齒常清除，它便越長越大，食物跟著附上，不久牙齒便容易被蛀牙，牙齒和牙肉的裂縫便越來越大，牙齒被食物附上便發炎了，這時便容易出血，牙齒的組織受了破壞，牙齒便隨着脫落，身體的健康程度同時也會跟着降低了。

還有，人體所需要的營養素要適量，如糖類過多會引起糖尿病和排洩失常。脂肪過多，可引起動脈粥樣硬化，肉類蛋白質過多，會產生多量尿酸損害腎臟。營養超過人體的需要，多餘的就會以脂肪形式在體內儲存起來，令人體逐漸肥胖。

肥胖的原因，有的由中樞神經及內分泌系統的病變引起；有的却是吃得太多，活動太少所致。而兩者以後者佔多數。  
人體內過多脂肪會引起許多器官的機能障礙，首先是循環系統的障礙，因為肥胖人的血液供應量可增大一倍至數倍，使心臟的負擔加重，而脂肪積存於心臟間，又會使心臟受壓迫而萎縮，引起心臟機能下降。其次，肥胖人的腹部脂肪堆積，橫膈膜上升，妨礙着呼吸運動，加上循環不良，所以出現呼吸困難的毛病。此外，有一些疾病如高血壓、膽石症、糖尿病等的發病率也以肥胖人數高一些。  
香港美食太多，誘惑也大，加上人們缺乏運動，容易患上營養過剩，為着身體健康，對適量飲食須特別注意。

# 與崛起在正有體子女 子男超遠展發績成



二次大戰後，隨着婦女社會地位的日益提高，她們也勇敢地投入了體育競賽。近廿年來，女子體育不僅突破了一些過去只許男子參加的「禁區」，而且其進展和在奧運會成績的發展遠遠超過男子，這說明了女子體育正在坎坷的道路上興起。

相傳，奧運會發源於古希臘伊利斯城邦的奧林匹克體育競技會。據說，競技者無不赤身露體，這就為女性參加奧運會投下了障礙。  
始於公元前七十六年的古代奧運會共舉行了二九三屆。時值奴隸時期，女子和奴隸都被禁止參加，甚至不准觀看比賽，違者均以極刑判處，但有不少女性為此抗爭。最後，古代奧運會規定在男子項目賽後，設立一項婦女賽跑，這是女子體育競賽的開端。

自羅馬帝國皇帝狄奧多禁止舉行古代奧運會，歷史掠過了一千五百年。一八九六年，在法國教育家皮埃爾·顧德倡議下，恢復了奧林匹克運動會。  
這年第一屆現代奧運會在雅典隆重舉行開幕儀式。這次盛會沒有女子參加。四年後，在未經國際奧委會作出女子比賽權爭辯的結論時，就有英、法、美、捷克等國的十一名女運動員

員勇敢地參加了第二屆奧運會高爾夫球和網球比賽。  
在一九〇八年第四屆奧運會上，女運動員增至三十六名，她們除了爭論花式滑冰、射箭和網球項目的金牌外，英國運動員F. D. 卡爾娜首次和男子一起參加奧運會帆船比賽。  
一九二四年，第二十二屆國際奧委會對婦女的體育地位作了新的估價，並把女子參加奧運會規定正式列入奧運會章程。

在超耐力運動項目中，女子競走已走上國際田壇。國際田聯批准中國青年選手閻紅的女子一萬米和五千米競走四十五分三十九秒和二十一分四十秒三為世界紀錄。  
這樣，長達半世紀的關於女子耐力等能力的爭論結束了。  
去年，洛杉磯奧運會新增加了十七個比賽項目，其中有十三項是女子項目，另有一項男女均可參加。女子項目總共達到七十五項，是歷屆奧運會最多的一次。在新項目中，藝術體操和花式游泳是女子專項。



得道人法師逐件開光祝福

# 鎮宅七十二靈符

掛畫軸

最靈驗的靈符

相信您希望自己家運昌隆、生意興隆。度望身心安泰，夫妻和睦，事事心想事成。相信您希望在自己的家居中，懸掛一件高貴吉祥，具有招財進寶，平安大吉法力的藝術品。

我們殊感榮幸，向您和您的親友，推薦這一份充滿中國富貴吉祥法力的禮物——「鎮宅七十二靈符」掛畫軸。

「鎮宅七十二靈符」掛畫軸來自故宮博物館珍藏古靈符之一，是造成漢朝最繁榮安定時期的掛畫軸。經博物館專業人員考証，交由名工匠用上等絹緞裱製，再經得道大法師逐件畫軸開光祝福。

「鎮宅七十二靈符」掛畫軸分紅絹底金絹邊、金絹底紅絹邊和杏絹底紅絹邊框一式三款。色調瑰麗、高貴大方、大小適中，懸掛家居中，不但令環境煥然一新，其法力更庇護您和您一家願望實現。當您收到「鎮宅七十二靈符」掛畫軸時，必定覺得，這件源自古中國珍品，向您傳播心身平安力量，滲透富貴財寶，與旺順利的福祿氣。

每幅掛畫軸港幣 238 元，即美金 35 元（連平郵掛號費用）。若訂購額滿，即將支票，退還訂戶。閣下可親往香港九龍青山道 499 號永興工業大廈 10 樓 C 座購買，或填寄下列訂購表格，連同支票或郵政匯票寄以上地址。這份掛畫軸並沒有公開發售，只由科華圖書出版公司獨家代理（專利註冊），由於開光需時，數量有限，售完即止。

請儘快將訂購表格填妥寄回，本公司依照訂購先後次序辦理申請，早日準確地將禮品送到閣下手中。

「鎮宅七十二靈符」掛畫軸用途：

這些靈符對家庭和每一成員，皆有避難消災，身心安泰作用。能令事業、生意帶來興旺順利。對家庭每一成員皆有招金招銀的通靈。能令家庭和洽，夫妻和睦。適合祝婚、祝壽、家宅、開張、開業、置樓、探病，及各行各業平安吉祥護贈，自用送禮皆宜。（製作超卓的掛畫軸放在高貴古典裱盒中，並附有解釋七十二靈符每一種作用詳細說明書一份。）

「鎮宅七十二靈符」掛畫軸不需特別或複雜儀式供奉，只需懸掛客廳或睡房中（若能朝夕含掌朝拜，收效更大）。本心應存向善，必能靈驗。

「鎮宅七十二靈符」掛畫軸介紹

「鎮宅七十二靈符」出現於中國漢朝，平民劉進平相貌奇醜，出身貧賤，觀氣士指他終生碌碌無為，但他安之如素，忠孝名聞京城。一日，有神仙顯靈，向他授以「鎮宅七十二靈符」曰：遵信此符，懸掛家中，十年內全家可事事如意，享受榮華富貴，二十年內當有天子趾臨。劉進平就依照神仙指示，將「鎮宅七十二靈符」懸掛家中，十年中家運興隆，步上大富大貴道路，世人嘖嘖稱奇。當時的漢皇帝孝文帝聞親自到劉宅，聽其源由大感讚嘆，就複書靈符供養在後宮。全國百姓跟着供奉此靈符，而形成漢朝最繁榮安定時代。靈符後來傳到日本，朝鮮及越南等地。

訂購表格（已有現貨）

「鎮宅七十二靈符」掛畫軸

寄：科華圖書出版公司

香港九龍青山道 499 號 10 樓 C 座

電話：K-7421770 K-7421884

本人擬訂購下列「鎮宅七十二靈符」掛畫軸：

本人現寄上劃線支票/郵政匯票 \$ \_\_\_\_\_ 元（支票抬頭請書科華圖書出版公司/ FORWARD BOOK CO.）

作為訂購「鎮宅七十二靈符」掛畫軸 \_\_\_\_\_ 件之金額請將該等禮品掛號郵寄下列收件人及地址：（請以正楷書寫清楚）

姓名（中文）：\_\_\_\_\_

（英文）：\_\_\_\_\_

地址：\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

電話：\_\_\_\_\_

訂購日期：\_\_\_\_\_ 簽署：\_\_\_\_\_

附註：掛畫軸將於訂購後 4 星期內寄達（所有申請經郵局方為有效）

FORWARD BOOK CO.

No.499 Castle Peak Rd. Flat C 10th/F1

Wing Hing Industrial Bldg., Kowloon Hong Kong

金絹底紅絹邊框

定價：港幣 \$ 238

數量：\_\_\_\_\_

總值：\_\_\_\_\_

杏絹底紅絹邊框

定價：港幣 \$ 238

數量：\_\_\_\_\_

總值：\_\_\_\_\_

紅絹底金絹邊框

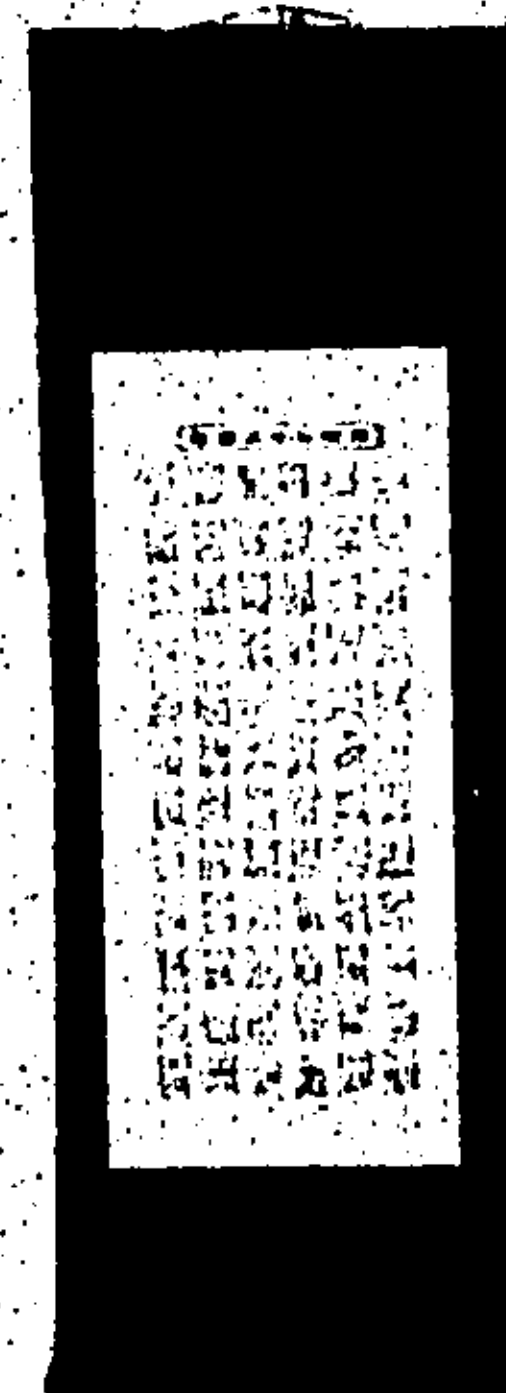
定價：港幣 \$ 238

數量：\_\_\_\_\_

總值：\_\_\_\_\_

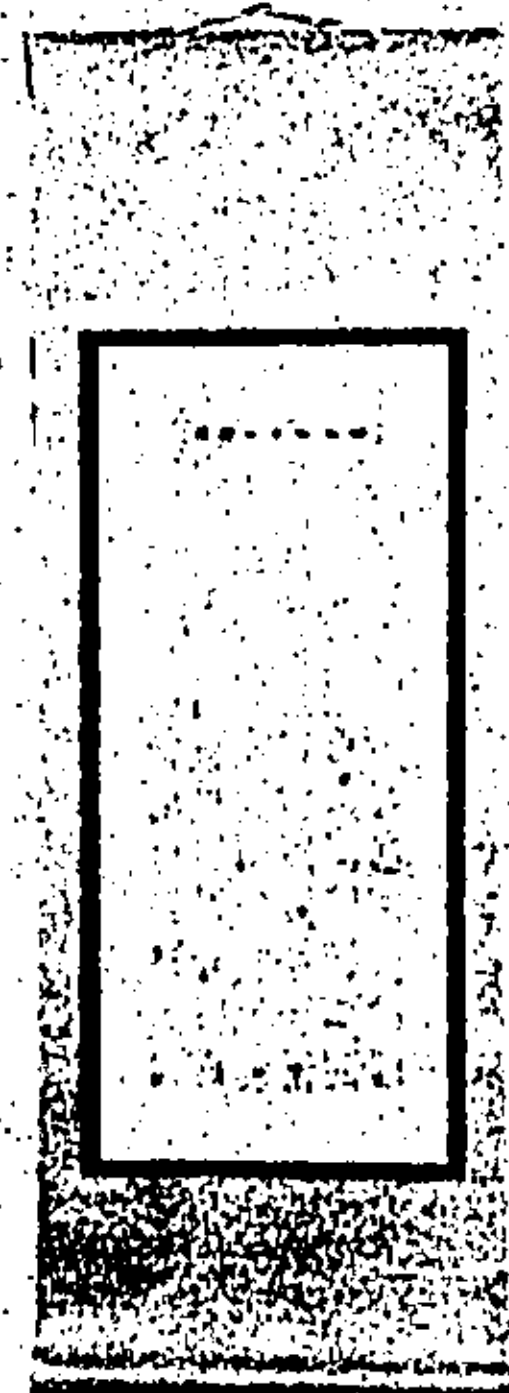
應付總額：

港幣 \$：\_\_\_\_\_



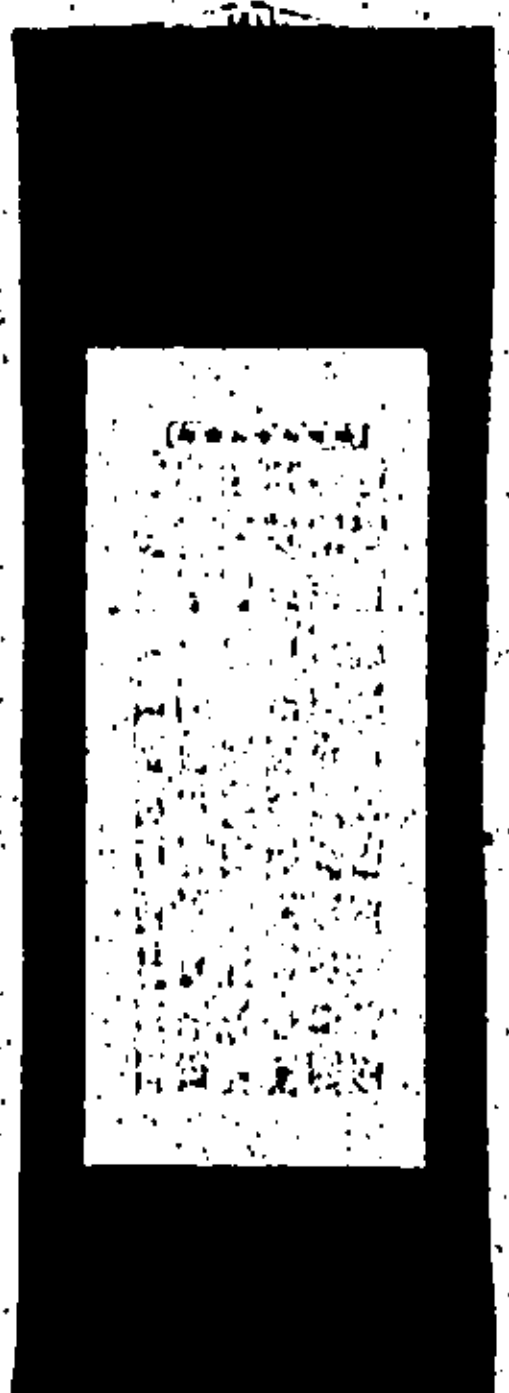
金絹底紅絹邊框

（原件 28C M X 90C M）



杏絹底紅絹邊框

（原件 28C M X 90C M）



紅絹底金絹邊框

（原件 28C M X 90C M）

婦女家庭

—— 年五八

款花新品用上床



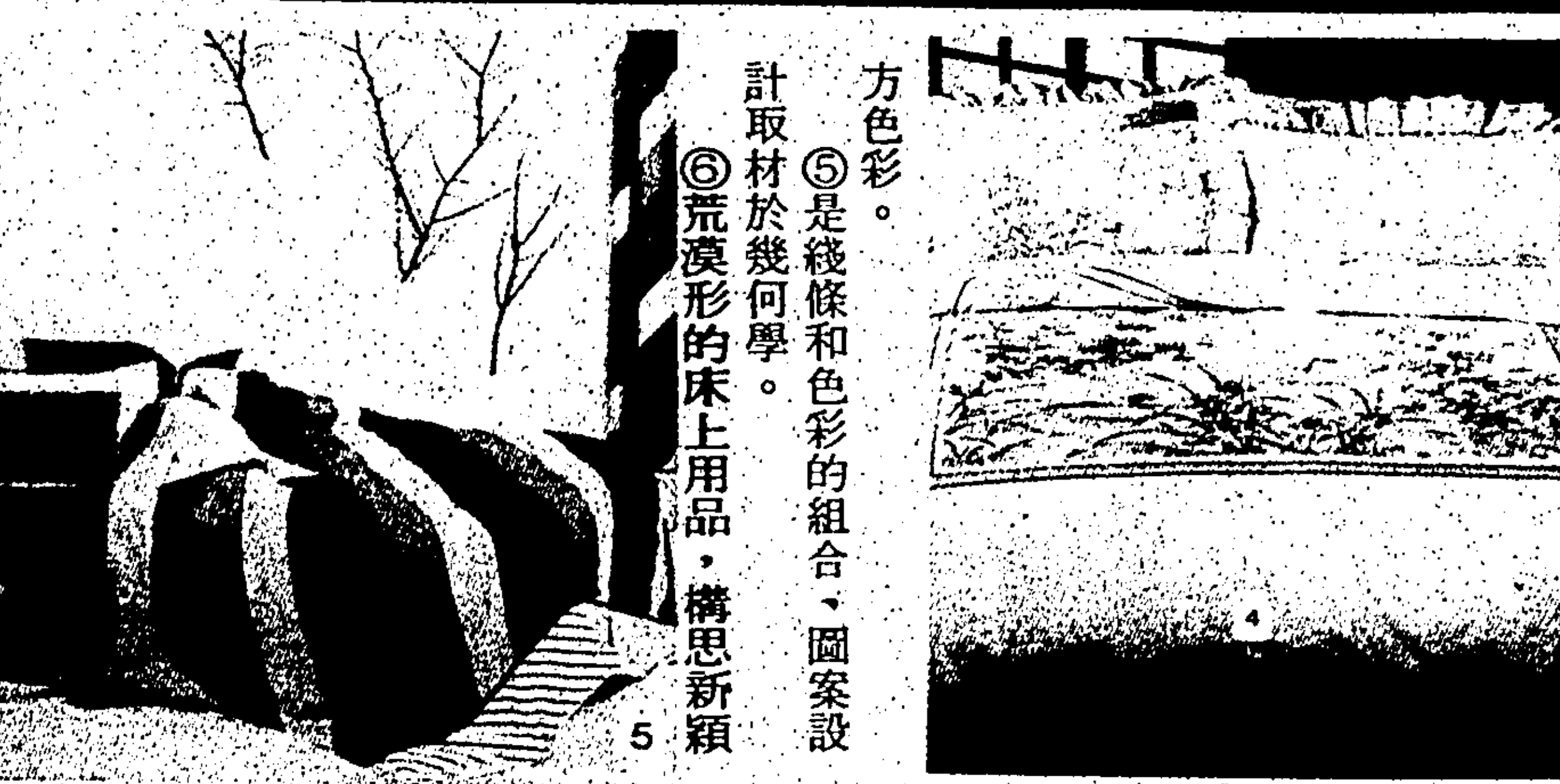
隨着社會的繁榮與安定，人們的生活享受也愈來愈講究，品味也跟着提高，就以睡房的设计佈置，也愈來愈為注重格調和美感，所以各式各樣的床上用品成為今日懂得生活享受的人士所樂意採用的家庭用物。而事實上，漂亮的睡房佈置，不單令人處於其中是貼身的享受，更顯示主人的個性和品味。這裏為大家介紹一輯八五年的新穎睡房用品，有不同的设计主題，充滿日本、法國、英國印加和非洲色彩，別具風格。

①一片非洲原野景象，豹皮印花是其设计特色，這款设计新穎、充滿野性的活力，也是大膽的嘗試，是今年嶄新的圖案款式。

②充滿英國田園色彩的床上用品，繪有晚香玉、蜀葵、和矢車菊圖案。枕頭套和被套上都滿是枝葉華茂的印花圖案，由於這款设计備受本港人士歡迎，故再被納入八五年最新的床單系列。

③此款以日本風味濃厚見稱，扇形的圖案印花系列，簡潔優雅。

④被套、枕頭套描繪出一幅寧靜河畔景色，有精緻的鴛鴦，四邊盡是荷花、澤蘭和蘆葦。設計有強烈的東



有奪目的印花圖案，明顯受到 PAISLEY 圖案的強烈影響，有金色、紋理別緻，還有配襯的窗簾裝飾，成為睡房的高級套裝。

⑦充滿法國攝政期味道的設計，有奪目的印花圖案，明顯受到 PAISLEY 圖案的強烈影響，有金色、紋理別緻，還有配襯的窗簾裝飾，成為睡房的高級套裝。

方色彩。⑤是綫條和色彩的組合，圖案設計取材於幾何學。⑥荒漠形的床上用品，構思新穎

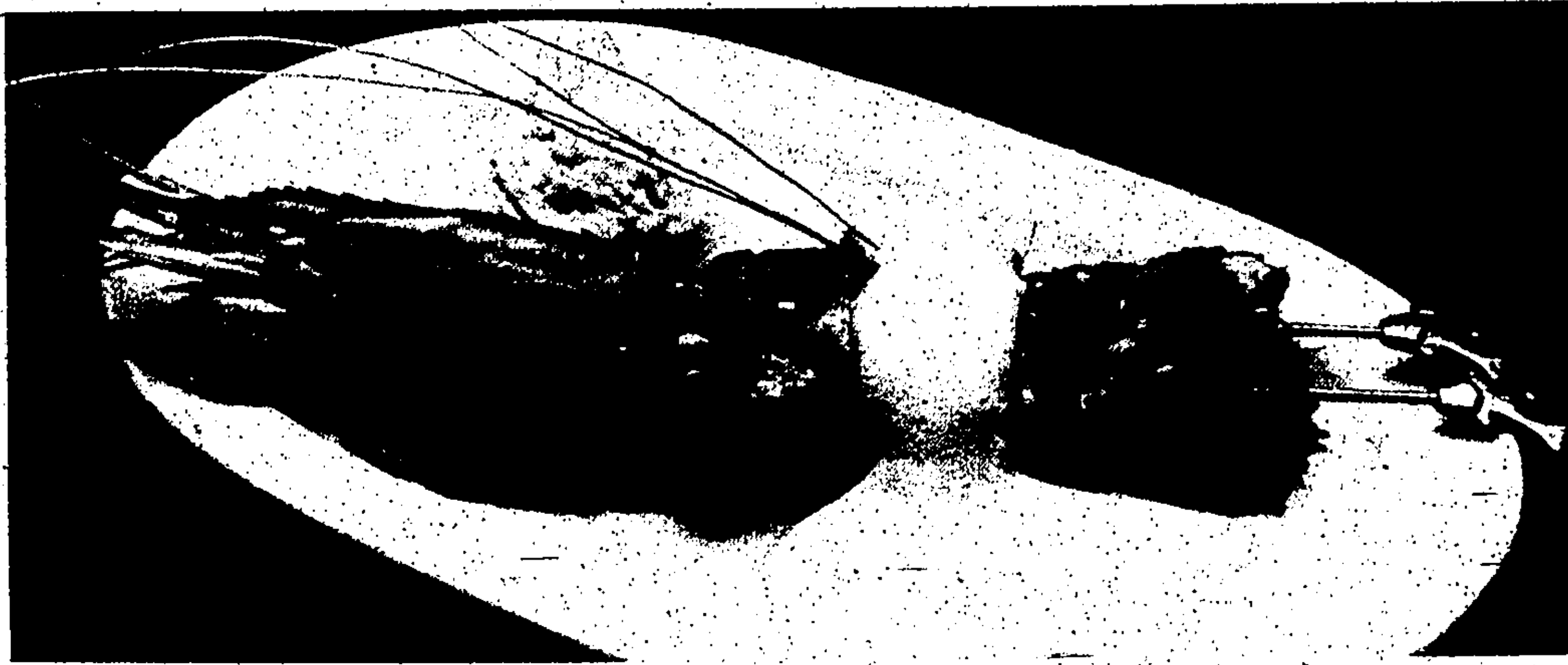
深紅和木炭色，這款豪華的王室設計在床單和床頭的襯邊都有金屬色的綫條裝飾，令整個系列更加特出。這些床上用品，可以散件選購，也可自由組合，通常套裝組合約售式任元，在各大百貨公司均有出售。人生三分之一時間在床上渡過，不防買它一兩套，好好享受一番。（武）



美食譜

法國菜式喜酒酒調味，歐洲多個國家的菜式亦源於該處葡萄產量高，美酒產量亦豐，廚師可以隨意用各種酒作調味。

本港的西餐大廚，都喜用酒入主菜調味，尤其是高級扒房有的師傅用



酒量手重些，有些則輕些。

無論是頭盤(開胃小菜)、湯、大盤(主菜)或尾食甜品，都會出現酒的踪影。

食家們倒能接受用酒作調味。因為香醇美酒發揮魅力，起美味作用。當然，什麼酒配什麼菜？用量若干？則是大師傅的經驗心得。

此刻，太子酒店舉行「美酒食品節」。名廚取用法國、德國、加州等地的白酒、紅酒、茴香酒等泡製佳餚。

皇室扒房行政總廚貝高認為：「美酒增添食物香味之外，它同時具有營養價值，如含有礦物質和維他命。對於不擅飲酒之食客，亦可適應，因為酒精在華氏一七二、四度(沸水點是二一二度)便會被揮發，只是在食物中添加濃郁的酒精味。」

日昨特去嘗此「美酒食譜」，點了頭盤「法國白酒汁伴刁草三文魚」、「法國小茴香湯」、「大盤「茴香甜酒扒大蝦」、甜品「加州紅酒鮮梅配雲厘拉雪糕」。

大盤「法國白酒汁伴刁草三文魚」的汁液味道平柔。

刁草亦稱為時蔬，淡淡的清香，並不搶其調味的頭頭，是很好調味的香草；白酒汁的香味亦輕，此菜式符合大眾口味。

「法國小茴香湯」透出淡淡的茴香味，我亦受用。

「茴香甜酒扒大蝦」是串燒大蝦，配以濃濃的茴香味白酒汁。這真是罕有的新口味白酒汁，嗜茴香味的老饕定大讚美味；炒飯底，令人飽肚；配菜釀薯仔的餡味道可口。

香港在職婦女做人難

中國傳統社會，是一個「男尊女卑」的社會。傳統認為「大道為乾，地道為坤；陽成男，陰成女。」因而推論出男性應剛，女性應柔；男性主動，女性被動等理論。又如「陰卑不得自尊」、「就陽而成之」，認為女人是依賴男人而活的，所謂婦人即是「扶人」——扶助他人。所謂夫人即是「扶人」——扶助他人。她自己是無法獨立生存的。依此觀念，女人的終身目標就是嫁人。未嫁之女死後不得歸宗；女人自己沒有名字，必須嫁了之後，以夫姓為名，稱之某氏。

這些觀念，直到今日仍有其影響力。雖然女性的面貌不斷翻新，但一新女性的面貌多少還存有「舊」的蹤跡。

今日女性的形象，隨著女子教育和就業機會的激增，在很多方面都有了突破性的改變。「新」女性可以不必服從，不必卑弱。她可以受教育，可以以自由戀愛，可以建立事業，可以選擇婚姻，甚至可以選擇自己喜歡的生活形態。現代女性，表面上可以享有一「自由」與「發揮自我」的理想，其實仍然受到「傳統」的束縛。

現代的女性，知識水準愈高，面臨的困擾也愈大。當她們要繼續深造或在事業上有更大的突破時，婚姻往往是一個關鍵性問題。中國人一直存有一種觀念——女人要嫁比自己條件好的男子，女人的學歷愈高，選擇對象的限制也愈大，事業愈成功，愈有一「女強人」的形象時，愈令男人有不可攀的感覺。「知識」、「婚姻」與「事業」三者之間，如何取得協調？如何才能三全其美？這是現代女性的「實際問題」。

對於未婚的女性高級知識份子而言，交友擇偶已不是一件簡單的事。就算一切配合得很好，在學業、事業、婚姻都兼而有之的情形下完成終身大事，但是過地地毯的那一端後，却是另一個角色掙扎，自我衝突的開始。

女性可能因婚後平淡規律的現實生活，加上永遠忙不完的家庭瑣事，而將一心投入事業的抱負，打消得一乾二淨！受了高深教育的女性，對自己的事業必定有一點抱負。如果她同時也注意生活情調，對家庭又有責任感的話，那麼婚後的適應必有一番艱苦的奮鬥掙扎。

夫妻雙方共同工作在今日的社會已是非常普遍的現象，但在家中雙方的角色卻很可能仍是傳統的一套，家務好像只是女人份內事。職業婦女在白天已累得精疲力竭，下班回家，忙於準備晚餐、洗碗、掃地，給孩子洗澡，教孩子做功課，送孩子上床，一切妥當後才可以透一口氣。在這種情形下，職業婦女身心上的疲憊，對自己的職業及家庭都增加不少壓力。對存有中國傳統保守觀念，又對家庭、丈夫孩子要求頗高的職業婦女，往往形成了「負荷過度」！

做女人的角色衝突，其實也就是所謂做人的充實，在「應該」與「理想」之間的十字路口徘徊，只是女人受到傳統與道德思想禁錮特別大，所以承受角色衝突與壓力也大過男人。其實，她除了是「某某人的太太」、「某某人的媽媽」、「某某人的媳婦」、「某某的下屬」之外，她應該還有自己。她應該有自己的需要和私人時間。她有權利在某段時間內去做她「自己」。(原文摘自基督教服務通訊，作者程正家)。

憑優待券闖賭城

IMPERIAL PALACE \$50,000 KENO 74

WINNING TICKETS MUST BE COLLECTED IMMEDIATELY AFTER EACH GAME

1	3	4	5	6	7	8	9
11	13	14	16	17	18	19	
21	22	23	24	26	27	28	29
31	32	33	34	35	36	37	38
39	40						

WE PAY ON TICKETS PLAYED BY CUSTOMER EACH GAME

41	42	43	44	45	46	47	48
49	51	52	53	54	56	57	58
59	60	61	62	64	65	67	68
69	70						
74	75	76	77	78	79		

KENO RUNNERS ARE AVAILABLE FOR YOUR CONVENIENCE

自以為是參加旅行團去拉斯維加斯，素知這等旅行團是以替賭城招徠為主，我自問並非賭徒，甚至與賭無緣，遊賭城無非是觀光，更希望獲得較廉價優待，這目的達到了，兩晚三天的旅程，飛機和酒店在內，不到美金百元，雖然不包括吃，但有優待券一小冊，每一頁代表一個去處，換句話說，差不多整個賭城，無往而不到了。使我驚異的，所謂旅行團就只是有咱們兄弟兩人，其實客人不是沒有，只不過沒結集起來，成為一個浩浩蕩蕩的團體，是以到步後，我也用不着顧前待後，賭城確名不虛傳，機場上已滿佈吃角子機，沙沙之聲，彼此此落，然我們未作一顧，逕自登車向酒店去了。

幾年前我來過拉斯維加斯，何止別來無異，且突飛猛進，士別三日，刮目相看，殊非空言，酒店叫皇宮，位於賭城中心，交通至為方便，飛簷的瓦背，帶著濃厚的中國色彩，最易辨認。

推開扇門進入大堂，這就是賭場了，後來我知道，各大酒店莫不如是，自設賭場於後下入口處，其大也無比，成千上萬的賭客，毫不猶豫可以容納下來，賭博有各種，擲骰子、輪盤、廿一點、甘露彩、百家樂、吃角子機，無不應有盡有，賭注幾許，豐儉隨意，賭注之最小者，莫如吃角子機，五分錢已經可以搖一下，此外還有東方賭場，無可置疑，我前所未見，包括了牌九與骰寶，相信這是吸引中國賭客，無怪荷官也是中國人了。甘露彩又何嘗不似白鴿票，號碼之外，更有天地玄黃，甚至點票也用毛筆，深佩那鬼佬學得似模似樣。

房間弄妥後，我拿著優待券立即回到賭場外，並非想碰運氣，而是把優待券兌換，一張已換來一冊只限本酒店通用的，包括了若干部份九折券、賭注碼、和免費酒水……等，別的不忙，先換杯酒解渴，後來才知這道，這簡直多此一舉，賭場內不少女侍應穿梭，衣著短得驚人，猶其如裙

子最短，也有些地方連裙也索性不要，改用熱褲的，獨惜賭客們都忘不得此耳，花枝招展的女侍應，主要任務是以酒水待客，略說一聲便如命奉上，從不要錢，貼士例外，既然如此，只要停下來，酒水便不愁了，又何須優待呢！是以我們用過優待券後，便坐下來歇腳，繼續喝下去，賭與不賭，不問也。

來自吃角子機的沙沙之聲，是銀幣出洞，賭客贏錢，聽得心癢，終於奈不住，向換錢女侍換來一塊錢五分硬幣，她也是在場內往來不停的，廿個硬幣搖了半小時，多了三枚，總算自己有點運氣了。免費碼碼是玩特種角子機，一下子便物歸原主。

何不外面去聊，對了，這間酒店賭場，同樣也有優待券，換過後又是一個小冊，這裡有點不同，憑券也換熱狗一隻和飲品一杯，肚皮雖然不算餓，反正有便宜，又何不享用一下，這角落雖在賭場中，有若快餐店方式，好讓賭客們以最短時間回去下注，東西雖不算好，要腹亦無妨。吃飽後，我們右顧而之他了。

送熱狗飲品已是實惠，然仍比不上這地方多，這地方不是換來籌碼，而是乾脆送你一塊錢五分硬幣，讓搖吃角子機去，現金不比別的，到處通行，我又何必送回給他呢！溜達一遍，再出門去。

這地方入門送香檳，正中下懷。以馬戲班為名的酒店，名符其實，賭場核心設有馬戲帳，按時表演，我們來得正著，剛好在演空中飛人，賭場分作兩三層，上者為兒童遊戲場，賭彩方式不同，有類於寶物會，亦為賭城別處所無。

最乾脆莫如這個地方，優待券只換取撲克牌兩副，很好，何可晚得，我們從四時多一直走到十時過後，酒店賭場走了過半，銅板沒花上半個，最大收穫是換來的優待券，別說雙手拿不來，連口袋也塞不下去了。

家鄉小點

記得芳鄰卡蒂加姐曾在晚報她的專欄裏談過客家小點饅仔糕，說它別具風味，價廉物美。她的確沒有讚錯。可惜近年來這東西少見了。原因是懂得製作的阿叔阿娘，多已年邁，要他們製成後挑去市區沿街叫賣，似有力不從心。同時又恐怕被控無牌或阻街，便索性不幹了。而青年人又好高騖遠，不肯繼承，因此要品嘗這價廉味美的客家小點，不是隨便可吃到了。

客家小點除了鹹仔糕，另一種叫「碗板」的也在農村裏久享盛譽。它入口鬆軟，最為人欣賞的還是它有清甜甘香用來吊味的家鄉特產「情糖」。吃過年飯時，家人會要求我在元宵佳節蒸幾十個碗板給他們吃。品嘗後，這家鄉小點沒使他們失望，齊聲同讚「無得頂」。

舊日客家農村，賣碗板的生意不衰。赴墟的男女都喜歡買三幾個裹腹，再買三幾個帶回去給孩子吃。聽說目前農村裏碗板又恢復製作，大受歡迎。碗板製作並不簡單。食米先水浸數小時，磨成漿，放一些「泡打粉」，經一夜發酵，次日盛入瓦碗仔，放一滴情糖，蒸熟，碗板表面裂開，笑吟吟的向着食家。

這種小點，若缺少了情糖，便大打折扣。情糖又叫「橙糖」，製作過程將橙皮切碎搗爛，加入少許砂糖，數天後再加兩倍，讓它繼續發酵，待它散放芳香濃郁的味道，便是可口的情糖了。

夏天的涼粉，如果吃時加一滴情糖，那真真正正是齒頰留香，其味無窮。

我想，閒時製作一些小點給家人吃，他們便不會那麼容易遺忘家鄉了吧？

(青慧)





張曼玉今年拍一部代表作



在「風」一「牛」換班的歲末年頭，張曼玉與無線當局在展開了一連串的續約商談。雖然她與公司的藝員合約還有八個月才屆滿，但八個月時光轉眼便會過去。

由於張曼玉是青春派的翹楚，公司對她一向大力吹捧，成為藝員中的天之驕子，本來續約是順理成章；可是最近無線施行鐵腕政策，硬性規定旗下藝員續約一續就是五年，這才使張曼玉不能不詳加考慮。

現在元宵也過了，聽說張曼玉還未動筆簽這五年「賣身契」。不過她說：「雖然目前還是商討階段，但續約的成數很高，因為我的要求并不太多，只希望公司准我每年出外拍片兩部，并寫明在合約上，至於薪水問題，公司加的數字，我已很滿意。」

據張曼玉透露，公司答應加她的薪酬，大約是以前的一倍，工作方面，仍舊是和從前一樣，每年演出二百二十個「騷」。

過年的時候，曾問張曼玉牛年的最大願望是什麼？她說：「希望今年能拍一部代表作！」

「你是指拍電影還是拍電視劇？」

「電影或電視劇都可以，總之是一部以後人們一提起便會想起我張曼玉的。」張曼玉神往地說：「在此之前，雖然我已拍過不少電視劇和幾部電影，但是戲份并非集中在我身上，就說最近的電視劇吧，『新紫雲英』是這樣，在戲中的『武林世家』也是這樣。」

張曼玉青春少女，無論樣貌與身材都值九十五分以上，演戲天才不差，又肯努力學習，這就難怪她頗為自負，拍電影拍電視擔當的角色，都不肯「作第二人想」。

不過，最近似乎也有個例外，那就是在成龍的一部新片中，她與林青霞分任戲中女主角，惟是戲的內容顯示，林青霞似乎担戲略重，而張曼玉却處之泰然。

聽張曼玉的口氣，她不計較與林青霞的角色是否有輕重之分，完全因為她喜歡林青霞，她小少年紀時，就喜歡看林青霞的影片，在她心中，林青霞是她童年時代的偶像。在談到合作新片的問題時，她甚至百般維護林青霞。

譬如，在成龍邀請了兩人分任新片女主角之初，曾有人說，林青霞跟張曼玉合拍一部片是不智的，因為後者青春逼人，兩人同時出現時，會給搶去鏡頭。

對人家這樣講，林青霞只是一笑置之；倒是張曼玉聽了，發表她的見解。

她說：「又怎會呢，我們兩人各有不同的戲路，也有不同的味道，年輕幾歲不見得就一定搶盡鏡頭，如果這樣，我和十四、五歲的女仔一起演戲，豈不是一定要給比下去了。」

張曼玉是個個人人愛的女孩子，這一點是誰也不會反對的，但出道以來，却很少傳某某公子向她大力追求之類的新聞，這是什麼原因呢？一句話，就是她一早打出一「名花有主」的牌。她坦率承認自己已有男朋友，是競選港姐之前就有的，也就是那位曾在連卡佛百貨公司任廣告設計師的圈外青年艾力。更難得的，是張曼玉當選港姐後以至影、視兩紅，一直未聞有「換畫」新聞。

直到最近，雖然外間傳出了消息，謂因為一張神秘照片的出現，導致張曼玉與男朋友之間感情出現裂痕，但張曼玉對此并不表示什麼，她冷靜對人表示，與男朋友之間仍保持着友情，她在等待事情的真相大白。

是不是張曼玉真的另有新歡？還只是只是一場誤會？但張曼玉在由一個普通女孩子搖身一變成紅透半邊天的青春女星，而能對舊時男友「專一愛情」達兩年之久，這已是在娛樂圈中少見的例子了。

(寶笙)



來，却很少傳某某公子向她大力追求之類的新聞，這是什麼原因呢？一句話，就是她一早打出一「名花有主」的牌。她坦率承認自己已有男朋友，是競選港姐之前就有的，也就是那位曾在連卡佛百貨公司任廣告設計師的圈外青年艾力。更難得的，是張曼玉當選港姐後以至影、視兩紅，一直未聞有「換畫」新聞。

直到最近，雖然外間傳出了消息，謂因為一張神秘照片的出現，導致張曼玉與男朋友之間感情出現裂痕，但張曼玉對此并不表示什麼，她冷靜對人表示，與男朋友之間仍保持着友情，她在等待事情的真相大白。

是不是張曼玉真的另有新歡？還只是只是一場誤會？但張曼玉在由一個普通女孩子搖身一變成紅透半邊天的青春女星，而能對舊時男友「專一愛情」達兩年之久，這已是在娛樂圈中少見的例子了。

(寶笙)

## 徐婉薇談青春秘訣 開心開朗笑口常開



八四年度「青春小姐」徐婉薇，予人活力四射健康活躍之感。問她有何秘訣，才可以建立此青春逼人形象。

「也許，我是個樂天派啦，」她甜甜地笑說道，「我覺得，這個世界是美好的，雖然，人生中有不如意之事出現，但只要我們抱着樂觀與積極之態度，去克服困難，如此，始終仍是光明一片的。」

徐婉薇即憑着這種歡愉及開朗之笑容，去年參加無線主辦之「香港小姐選舉」，並贏得「青春小姐」美譽。

「我喜歡笑，且常常笑，」她說，「這不單使自己增加活力，也使對方受到感染，增加愉快的氣氛，這個世界上最缺乏的是歡樂與笑容，我希望世界和平，大家豐衣足食，大家都面露笑容，那便好了。」

在談到擔任「青春小姐」快滿一年的感受時，婉薇表示在這段期間，曾參加過不少社會公益服務，親身體會及接觸社會中多個不同的層面，使她更深入認識香港，及希望今後能有更多機會，投入服務的行列。

(康乃馨)

## 梁韻蕊懷念牛奶妹 牛年望調到話劇組

牛年望調到話劇組



對在「歡樂今宵」中扮演「牛奶妹」一角，梁韻蕊表示懷念。「無法啦，該節目已被取消，想

## 歐陽佩珊婚姻美滿 互諒互愛白髮齊眉

歐陽佩珊在團拜時，祝天下有情人都成眷屬，及祝已婚者白髮齊眉。

「也許，我是個十分重視夫婦感情的女性吧。」她說，「我認為為女性一生最大的幸福，是有一個愛自己及關心自己的丈夫，所以，我希望別人幸福，夫妻可以白頭到老。」

「你和郭鋒是標準的恩愛夫婦，到底，你們有些什麼秘訣，可否公開？」

「其實，我們也沒有什麼秘訣的。」

「佩珊甜甜地笑說道，『我們大家都真誠地愛對方，互相尊敬，互相諒解，所以，大凡出現任何分歧時，都從長計議，達成一致的決定，這就是我們相處相愛多年，而仍然維持下去的主要原因了。』

「但銀色圈子中，離婚成為風氣。」

「唉，這是很難講的，」她說，「一家家本有難念的經，道理人人都知，說起來容易，但要真正正正的互愛互諒，便不那麼容易了，其實，夫婦間的配合，要講運氣，如果遇上欠缺持久誠意的丈夫，只好嘆一句倒楣，沒有辦法了。」

(百合花)



繼續演下去都唔得了，」她無奈地說道，「也許我喜歡該角之純真吧，希望他日仍有機會再度扮演。」

梁韻蕊表示，她與林建明拍檔扮演牛奶妹及牛奶媽，在「歡樂今宵」節目中，演出了多個月，而日前開始，因改革節目而取消了。

對牛年之願望，這位靚女港姐，想調到話劇組去。

「首次演出電視劇，是差不多兩年前之『牛奶早晨』，」她說，「劇中所佔的戲雖然不多，但我對話劇的演出，感到很大的興趣，而這兩年來，再無機會演出電視劇，實在使我心思不已。」

這一年多以來，梁韻蕊拍過兩齣電影，問她最近是否會有新片參演？

「有一齣喜劇在四月左右開拍，及對我演出其中一個角色，」她說，「但這要看無線是否批准而定，我看過該片劇本，寫得不錯，希望有機會演出啦。」

(牡丹)



# 每週星座

山羊座 十一月廿一日至一月十九日



將會涉及一項重要協議，處理得法對長遠來說是好的。個人表現良好，具吸引力。週中會啟發一項新意念，為家庭和家帶來改善生活的新方式。工作上有所突破，獲上司賞識，過去的努力得到應有的報酬。

水瓶座 一月二十日至二月十八日



雙魚座 二月十九日至三月二十日



週末可遠離市區作郊遊，藉以鬆弛神經，恢復信心。工作上有不少障礙，應從過往所得經驗處理，或可向長輩請教。新構思得到支持，但家人的反對使你氣餒，與他們爭辯是沒用的，以實際行動來證明吧！

白羊座 三月廿一日至四月二十日



社交生活過於頻繁，精神緊張，其實何須如此，適當的分配及減少便是。工作進展緩慢，分析其中原因後，你發覺自己過去並不能與同事間有緊密合作所致。簽署合約要小心，金融活動牽涉其他人，要先仔細計劃。

金牛座 四月廿一日至五月二十日



在加緊工作之餘，你應多留意身邊的人，他們將會對你產生不利。收到遠方友人的消息，對方會透露一項重要而使人興奮的事情。有意找尋新工作的人要清楚自己的意向，免得將來會後悔。現正進行的計劃看來迅速，其實背後有隱憂影響計劃。

雙子座 五月廿一日至六月二十日



應付頑強的人最好是採取置諸不理，跟對方爭辯是沒有用的。別忘了在工作上的應負的責任，以免信譽受損，對自己的將來也大有幫助。與朋友交換意見，可從中得到自己所需要的資料，雖然未必全部有用，但聽聽也無妨。

巨蟹座 六月廿一日至七月二十日



一項突如其來的約會為未婚者帶來羅曼史，好好把握吧。錢銀的處理要小心，不可隨便借錢給別人。打算策劃一項旅程，任何細節也須留意，以免到時有麻煩。週末留在家里比外出好，也可藉此多與家人溝通。

獅子座 七月廿一日至八月廿一日



師徒全力主持亞視節目製作大計，也使人另眼相看。第三是無線目前只捧青春藝人，成熟藝人不受重視，而馮寶實可以在亞視演出代表佳作，使鄭少秋等失意於無線之成熟藝人，亦對亞視具有信心。

處女座 八月廿二日至九月廿二日



旅遊、訪友及週末活動緊湊，且還有意想不到的事情發生。及早為未來作好打算，堅持個人原則進行，不可顯得拖泥帶水。家庭生活出現問題，可能是與金錢和工作利益有關，但最終仍能順利解決。

天秤座 九月廿三日至十月廿三日



天蠍座 十月廿四日至十一月廿三日



工作不順利，同事亦不和你合作，使你難以入手。家庭瑣事需要你的幫忙，但自己却不能獨力應付，在某些特別事情上，戀人亦不願幫助。個人情緒低落，暫時宜放開一切，不去多想，待事情漸淡下來才解決吧。

人馬座 十一月廿四日至十二月二十日



亞視拍的古代名人戲，首先吃得的是一「少女慈禧」。



## 名女人劇受歡迎

### 亞視寄望孟姜女

亞視正力邀馮寶實主演「孟姜女」。八四年，亞視最值得興奮的是，其古裝宮闈劇「武則天」，大受歡迎，不單由兩台共同使用之電子調查証實其收視率高於百分之五十，廣告大增，及把對手之「歡樂今宵」，施以重擊，為亞視大大增強了信心。

該劇之叫好叫座，影響是很大的。鄭少秋肯答允出演亞視，主要是因為「武則天」收得。黃曼凝投入亞視，也因「武則天」收得。也許目前不少無線藝員，亦因為「武則天」收得，因而視亞視為另一出路。

為何「武則天」影響那麼大？因為，這說明了幾件事。

第一，是自從澳洲把百分之五十的股份，賣給邱德根後，亞視之形勢已有改善，而八四年初，澳洲把剩下的五成股份，再賣給邱氏之後，亞視首次由華人掌握最大股權，因而可以全面改革節目，製作適合香港人口味的話劇，使節目質素改善，及予人信心。

其次，以監製「變色龍」成名的李兆熊，及以「大俠霍元甲」、「陳真」等劇飲譽中外的監製徐小明，兩

但由於食開條水，亞視拍的中國古代名人劇集，均受歡迎，因而該台看中孟姜女，希望能為八五年帶來到壓力。



另一個高潮。亞視拍的古代名人戲，首先吃得的是一「少女慈禧」。



# 柏原芳惠愛上香港

· 宏美 ·

柏原芳惠是首位的日本女性偶像歌手來港開唱，這次於三月二及三日在灣仔伊館舉行的演唱會雖然售票情況不算熱烈，倒是在座的每一位都表現得十分熱情，令到柏原芳惠說不了不下數十次廣東話的「多謝」。

一向柏原芳惠在香港都頗受歡迎，但筆者真料不到她竟率先到香港演唱，不過為了香港之行，柏原芳惠的確很緊張，她說失眠了好幾晚呢！但相信在香港的演唱會完畢後柏原芳惠也該要再失眠了，因為歌迷對她那份狂熱是她從未料到的，不知她會否高興得再度失眠？

伊館是筆者最喜歡的演唱會場地，因為它大小適中，不像紅磡體育館般，看表演時幾乎要帶同望遠鏡，伊館比較看得清楚及氣氛較易控制，好像二月時近藤真彥在紅磡體育館的演唱會跟今次柏原芳惠的演唱會一比之



下，柏原芳惠的歌迷反應就熱烈得多，到最後時，歌迷不但全站起來拍掌和隨着她唱歌，而且安哥之聲不絕，令到原本已打算再度出場的柏原芳惠，在歌迷盛情之下再次演出，前後共三次安哥，但歌迷仍依依不捨，若不是場館已亮起燈請觀眾離開，相信歌迷還未會離去。

今次柏原芳惠唱了很多香港朋友熟悉的細碟歌曲如：「HELLO GOODBYE」、「戀人們的咖啡茶座」、「真模樣」、「仍然是春天」。

## 介紹「香港民族音樂學會」

由本港一羣熱心音樂和學術界朋友於去年籌備成立並獲准註冊成為非牟利音樂學術團體。該會宗旨是：①以推動及繁榮中國民族音樂之學術研究為主要目的，並重視對世界各民族、特別東方各民族音樂之研究。②聯合香港從事音樂學術工作之有關人士，共同合作，互相切磋，促進香港音樂學術研究風氣。③研究、推動中國民族音樂之普及及工作。④代表香港音樂學術界與國際有關組織及學人連繫，加強國際音樂學術交流。

為了促成上述宗旨，該會將致力推行下列工作：①主辦研討會及學術講座；②出版會刊及學術書刊；③與有關其他學會、海內外學人聯絡及合作；④對有關音樂研究之獎勵及表彰；⑤組織有關音樂之調查與研究；⑥主辦或贊助富有學術意義之音樂會。至於會員方面，必須為香港正式居民或在港居留三年以上，且須具下列條件之一：①本港或外地專科以上學校之音樂科畢業生；②對音樂學有一定研究，曾有論文及著作發表者；③由該會常務委員會通過邀請之本港或海外有關人士；並由會員二人介紹，經常委會通過，始可為該會會員。此外並有贊助會員——在會務或經濟上對該會作出貢獻之人士或團體，經常委會通過，特別邀請參加者。至於名譽會員則為由常委會通過，特別邀請參加者——即在音樂文化上有貢獻之人士。

該會組織設有會長、副會長、名譽會長及顧問分別負責會務及提供諮詢意見。常務委員會設有秘書、財務、學術、出版、公共關係、活動事務等委員會各一人至三人，分別負責各項會務執行工作。

香港民族音樂學會已於一月廿日在該會會址沙田中文大學崇基學院音樂系中國音樂資料館內舉行首次公開講座，由會長呂炳川博士以「民族音樂學及香港民族音樂學」為題發表

袍，更添中國味道。柏原芳惠的台風頗自然，算得上在台上是揮灑自如，有活潑的一面，有性感的時刻，又有爽朗的一面，當然還有斯文大方的形象，而她對香港朋友的說話亦非常得體，甚得在場觀眾的歡心。至於她的唱功方面比前進步了不少，但仍有數次輕微走音，但並沒有影響演唱會的氣氛。

頗喜歡今次柏原芳惠的演出，她顯得很有努力，亦盡量用廣東話跟香港朋友打招呼，一絲不苟的演出，令香港樂迷更加接受柏原芳惠，相信今次嘗試性質的演唱會成功後，柏原芳惠更重視香港，難怪她在台上時禁不住高聲說：「I LOVE HONG KONG」呢！

演講。向會員及公眾介紹有關民族音樂學的研究及該會的宗旨等。並在會上正式宣佈公開徵收會員，歡迎一切有志於理論研究的音樂界申請入會。該會本港顧問林聲翁教授及黃友棣教授也出席參加，並提出問題商榷。

香港民族音樂學會未來工作計劃包括：①在今年夏季出版該會第一期的學術刊物；②舉行學術演講會，以便學會會員發其個人之研究心得及展開討論；③籌備一項有關「佛教音樂」的會議及音樂活動。

過去數月來，該會已曾相當頻密地接待過港的音樂學者，進行推動各地與本港音樂文化的交流。呂炳川於去年末曾以香港民族音樂學會會長的資格參加了在日本舉行的一項音樂研究會議，今年三月，他將舉行該學會內的第一次學術演講會，講題內容預定是中國福建的南音音樂。

## 迅樂木管五重奏載譽重來演出第三屆大東樂韻雅叙



琴演出由安達秀子擔任。

羅綺慧於華盛頓大學獲藝術學士學位及音樂學士學位後來港，曾在西雅圖作多次獨奏表演，七九年與西雅圖交響樂團合作演出。在西部音樂學院修讀期間，隨阿特金森（BURNETT ATKINSON）學習，七八年隨朱利安斯·比加（JULIUS BAKER）及詹士·高威（JAMES GALWAY）修讀碩士課程。羅綺慧現時為香港管弦樂團助理長笛首席。

馬正申在明尼蘇達大學獲音樂學士學位後，赴西北大學隨芝加哥交響樂團雙簧管首席雷斯迪（RAY STILL）深造，並獲碩士學位。

馬氏曾在西北大學交響樂團、芝加哥市立交響樂團及在蘇堤爵士領導下的芝加哥交響樂團中演奏。馬正申現任香港管弦樂團助理雙簧管首席及英國管手。

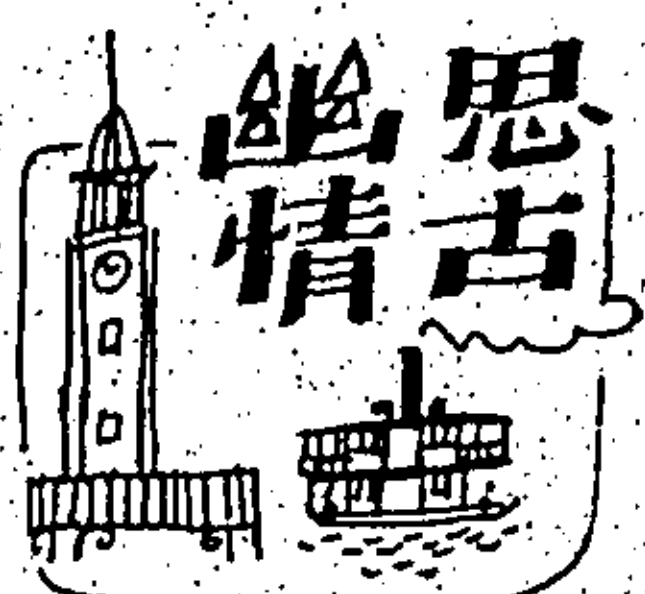
簡博文是在紐約學習單簧管、作曲及巴松管。他是當代音樂團成員。其後與艾瑪遜、歷加與派瑪等巡迴加拿大及美國，又與南非國立交響樂團合作。一九八一年簡博文加入香港管弦樂團，自此即成為香港樂壇的活躍份子。他亦是雙簧（牧童笛）高手，不少本地作曲家曾為他而創作，包括陳偉光。

朱德旋在明尼蘇達大學獲圓號演奏及理論學士學位，隨後在士頓交響樂團的迪·麥基（DICK MACKAY）深造，同時在波士頓市政府樂團演奏。來港前，朱德旋在威斯康辛——麥迪遜大學完成了圓號碩士課程。她於一九八二年加入香港管弦樂團。

黎嘉弼在芝加哥修畢音樂學士學位課程，繼於北伊利諾州大學獲音樂碩士學位。曾隨芝加哥抒情歌劇團巴松管首席伯根史托克（JAMES B-ERKENSTOCK）及芝加哥交響樂團倍巴松管手伯林·萊恩（BURL LANE）學習。黎嘉弼曾與芝加哥城市樂團、美國芭蕾舞團及伊利諾州樂團合作演出。八四年加入香港管弦樂團任倍巴松管及巴松管手。

客席鋼琴家安達秀子的表演曾轟動日本樂壇，著名音樂評論家小野喬聽了安達秀子最近在名古屋的演奏會後寫道：「這是一次出色的演奏，相信我許多年後仍會回味無窮。」大東樂韻雅叙又推出一名曲贈親友「及與音樂家暢叙」套票，前者包括任何六場音樂會門票，只售一百六十二元，後者包括四月十五日、五月十三日及六月廿四日音樂會門票及特邀出席音樂會後與音樂家的茶叙，只售九十元，十八歲以下及全日制學生只需四十元。門票每張三十五元（藝術中心會員九折），十五元（十八歲以下及全日制學生），現已在藝術中心票房、地鐵站易達票房、中環舊水星大廈發售。電話訂票：五二二八〇六二六；信用咭訂票：五二九九九二一。

## 我家裡的



### 酸枝枱椅

從前家裏有副酸枝枱椅，大家庭必備的體面傢俱，放在大廳裏，兩邊各有公座椅三張，間以兩張高身茶几，茶几前面放着一個擦得閃閃生光的銅痰盂，高可及膝，不用銅的，就用江西瓷的，都是差不多大小。

大廳正中後面，有張十多呎長的橋枱，中置福祿壽三星瓷像，左為酸枝框大理石鏡屏，右是醉紅大花瓶，過年時插桃花，美麗得很，橋枱之前為八仙枱，吃飯時可供八人用，然而我們就從來不會搬出來吃飯，因為枱底下是地主神位，我也不明白，地主公公為什麼永遠是藏身枱底下的，八仙枱兩旁，分放兩張大馬胡。

公座椅座板是光可照人的酸枝，靠背則鑲嵌雲石，夏天坐下去，一股冷氣從屁股透上來，舒服極了，接着仰一仰，把背脊貼在雲石上，比什麼都寫意，只有瘦骨嶙峋的人才會覺得不好受，硬硬硬，不是味道。

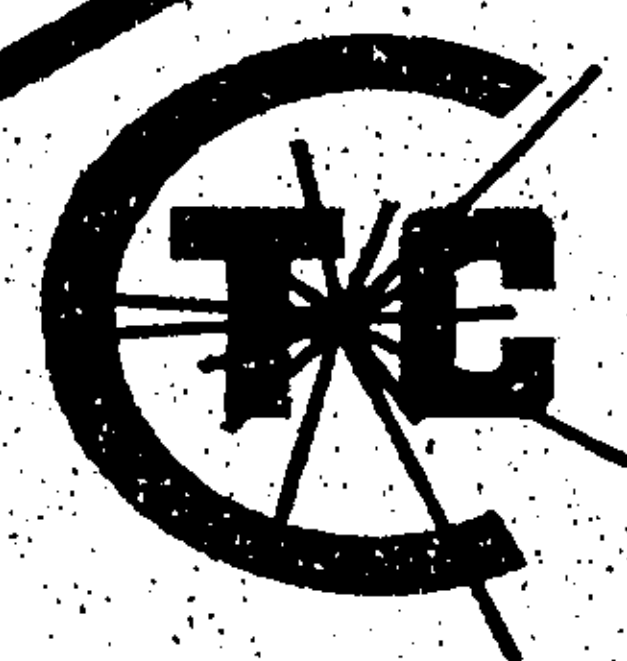
婆婆很珍惜這套酸枝枱椅，視作傳家之寶，吩咐婢女定期擦臘。冬天來了，為它加上椅墊和椅搭，過年更漂亮，作紅色，全部繡繡，不輕易容許小孩子坐上去，婆婆還有個願望，說這套傢俱在討媳婦時好作排場，誰知日本轟炸機來了，大家沒命地跑，誰還會照顧這套笨重傢俱呢？就算搬到香港來，斗室之內，也放不下啊！



從前家裏有副酸枝枱椅，大家庭必備的體面傢俱，放在大廳裏，兩邊各有公座椅三張，間以兩張高身茶几，茶几前面放着一個擦得閃閃生光的銅痰盂，高可及膝，不用銅的，就用江西瓷的，都是差不多大小。



全新鋼琴  
由\$4,980起



# 五洲琴行

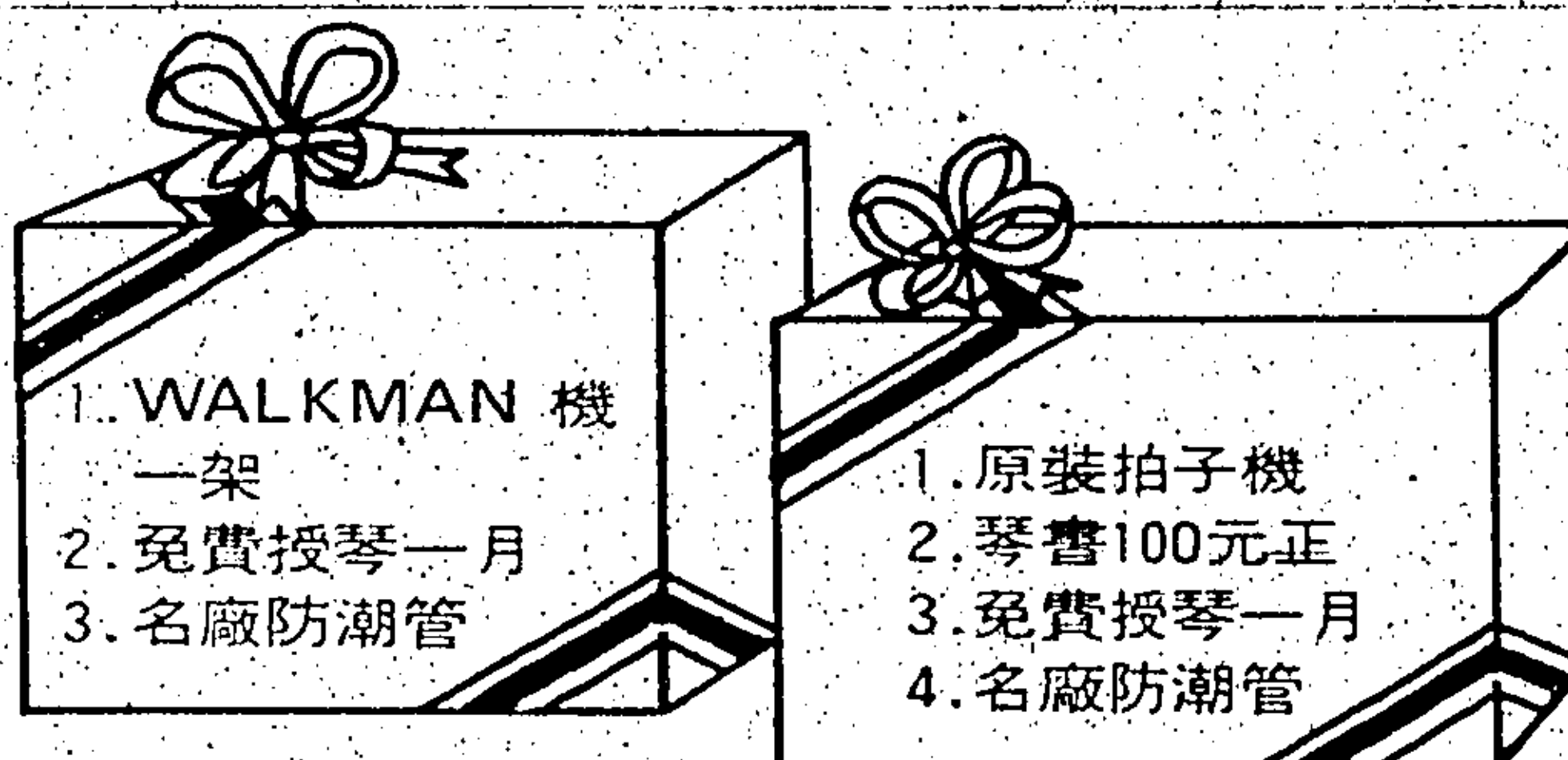


德寶鋼琴：西德註冊・榮獲八次國家性獎項

## 獨家首創鋼琴免息分期

- ・免首期・分36期・月供百餘
- ・租琴免收運費・租金可作儲蓄計

總經理：趙崇烈博士 音樂顧問：饒餘蔭碩士



1. WALKMAN 機一架  
2. 免費授琴一月  
3. 名廠防潮管

1. 原裝拍子機  
2. 琴書100元正  
3. 免費授琴一月  
4. 名廠防潮管



獨家代理：  
**Trebel**  
「德寶」鋼琴



意大利華爾登電子琴

總代理：五洲琴行

總行中環：5-213561 (3線) 5-223211

地鐵新葵興：0-238608 (2線)

香港仔中心：5-559331 (2線)

西環：5-488138 (4線)

薄扶林：5-488296 (4線)

總經銷：

榮林琴行(澳門真伯樂提督街102號地下)

一星琴行(沙田第一城銀城商場114號)

至聲琴行(荃灣樂地坊32A地下)

華都琴行(屯門華都花園一樓商場29號)

明珠TVB	翡翠TVB	亞洲英文 ATV	亞洲中文 ATV
<p>12.00 教育電視</p> <p>4.00 芝麻街</p> <p>5.00 趣怪金仔趣怪行</p> <p>5.15 花生漫畫劇場</p> <p>5.40 赤子心</p> <p>6.05 電腦星君</p> <p>6.55 英文字趣</p> <p>7.00 新聞及天氣報告</p> <p>7.30 香港鱗爪</p> <p>8.00 週一金榜流行曲</p> <p>8.30 錦繡豪門</p> <p>9.30 新聞簡報</p> <p>9.30 新聞簡報</p> <p>9.35 百戰長征</p> <p>11.25 英文字趣</p> <p>11.30 新聞報導</p> <p>11.45 轉捩點</p> <p>1.15 全日播映完畢</p>	<p>6.50 香港早晨</p> <p>9.07 每日一字</p> <p>9.10 啄木鳥智多星</p> <p>9.35 小飛人漫遊童話國</p> <p>10.25 明月千里寄相思</p> <p>12.05 一劍鎮神州</p> <p>1.00 午間新聞</p> <p>1.15 婦女新姿</p> <p>2.10 天師執位</p> <p>3.05 妙手神偷</p> <p>4.05 足球小將</p> <p>4.30 430穿梭機</p> <p>5.55 我係小忌廉</p> <p>6.25 每日一字</p> <p>6.30 新聞及天氣</p> <p>7.00 奉告</p> <p>7.05 鼓舞</p> <p>8.00 香港85</p> <p>8.28 動向索引</p> <p>8.30 武林世家</p> <p>9.30 新聞報導</p> <p>9.35 歡樂今宵</p> <p>11.15 新聞報導</p> <p>11.30 今日財經</p> <p>11.35 每日一字</p> <p>11.40 球迷世界</p> <p>12.45 神經大姐戀姑爺</p> <p>2.10 摩登新娘</p> <p>3.40 全日播映完畢</p>	<p>8.00-12.00 教育電視</p> <p>5.30 醒目仔時間</p> <p>7.00 難陀經</p> <p>8.00 新聞財經天氣報告</p> <p>8.30 鐵漢俏佳人</p> <p>9.30 新聞簡報</p> <p>9.35 瘋狂殺手</p> <p>11.20 最後新聞</p> <p>11.30 全日播映完畢</p>	<p>6.30 卡通短片</p> <p>6.45 大家早晨</p> <p>9.00 自然奇趣錄</p> <p>9.30 醒目仔時間</p> <p>10.00 紅樓寶黛(上)</p> <p>萬花筒</p> <p>12.00 武俠帝女花</p> <p>1.00 新聞報導經濟快訊</p> <p>1.15 午間小叙</p> <p>1.45 再會太平山</p> <p>2.45 毋忘我</p> <p>3.45 下午茶</p> <p>4.30 醒目仔時間</p> <p>6.15 新聞及天氣報告</p> <p>經濟快訊 奉告</p> <p>7.00 霧鎖南洋</p> <p>8.00 戰神</p> <p>9.00 我愛香港</p> <p>9.15 新聞簡報</p> <p>9.20 財經滙報</p> <p>9.30 靈界邊緣人</p> <p>10.30 綜合'85</p> <p>11.00 新聞報導</p> <p>11.15 今日晨操</p> <p>11.45 鄉下女尋夫</p> <p>1.30 全日播映完畢</p>

明珠TVB	翡翠TVB	亞洲英文 ATV	亞洲中文 ATV
<p>8.30 時事摘要</p> <p>9.00 健美韻律操</p> <p>9.25 萬能勇士</p> <p>9.45 得意猩猩闖世界</p> <p>10.10 藍精靈</p> <p>10.30 得意小鬼趣烏龜</p> <p>10.55 郵差叔叔</p> <p>11.10 豪門恩怨</p> <p>12.40 王老五與俏女傭</p> <p>1.05 傻青年笑鬧古堡</p> <p>1.30 法庭內外</p> <p>2.30 化外奇女子</p> <p>3.30 聯合國風物專輯</p> <p>4.25 熊人仔</p> <p>5.00 Boomerang</p> <p>5.25 鳥獸麟爪</p> <p>5.40 啄木鳥智多星</p> <p>6.05 逍遙青春</p> <p>6.30 健美韻律操</p> <p>7.00 新聞及天氣報告</p> <p>7.30 Bill Cosby 半小時</p> <p>8.00 國際足球精選</p> <p>8.30 麗影名花</p> <p>9.30 新聞簡報</p> <p>9.35 荆鳥</p> <p>11.30 新聞報導</p> <p>11.45 健美韻律操</p> <p>12.10 扭轉乾坤</p> <p>1.45 全日播映完畢</p>	<p>7.00 瘋狂樂隊卡通</p> <p>7.30 識多一點點</p> <p>8.30 小狗歷險記</p> <p>9.00 每日一字</p> <p>9.02 米奇老鼠與唐老鴨</p> <p>9.30 怪物小王子</p> <p>10.30 俠骨無情劍</p> <p>11.00 大力金剛</p> <p>11.30 傻狗三劍俠</p> <p>12.00 城市論壇</p> <p>1.00 午間新聞</p> <p>1.15 嘉華成功之道</p> <p>1.17 少年警訊</p> <p>1.30 警花出更</p> <p>2.30 識多一點點</p> <p>3.30 未來警察</p> <p>4.00 再版人</p> <p>5.00 新地任你點</p> <p>6.30 新聞及天氣報告</p> <p>7.00 鏗鏘集</p> <p>7.30 左鄰右里</p> <p>8.00 勁歌金曲</p> <p>8.30 新聞簡報</p> <p>8.35 閉門一家親</p> <p>9.05 棋逢敵手</p> <p>9.35 一週動向</p> <p>10.05 體育世界</p> <p>11.30 新聞報導</p> <p>11.45 每日一字</p> <p>11.47 意大利足球</p> <p>1.35 玉劍飄香</p> <p>3.00 月夜情歌</p> <p>4.30 全日播映完畢</p>	<p>9.00 兒童劇場</p> <p>10.00 日語劇場</p> <p>11.00 俠聖</p> <p>11.45 衆生相</p> <p>12.00 賽馬結果</p> <p>12.45 自然奇趣錄</p> <p>1.15 智多星橫掃賭城</p> <p>2.10 狩獵傳奇</p> <p>3.00 教士行</p> <p>4.00 小鎮仁心</p> <p>4.55 生活的旋律</p> <p>5.40 網球人生路</p> <p>6.05 FIZZ-BIZ</p> <p>6.30 屋中主人</p> <p>7.00 金獅喜劇精選</p> <p>8.00 新聞及天氣報告</p> <p>8.30 荷荷風雲</p> <p>9.30 新聞簡報</p> <p>9.35 茉莉亞</p> <p>11.45 最後新聞</p> <p>11.55 全日播映完畢</p>	<p>7.00 早晨新聞</p> <p>8.00 偵探團</p> <p>8.30 太空俠盜顯神威</p> <p>9.00 深海超人</p> <p>9.25 大口妹</p> <p>10.15 鐵人28號</p> <p>10.35 命運</p> <p>11.00 地平線上</p> <p>12.00 新聞報導</p> <p>12.15 賽馬結果</p> <p>1.15 溫馨在我心</p> <p>3.00 Sir阿Sir</p> <p>4.00 小肥豬卡通</p> <p>4.25 醒目仔時間</p> <p>4.50 少年警訊</p> <p>5.05 台前幕後</p> <p>6.00 鐵漢俏佳人</p> <p>7.00 新聞及天氣報告</p> <p>經濟快訊 奉告</p> <p>7.30 通天奇兵</p> <p>8.30 女忠臣藏</p> <p>9.30 新聞簡報</p> <p>9.35 怪物活現</p> <p>11.30 新聞報導</p> <p>11.45 風起雲湧鬥狂龍</p> <p>1.30 全日播映完畢</p>

三月十七日  
MARCH 17



本行學生八四年  
參加英皇家音樂試  
合格率93%。  
優良者有60%以上。

## 五洲琴行

總代理：  
總行：中環奧卑利街21-27號地下 電話：5-213561(3線)  
西環薄扶林道64-68號地下 電話：5-488138(4線)  
地鐵新葵興商場2-3號舖 電話：0-238608(2線)  
香港仔中心南寧街13-23號地下 電話：5-559331(2線)  
薄扶林道64-68號地下3號舖 電話：5-488296(4線)

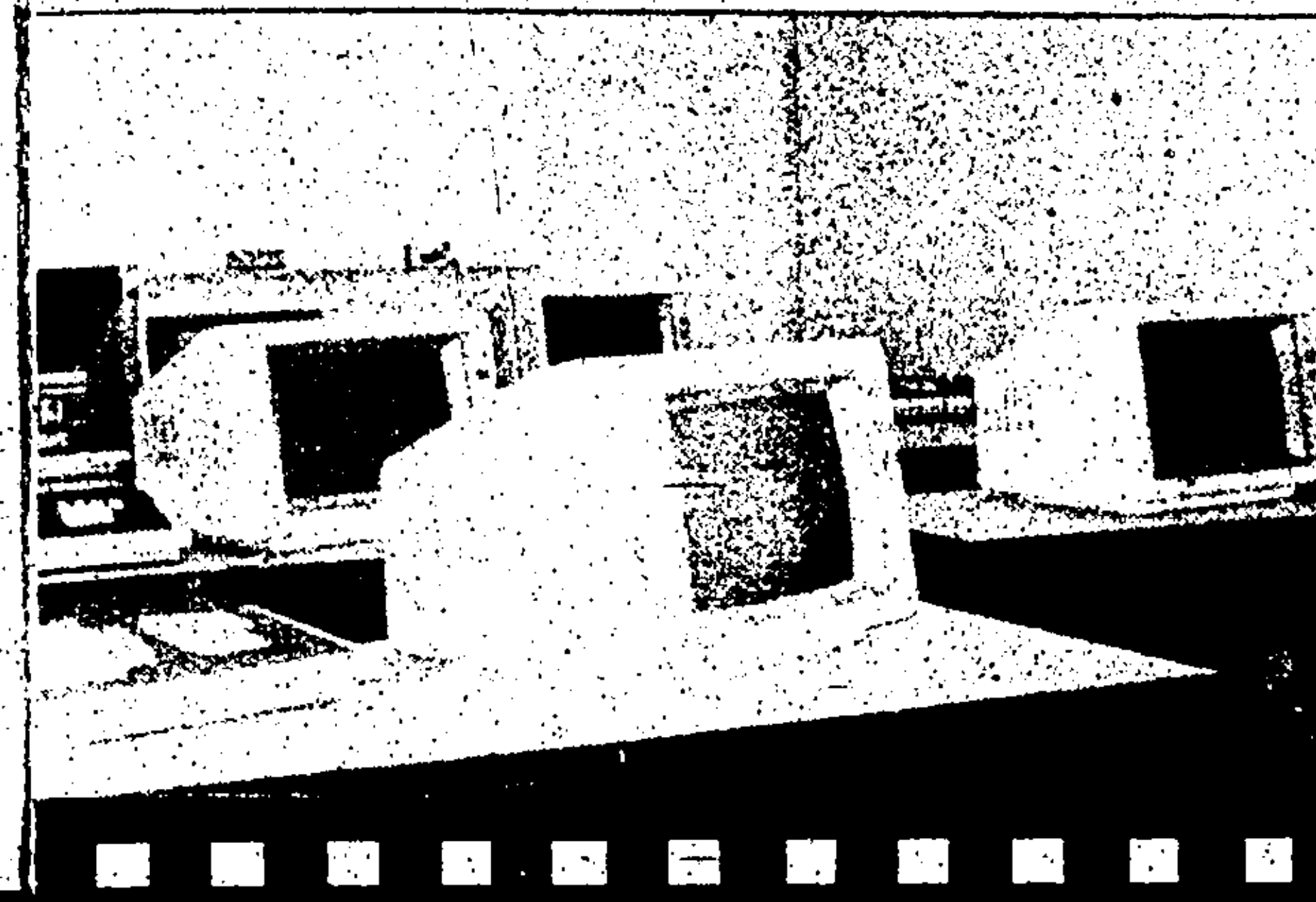
## 五洲琴行 音樂課程招生

音樂課程：  
鋼琴·小提琴·結他·電子琴·樂理

特別課程：  
圖畫·書法·補習班

總經理：趙崇烈博士  
音樂顧問：饒餘蔭碩士

## CONTINENTAL COMPUTER CENTRE



## 五洲電腦中心

本中心將開設下列課程：

1. Elementary Computer Course for Children (Age 4-8). 兒童初級電腦班
2. Senior Computer Course for Children (Age 9-12). 兒童高級電腦班
3. Micro Computer for Business. 商用電腦班
4. Computer Organization & Basic Programming. 基本程式編寫班
5. Word Processing. 文字處理
6. Financial Planning. 財務編算
7. Accounting (General Ledger). 會計總賬處理
8. Computer Studies Practice for HKCEE. 會考電腦補習班

五洲電腦中心(上課地址)

西環薄扶林道64-68號地下 電話：5-488138(4線)  
中環奧卑利街21-27號地下 電話：5-213561(3線)  
香港仔南寧街13-23號地下 電話：5-559331(2線)  
葵涌新葵興商場一樓2-3號 電話：0-238608(2線)

請親臨以上  
各處報名繳費  
簡單備案

### 明珠TVB

- 12.00 教育電視
- 4.00 芝麻街
- 5.00 趣怪金仔趣怪行
- 5.15 花生漫畫劇場
- 5.40 奇珍異獸錄
- 6.05 電腦星君
- 6.55 英文字趣
- 7.00 新聞及天氣報告
- 7.30 焦點
- 8.00 明珠K-100
- 8.30 酒店
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 為人師表
- 11.25 英文字趣
- 11.30 新聞報導
- 11.45 紅顏劫
- 12.45 全日播映完畢

### 翡翠TVB

- 6.50 香港早晨
- 9.06 每日一字
- 9.08 風物誌
- 9.10 430穿梭機
- 9.45 萬能探長
- 10.25 除却巫山不是雲
- 12.05 一劍鎮神州
- 1.00 午間新聞
- 1.15 婦女新姿
- 2.15 天師執位
- 3.10 妙手神偷
- 4.05 足球小將
- 4.30 430穿梭機
- 5.55 He-man 顯神通
- 6.25 每日一字
- 6.30 新聞及天氣
- 7.00 奉告
- 7.05 鼓舞
- 8.00 香港85
- 8.30 武林世家
- 9.30 新聞報導
- 9.35 歡樂今宵
- 11.15 新聞報導
- 11.30 今日財經
- 11.35 每日一字
- 11.40 午夜獵奇
- 11.55 豪門恩怨
- 12.50 帝疆爭雄記(上)
- 2.15 帝疆爭雄記(下)
- 3.40 全日播映完畢

### 亞洲英文ATV

- 8.00-12.00 教育電視
- 5.30 醒目仔時間
- 7.00 鄉村大兄
- 8.00 新聞財經天氣報告
- 8.30 勁運縱橫
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 妻奴
- 11.20 賽馬結果
- 11.50 最後新聞
- 12.00 全日播映完畢

### 亞洲中文ATV

- 6.30 卡通短片
- 6.45 大家早晨
- 9.00 自然奇趣錄
- 9.30 醒目仔時間
- 10.00 紅花俠盜 萬花筒
- 12.00 武俠帝女花
- 1.00 新聞報導經濟快訊
- 1.15 午間小叙
- 1.45 再會太平山
- 2.45 毋忘我
- 3.45 下午茶
- 4.30 醒目仔時間
- 6.15 新聞及天氣報告  
經濟快訊 奉告
- 7.00 霧鎖南洋
- 8.00 戰神
- 9.00 我愛香港
- 9.15 新聞簡報
- 9.20 財經匯報
- 9.30 靈界邊緣人
- 10.30 綜合'85
- 11.00 新聞報導
- 11.15 賽馬結果
- 12.00 節婦審食官
- 1.45 全日播映完畢

三月二十日

### 明珠TVB

- 12.00 教育電視
- 4.00 芝麻街
- 5.00 趣怪金仔趣怪行
- 5.15 花生漫畫劇場
- 5.40 回力棒
- 6.05 電腦星君
- 6.55 英文字趣
- 7.00 新聞及天氣報告
- 7.30 海上樂園
- 8.30 明珠體育世界
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 明珠體育世界
- 11.25 英文字趣
- 11.30 新聞報導
- 11.45 The Healer
- 12.10 全日播映完畢

### 翡翠TVB

- 6.50 香港早晨
- 9.05 動向索引
- 9.07 每日一字
- 9.10 430穿梭機
- 10.25 月向那方圓(下)
- 12.05 一劍鎮神州
- 1.00 午間新聞
- 1.15 婦女新姿
- 2.15 天師執位
- 3.10 妙手神偷
- 4.05 足球小將
- 4.30 430穿梭機
- 5.15 快樂行
- 5.55 He-man 顯神通
- 6.25 每日一字
- 6.30 新聞及天氣
- 7.00 奉告
- 7.05 鼓舞
- 8.00 香港85
- 8.28 風物誌
- 8.30 武林世家
- 9.30 新聞報導
- 9.35 歡樂今宵
- 11.15 新聞報導
- 11.30 今日財經
- 11.35 每日一字
- 11.40 午夜獵奇
- 11.55 最後一擊
- 1.20 鬼俠
- 3.05 飛天螞蟥
- 4.30 全日播映完畢

### 亞洲英文ATV

- 8.00-12.00 教育電視
- 5.30 醒目仔時間
- 7.00 雙騎出更
- 7.55 場外仔Q心水配搭
- 8.00 新聞財經天氣報告
- 8.30 畢基報告
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 還我兒來
- 11.25 賽馬預測
- 11.55 最後新聞
- 12.05 全日播映完畢

### 亞洲中文ATV

- 6.30 卡通短片
- 6.45 大家早晨
- 9.00 自然奇趣錄
- 9.30 醒目仔時間
- 10.00 高君保私探營房  
萬花筒
- 12.00 武俠帝女花
- 1.00 新聞報導經濟快訊
- 1.15 午間小叙
- 1.45 再會太平山
- 2.45 毋忘我
- 3.45 下午茶
- 4.30 醒目仔
- 6.15 新聞及天氣報告  
經濟快訊 奉告
- 6.50 六合彩
- 7.00 霧鎖南洋
- 8.00 戰神
- 9.00 我愛香港
- 9.15 新聞簡報
- 9.20 財經匯報
- 9.30 靈界邊緣人
- 10.30 綜合'85
- 11.00 新聞報導
- 11.15 賽馬預測
- 11.45 失匙夾萬關少爺
- 1.30 全日播映完畢

三月十九日

MARCH 19



# 李賽鳳自言運氣好 感謝嘉禾大力栽培



李賽鳳從日本拍完廣告片回來後，時常看到她打扮成一個日本妹一樣，渾身充滿東洋味。

「一直以來，我對日本就有好感，經過這次，我更愛這個地方，真希望有機會在那邊居住。」李賽鳳說。

「有沒有考慮過到日本去發展？」

「自然希望有此機會，但希望還希望，更重要的是機緣巧合。稍後時間，我會再赴日本一次，這次是邀請我拍廣告的公司，想將我塑造成為旗下的明星，而上次只是模特兒身份。」

「這就表示你的運氣來了。你覺得自己的運氣是否很好？」

「算是好的了，講起來，我要多謝嘉禾公司對我的栽培，他們給予我很多機會。」

嘉禾公司年來對李賽鳳確是刻意栽培，除了拍電影之外，又請專人教她英文、日文，看來有意把她捧成國際明星，就是到日本拍廣告片，也是嘉禾替她安排鋪路。

但問到是否放棄電視，全心投入影圈？李賽鳳表示對此問題頗難抉擇。她說：「坦白說，照目前情況，我轉投電影圈，前途會比在亞視好；但我是在亞視長大的，飲水思源，也捨不得離開。現在還有四個月才約滿，還是屆時看情形再作決定吧。」

(藍揚)

永安旅行社主辦  
永安旅行團

總社：德輔道中 71 號永安集團大廈 1505-6 室  
電話：5-256243 (8 線)  
5-251112 (7 線)

銅鑼灣分社：恒隆中心 2201 室  
電話：5-775655  
5-775266

旺角分社：彌敦道銀行中心 1015 室  
電話：3-888999  
3-846484

尖沙咀分社：尖沙咀星光行 1026 室  
電話：3-694447-4 線

平田分社：平田商場中心 A51-52 舖位  
電話：0-403998  
0-404078  
0-4932631

沙田分社：沙田火車站後路商場第八號舖位  
電話：0-6067666  
0-6067688  
0-6067967

澳門分社：澳門新馬路大豐銀行大廈 303-304 室  
電話：7701  
83901  
83905

本州富士山迪士尼六天豪華團 日期：逢星期二、四、六出發 \$3,630	曼谷、芭堤雅七天豪華團 日期：天天出發 \$2,630	西歐八國十七天豪華團 \$10,580 日期：4 月 5 日、5 月 23、30 日 6 月 6 日
本州富士山迪士尼樂園八天豪華團 日期：天天出發 \$4,390	馬星七天豪華團 日期：逢星期一、六出發 \$3,530	西歐七國十八天豪華團 \$10,880 日期：3 月 22、29 日、4 月 4、18 日 5 月 16 日
鹿兒島南北九州廣島八天豪華團 日期：逢星期四出發 \$4,550	泰馬星十天豪華團 日期：逢星期四出發 \$4,390	美國西岸七天豪華團 \$6,690 日期：逢星期一、六出發
鹿兒島九州本州迪士尼八天豪華團 日期：逢星期六出發 \$4,790	台灣環島七天豪華團 \$2,400 日期：逢星期二、三、四、六出發	美加西岸十二天豪華團 \$11,980 日期：逢星期一、六出發
北海道本州七天團 日期：逢星期四出發 \$4,780	台灣環島八天豪華團 \$2,890 日期：逢星期二、三、四、六出發	菲律賓七天豪華團 \$2,150 日期：逢星期一、三、四、六出發
韓國日本本州八天豪華團 日期：逢星期六出發 \$4,590		

明珠 TVB	翡翠 TVB	亞洲英文 ATV	亞洲中文 ATV	明珠 TVB	翡翠 TVB	亞洲英文 ATV	亞洲中文 ATV
<p>12.00 教育電視</p> <p>4.00 芝麻街</p> <p>5.00 趣怪金仔趣怪行</p> <p>5.15 花生漫畫劇場</p> <p>5.40 繪圖百法</p> <p>6.05 電腦星君</p> <p>6.55 英文字趣</p> <p>7.00 新聞及天氣報告</p> <p>7.30 搖滾樂之夢</p> <p>8.00 週五金榜流行曲</p> <p>8.30 神探猛龍</p> <p>9.30 新聞簡報</p> <p>9.35 納粹狂魔落網記</p> <p>11.25 英文字趣</p> <p>11.30 新聞報導</p> <p>11.45 鬼上身</p> <p>1.30 全日播映完畢</p>	<p>6.50 香港早晨</p> <p>9.05 動向索引</p> <p>9.08 每日一字</p> <p>9.10 430 穿梭機</p> <p>9.45 萬能探長</p> <p>10.25 仙劍神魔 (下)</p> <p>12.05 一劍鎮神州</p> <p>1.00 午間新聞</p> <p>1.15 婦女新姿</p> <p>2.10 天師執位</p> <p>3.05 妙手神偷</p> <p>4.05 足球小將</p> <p>4.30 430 穿梭機</p> <p>5.55 He-man 顯神通</p> <p>6.25 每日一字</p> <p>6.30 新聞及天氣</p> <p>7.00 奉告</p> <p>7.05 鼓舞</p> <p>8.00 香港 85</p> <p>8.28 風物誌</p> <p>8.30 武林世家</p> <p>9.30 新聞報導</p> <p>9.35 警訊</p> <p>9.50 歡樂今宵</p> <p>11.15 新聞報導</p> <p>11.30 今日財經</p> <p>11.35 每日一字</p> <p>11.40 午夜獵奇</p> <p>11.55 神探猛龍</p> <p>12.50 紫腳十三妹金殿賣人頭</p> <p>2.20 猿女復仇記</p> <p>3.50 全日播映完畢</p>	<p>8.00-12.00 教育電視</p> <p>5.30 醒目仔時間</p> <p>6.30 澳洲之旅</p> <p>7.00 FIZZ-BIZ</p> <p>7.30 NEWSPLUS</p> <p>8.00 新聞財經天氣報告</p> <p>8.30 世界鱗爪</p> <p>9.30 新聞簡報</p> <p>9.35 特工猛將</p> <p>10.35 金龍神探重出江湖</p> <p>12.20 最後新聞</p> <p>12.30 賽馬預測</p> <p>1.00 全日播映完畢</p>	<p>6.30 卡通短片</p> <p>6.45 大家早晨</p> <p>9.00 自然奇趣錄</p> <p>9.30 醒目仔時間</p> <p>10.00 岳飛 萬花筒</p> <p>12.00 武俠帝女花</p> <p>1.00 新聞報導經濟快訊</p> <p>1.15 再會太平山</p> <p>2.45 毋忘我</p> <p>3.45 下午茶</p> <p>4.30 醒目仔時間</p> <p>6.15 新聞及天氣報告 經濟快訊 奉告</p> <p>6.50 六合彩</p> <p>7.00 霧鎖香港</p> <p>8.00 戰神</p> <p>9.00 我愛香港</p> <p>9.15 新聞簡報</p> <p>9.20 財經匯報</p> <p>9.30 靈界邊緣人</p> <p>10.30 綜合 85</p> <p>11.00 新聞報導</p> <p>11.15 賽馬預測</p> <p>12.00 佛祖得道 (下)</p> <p>1.30 全日播映完畢</p>	<p>12.00 教育電視</p> <p>4.00 芝麻街</p> <p>5.00 趣怪金仔趣怪行</p> <p>5.15 花生漫畫劇場</p> <p>5.40 Junior Junction</p> <p>6.05 電腦星君</p> <p>6.55 英文字趣</p> <p>7.00 新聞及天氣報告</p> <p>7.30 王安電腦之科學前線</p> <p>8.00 世界歷史觀</p> <p>8.30 世界河流探險</p> <p>9.30 新聞簡報</p> <p>9.35 戰火情天</p> <p>11.25 英文字趣</p> <p>11.30 新聞報導</p> <p>11.45 明珠 K-100</p> <p>12.15 石油大亨</p> <p>1.05 全日播映完畢</p>	<p>6.50 香港早晨</p> <p>9.08 每日空字</p> <p>9.10 風物誌</p> <p>9.12 430 穿梭機</p> <p>10.25 仙劍神魔 (上)</p> <p>12.05 一劍鎮神州</p> <p>1.00 新聞報導</p> <p>1.15 婦女新姿</p> <p>2.15 天師執位</p> <p>3.10 妙手神偷</p> <p>4.05 足球小將</p> <p>4.30 430 穿梭機</p> <p>5.10 青春道上</p> <p>5.55 He-man 顯神通</p> <p>6.25 每日一字</p> <p>6.30 新聞及天氣</p> <p>7.00 奉告</p> <p>7.05 鼓舞</p> <p>8.00 香港 85</p> <p>8.28 動向索引</p> <p>8.30 武林世家</p> <p>9.30 新聞報導</p> <p>9.35 歡樂今宵</p> <p>11.15 新聞報導</p> <p>11.30 今日財經</p> <p>11.35 每日一字</p> <p>11.40 午夜獵奇</p> <p>11.55 特種部隊</p> <p>12.50 為情顛倒</p> <p>2.15 雲想衣裳花想容</p> <p>3.40 全日播映完畢</p>	<p>8.00-12.00 教育電視</p> <p>5.30 醒目仔時間</p> <p>7.00 青春期</p> <p>7.30 通天管家</p> <p>8.00 新聞財經天氣報告</p> <p>8.30 電子鐵漢衝鋒軍</p> <p>9.30 新聞簡報</p> <p>9.35 秘密行動</p> <p>11.40 最後新聞</p> <p>11.50 全日播映完畢</p>	<p>6.30 卡通短片</p> <p>6.45 大家早晨</p> <p>9.00 自然奇趣錄</p> <p>9.30 醒目仔時間</p> <p>10.00 香車美人</p> <p>12.00 武俠帝女花</p> <p>1.00 新聞報導經濟快訊</p> <p>1.15 午間小叙</p> <p>1.45 再會太平山</p> <p>2.45 毋忘我</p> <p>3.45 下午茶</p> <p>4.30 醒目仔時間</p> <p>6.15 新聞及天氣報告 經濟快訊 奉告</p> <p>7.00 霧鎖南洋</p> <p>8.00 戰神</p> <p>9.00 我愛香港</p> <p>9.15 新聞簡報</p> <p>9.20 財經匯報</p> <p>9.30 靈界邊緣人</p> <p>10.30 綜合 85</p> <p>11.00 新聞報導</p> <p>11.15 美國足總盃</p> <p>12.15 佛祖得道 (上)</p> <p>2.00 全日播映完畢</p>

三月廿二日





①在奧國的一個農莊，住了一對小兄妹，他們常常幫父母把牛放出山上去吃草，陪伴他們一起的，是一隻很忠心的狼狗。



③他們穿上雪橇準備起程，哥哥對那隻狼狗說：「對不起！這次不能帶你一起去。」



②有一次，兄妹倆要到鄰村去參加一個慶祝豐收的盛會，他們的媽媽替他們打扮一番。



⑤他們向着山下滑去，越滑越快，却料不到會遇到危險。



④他們告別了媽媽，便飛快的向前溜去，他們都是滑雪的能手。

雪地救母記

梁大 江



# 為拍了新片需要 葉德嫻惡補功夫

葉德嫻在牛年歲首，向讀者拜年，祝大家心想事成，龍馬精神。近兩年來，葉德嫻歌影兩紅，事業順景，問她今年的計劃有什麼新猷？

「我每年一開始的時候，都會替自己定下計劃，不讓自己懶下來，務求將全年的時間好好分配。今年，我首先要錄好自己的新唱片，上一張『你留我在此』推出時，很多朋友都給了我莫大鼓勵，令我信心大增，所以，新唱片在選曲及音樂上都不能有絲毫鬆懈。」葉德嫻說。

她又透露，目前她正在惡補功夫，因為一部德寶公司新片『女俠黃鶯』快要開鏡，她在戲中有很多鏡頭要大打出手，為了逼真，所以逼着要苦練功夫。

「其實這樣對自己很有好處，做演員就是要這樣懂一些，好像拍『貓頭鷹與小飛象』，我就學會了『踢毽舞』。」她說。

葉德嫻演技優秀有目共睹，問她有否想過，她今年的新片，在某些影展中奪得獎項？

她說：「一切宣傳上的獎項，我一向都不太熱衷，大家真正的欣賞才是我所渴望的。我可以對關心我的人保證，牛年裡，葉德嫻仍然會竭盡全力，不負大家對我的期望。」

(藍揚)

明珠 TVB	翡翠 TVB	亞洲英文 ATV	亞洲中文 ATV
9.00 健美韻律操 9.25 金榜流行曲 11.00 聯邦密探急先鋒 11.50 重案突擊組 12.40 聯合國國際兒童會專輯 1.00 週末體壇 4.00 Domestic Life 4.25 小飛人漫遊童話國 4.50 太空樂園 5.00 兒童故事 5.15 花生漫畫劇場 5.40 精靈世界 6.05 Junion Junction 6.30 健美韻律操 7.00 新聞及天氣報告 7.30 俠盜羅賓漢 8.30 功夫教頭 9.30 新聞簡報 9.35 隔山有眼 11.00 新聞報導 11.15 健美韻律操 11.40 智多星妙計扭乾坤 1.40 全日播映完畢	6.50 香港早晨 9.06 風物誌 9.08 每日一字 9.10 430穿梭機 10.25 芙蓉帳暖渡春宵 12.00 太陽之子 12.30 封神榜 1.00 午間新聞 1.15 神女有心 2.15 風物誌 2.17 慈父勇探 3.10 未了情 4.05 妙趣小飛仙 4.30 十進精英齊競技 5.30 馬可李羅卡通 5.55 青春前線 6.25 每日一字 6.30 新聞及天氣 7.00 新聞透視 7.45 K-100 8.30 新聞簡報 8.35 張國榮特輯 9.35 龍的心心 10.35 電光幻影 11.05 夜驚魂精華錄 11.30 新聞報導 11.45 每日一字 11.47 世界最大戰役 1.20 蘭閣怨婦 3.10 借刀殺人 4.30 全日播映完畢	9.00 蛛網超人 9.35 蝙蝠俠 10.00 大偵探羅卡通 10.35 科學世界 10.50 世界傳奇 11.20 荒野歷險記 1.05 體育世界 6.00 怪怪街 6.30 木伐者 7.00 鬥氣俏冤家 7.25 警訊 7.30 時事縱橫 8.00 新聞及天氣報告 8.30 繽紛今晚夜 9.00 新聞簡報 9.35 進軍溫布萊 11.05 最後新聞 11.15 閒話夜談 12.15 全日播映完畢	7.00 早晨新聞 8.00 賽馬晨操 8.30 醒目仔時間 9.00 劍俠唐璜 11.00 青春三人組 12.00 新聞報導 12.15 賽馬日 5.30 滾軸溜冰精英大賽 6.15 新聞及天氣報告 經濟快訊 奉告 6.45 廣播道81號 7.00 鐘聲晚語 8.00 最HIT嘅世界 8.30 超能力之謎 9.00 溫馨集 9.30 新聞簡報 9.35 龍飛飛龍 11.30 新聞報導 11.45 賽馬結果 12.45 幸福船





①長頸鹿說，無論怎樣假裝，  
獅子還是獅子，不會因穿了獅子皮  
而變成獅子。但獅子不信。



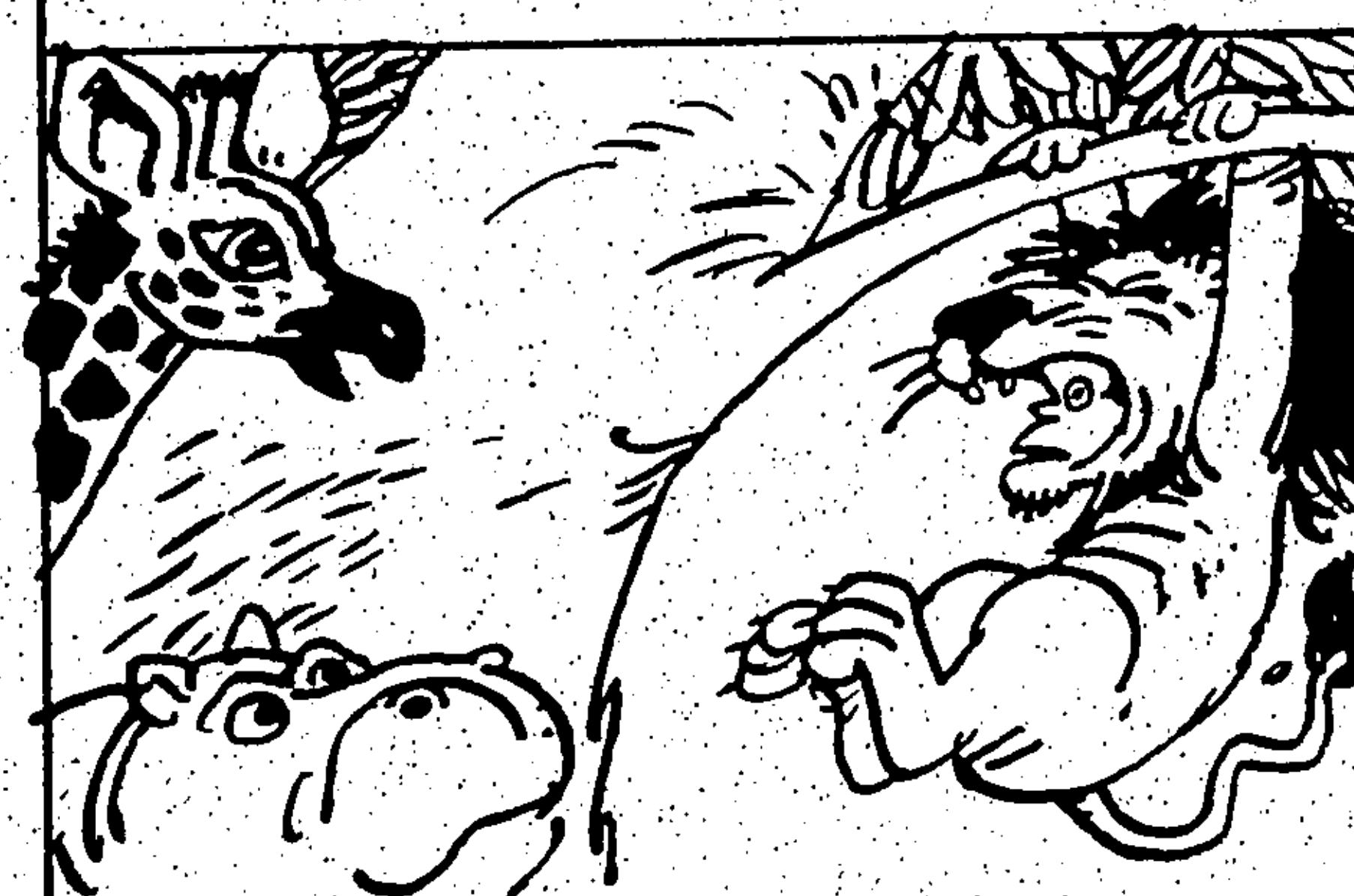
②穿著獅子皮的猴子從樹上爬  
下來，叫長頸鹿牠們不要拆穿牠的  
秘密。



③一隻野豬果然被嚇得發抖。



④猴子叫長頸鹿和河馬跟牠到  
處走。牠邊走邊學著獅子怒吼的聲  
音。



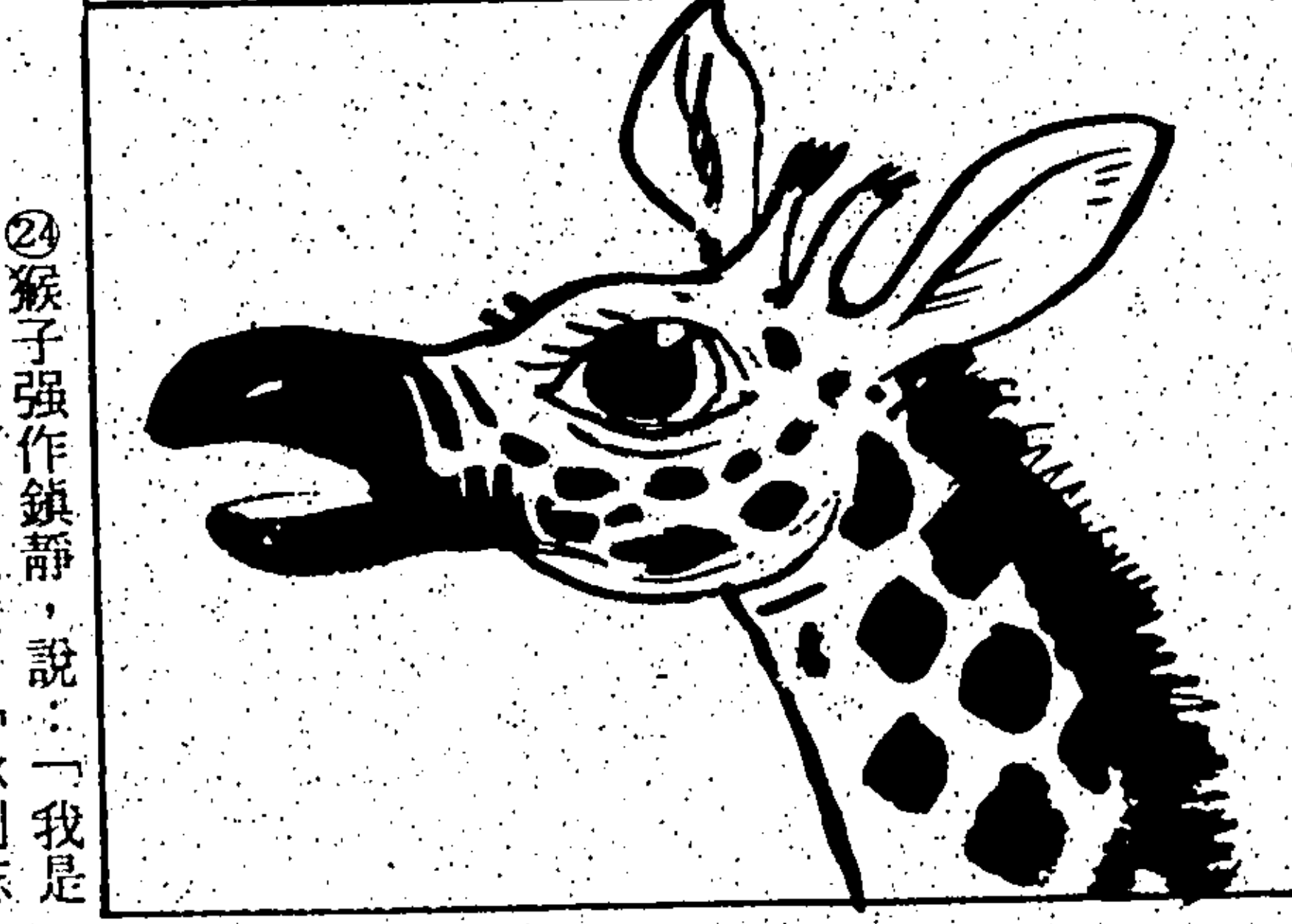
⑤牠開心得忍不住在樹上翻騰。



⑥小獅子十分得意，說牠是萬獸之  
王。



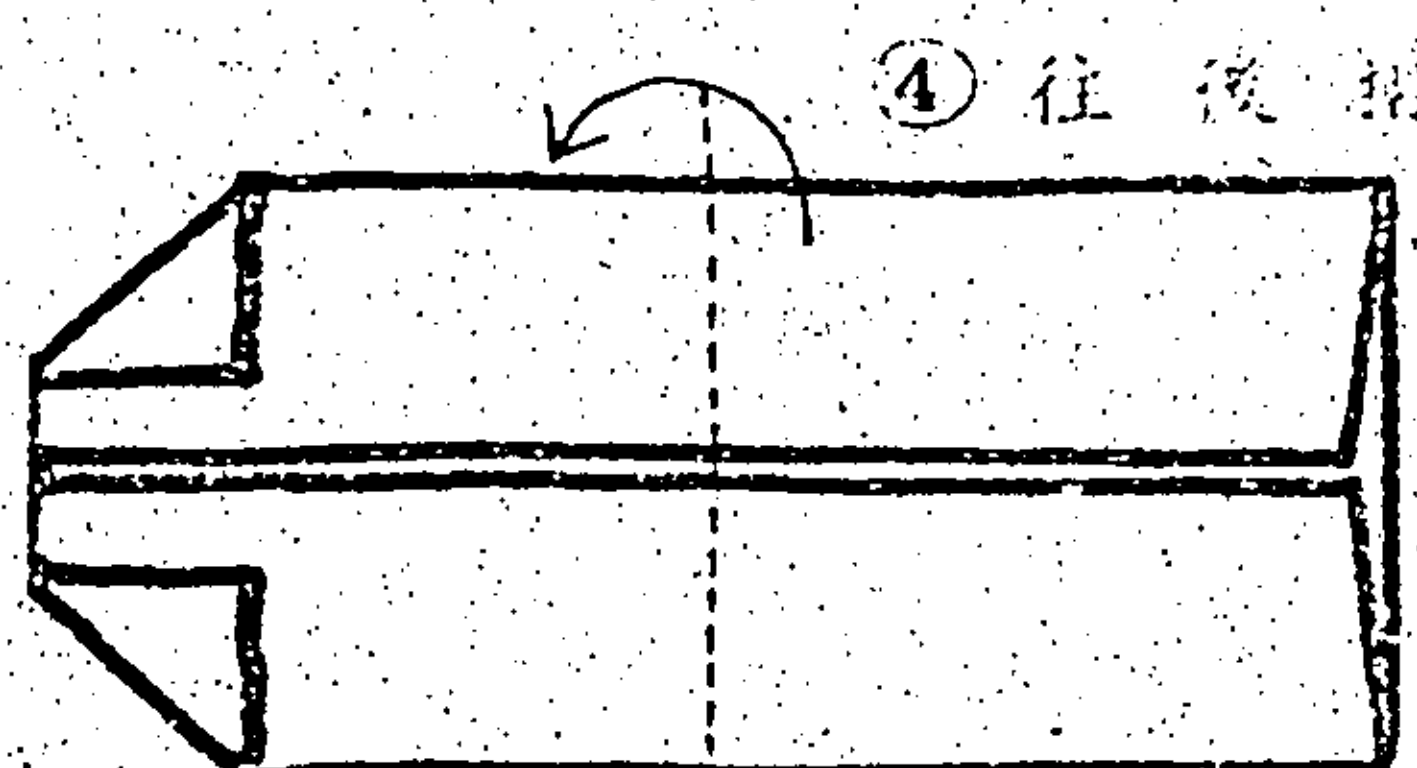
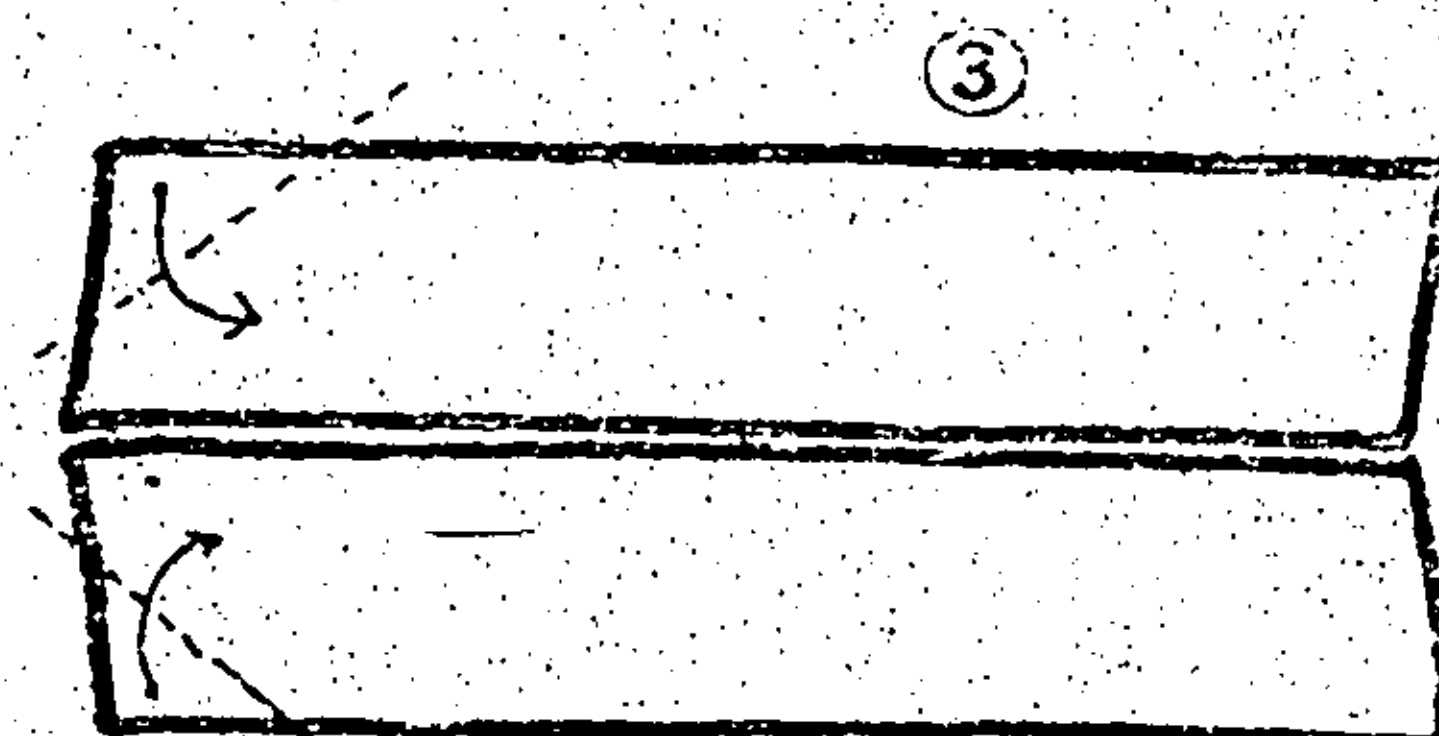
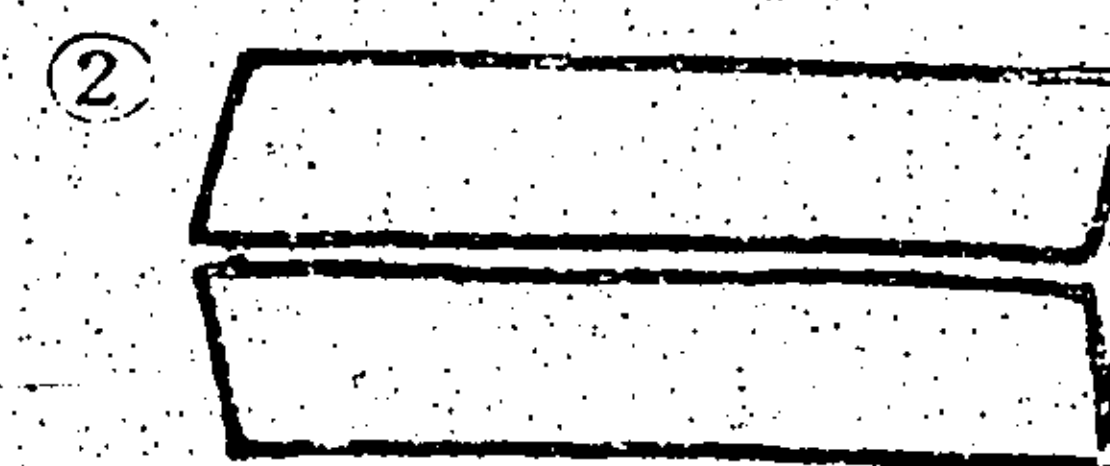
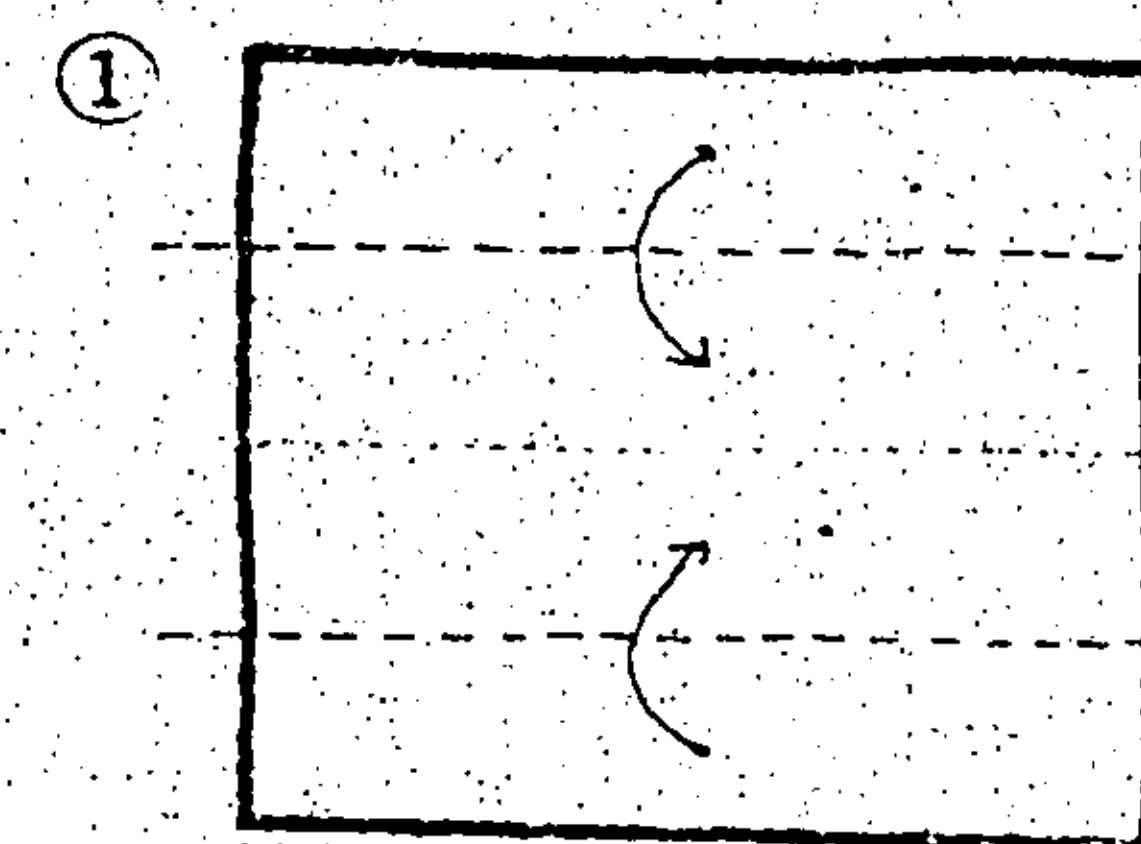
⑦獅子強作鎮靜，說：「我是  
萬獸之王。」長頸鹿說：「你別忘  
記，獅子也怕花豹的！」獅子這才  
發慌。  
(未完)



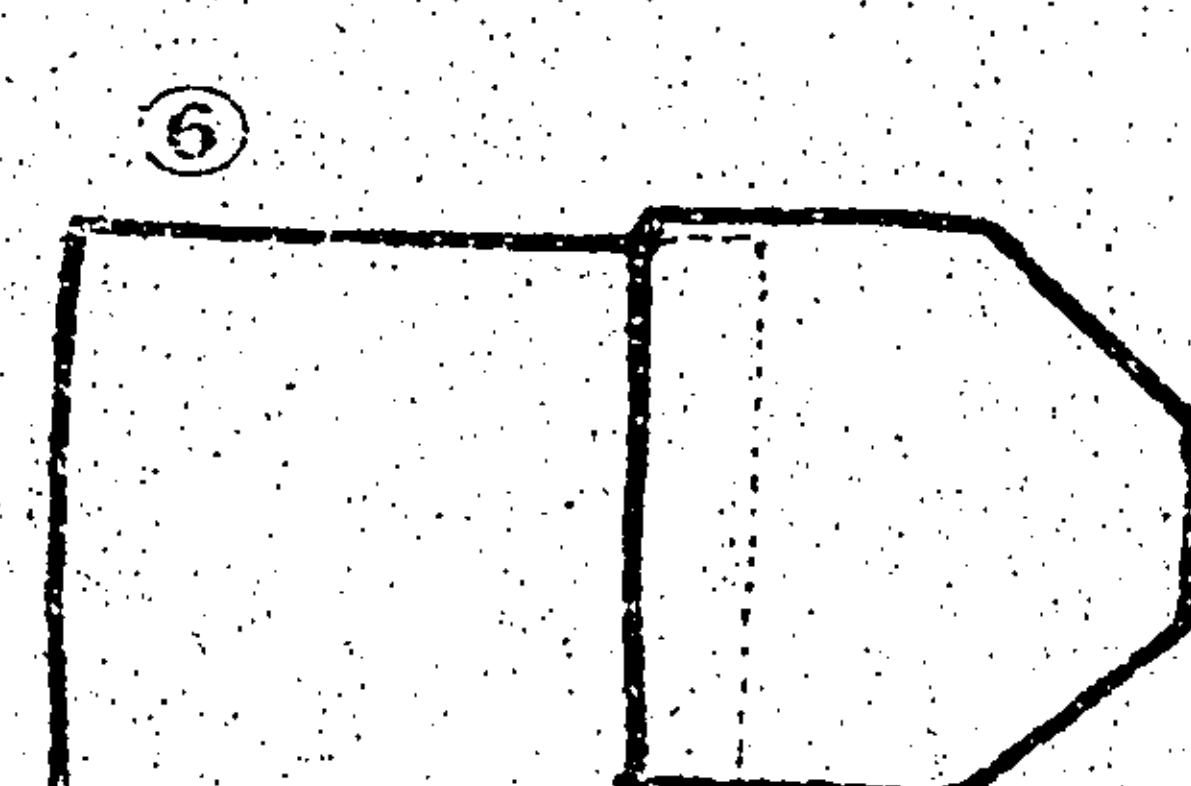
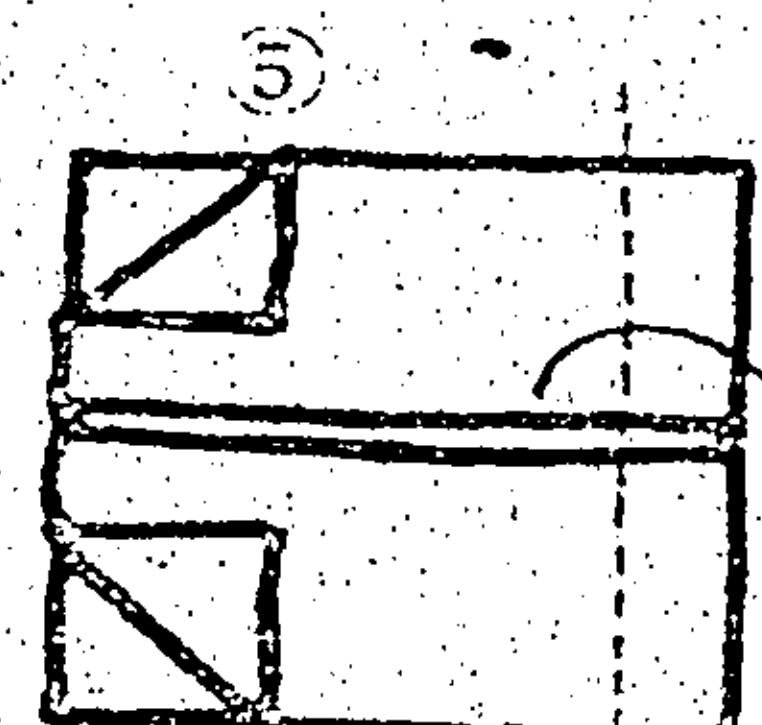
⑧正在這個時候，長頸鹿忽然  
看到一隻兇惡的花豹跑來。牠向猴  
子發出警告。

## 摺紙：獅大王

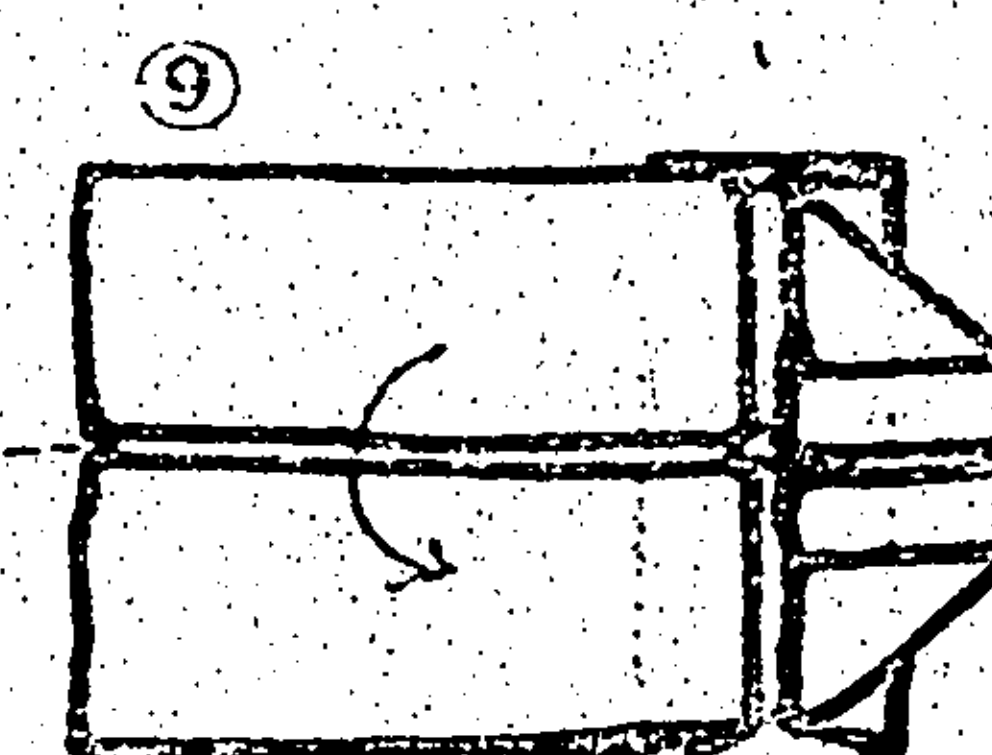
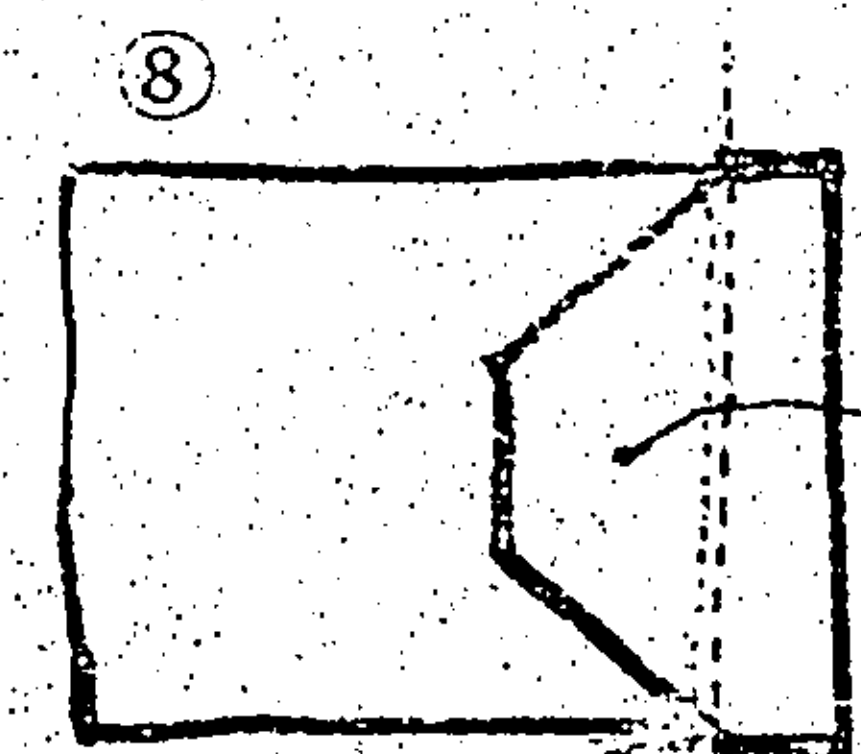
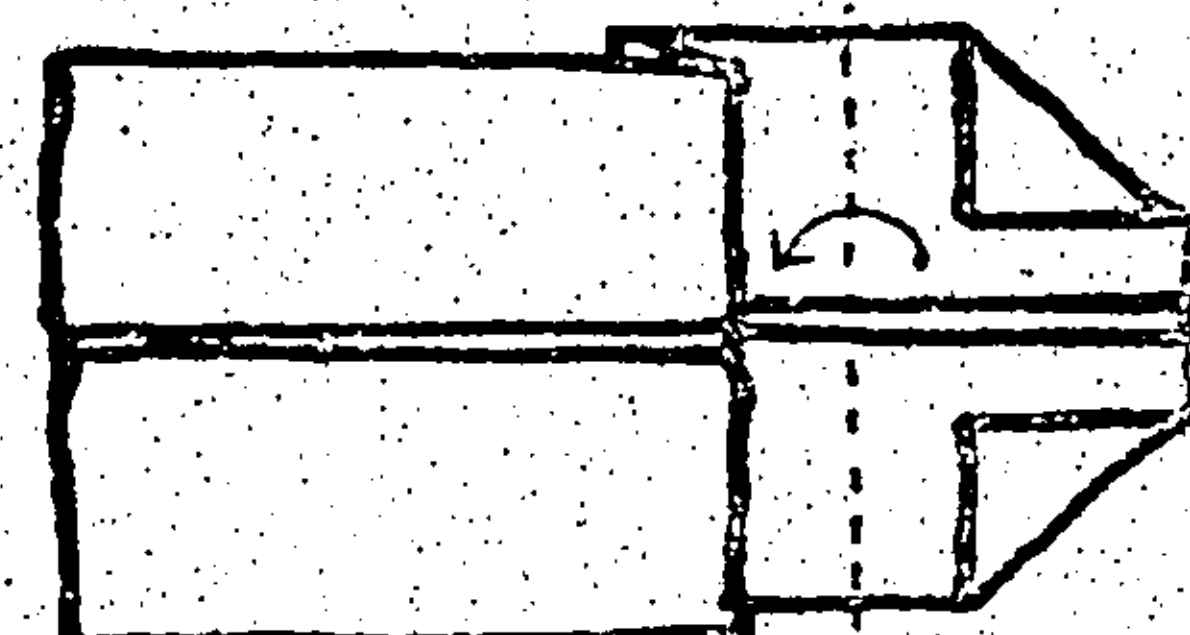
摺紙是很好玩的，要找一張紙十分容易，你可以取來  
一張公司的包裝紙，甚至舊雜誌的紙，舊報紙等，然後依  
照下面介紹的步驟去做，摺成一隻獅子，加上眼睛便行了。



④ 往後摺



⑦：⑥的反面

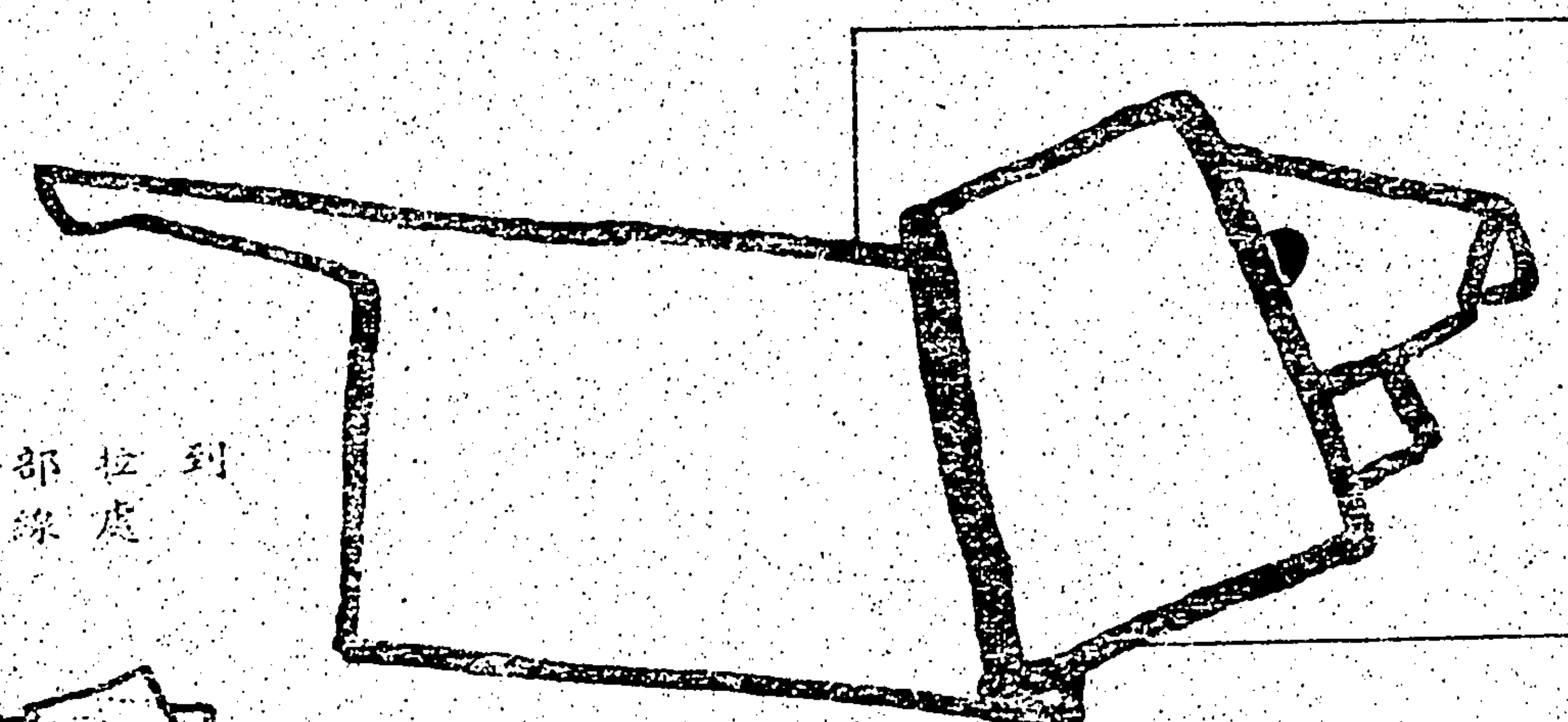


⑩ 向上拉到虛線處

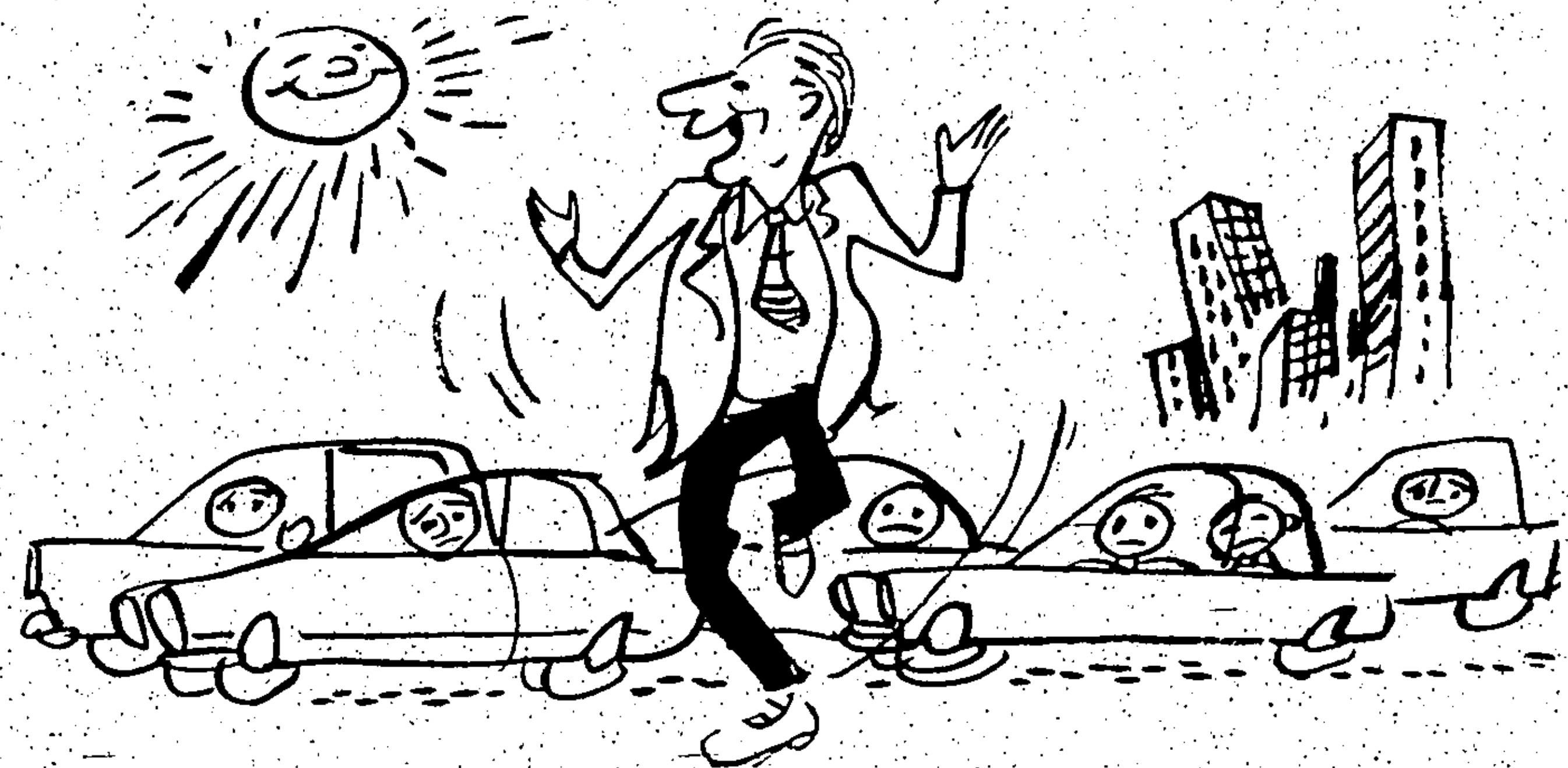


⑪ 底部拉到  
虛線處

⑫ 剪掉







「有車階級」這街頭，在戰前是幾得人羨慕者，戰後買車容易，二手車並不貴，許多人都買得起，於是做個「有車階級」委實平常。三二千便可以買一部可以開動的汽車，雖然，轉眼之間，可能入廠，這是另外一回事。

於是住在床位的車友，也可能擁有一部私家車。那年代，泊車不成問題，在住所門前停放便是，後來車多了，停放遠一點，也不過多行幾步路，有車者亦不計較。

## 無車一身輕

浮生雜記

及到地上到了位，也不過找個合法位置停泊而已，也沒有什麼，有了吃角子老虎，才發現有問題。泊下來，要餵，餵到半夜，第二天大清早又得匆匆下樓來餵，十分麻煩。

於是租個車位，那時，露天停車場有蓋停車場也陸續有了，有一些私家停車場，月租六十元，這是六十年代初期的事，這還不算太傷，事隔了十多年，月租已起了十倍還不止，普通一個有蓋停車位是七百，還不一定是一固定位，是在大廈之內，有位便泊那一類，如是固定位，便是一千或以上。

另一方面，巴士多了，小巴多了，的士多了，搭公共車方便得很，而且更易掌握時間。比如你約了朋友去中環飲茶，你從北角去，我勸你搭巴士，行海旁，不過十五分鐘便行了，駕車前去，先去車房開車，去到中環又得開入停車場，你約的朋友不一定在停車場附近，便得行路，中環的士多禁區，不能隨便上落客，或者再搭電車，甚至進入停車場時已要輪候車位，半小時已十分平常，於是你到到朋友身邊時，已過了一小時。如不然，你便得提早一小時離家出發，有車便如此煩惱，何況停車得花錢，花十來二十元很平常，中環沒有路邊車位，不是沒有，在雪廠街，難得有空位。

於是你的車只有在假日才開，去到山頂，不一定有停車位，只能去新界。但乘搭火車，方便得很，今天火車交通又快又密，何必一定花神駕車，甚至在星期租一輛車駕駛，也不過一二百，又何必一定要有車。

養一部車，得花一千元以上，開的機會那末少，開動它，不過是可憐

## 絲柏莉安李 達依阿的

· 紹介片唱 ·



剛剛宣告退休的黑人女高音歌唱家李安莉柏絲，以演章爾第的名歌劇「阿依達」最受稱譽，她本人亦表示阿依達這角色是最適合她不過，若要她演波希米亞人裏面的咪咪，那演得最好的永遠不會是她，在她最後一場退休前演出亦是演阿依達，在極度樂迷的掌聲下落幕，聽眾熱情的喝采及鼓掌達半小時；之後記者問她為何願在退休時演出，她風趣地回答：當你退休時，人們問你為何退休，你值

得高興的事；但若人們問你為何不退休便是一件可悲的事。

這張RCA的錄音，是李安莉柏絲的阿依達精選，此外更有歌劇王子杜明高唱拉達麥斯一角，女中音姬絲賓莉演安奈麗絲公主，男中音米利斯演阿依達之父。由著名的歌劇指揮家連斯多夫領導倫敦交響樂團演奏。

而將於今年七月來港的紐約大都會歌劇院演出的劇目正是這齣「阿依達」，未聽過的樂迷要先聽為快了。

我的老友，在全盛時代，有車者共計十人，那時候，三五部車相約郊遊，陣容鼎盛。可是到今天，再沒有一個人再養車了，不是養不起，而是覺得麻煩，覺得有了車，便得心理負擔，金錢負擔事小，心理負擔是大，要不時去可憐它，照顧它，為它舒筋活絡。

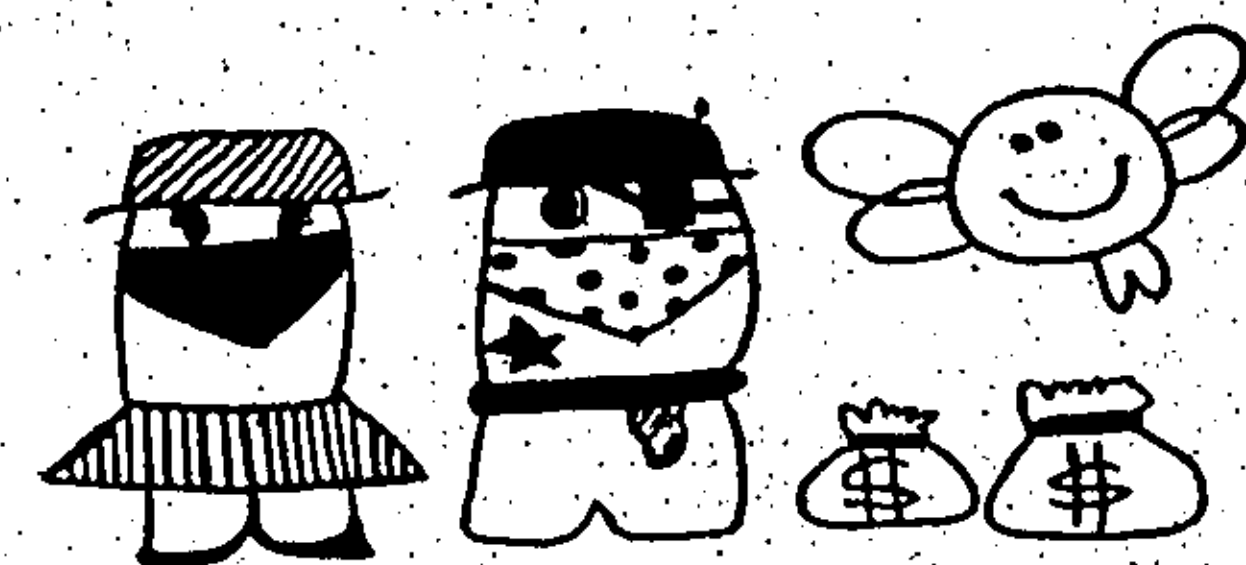
直到昨天為止，十個有車階級，只剩下兩個有車，他便是我，其餘九

它停放太久，為它舒筋活絡而已。可是計算起來，負擔可不輕，行車一次，汽油不計，折舊不計，成本也要二百有餘，假如每星期天才舒筋活絡的話。

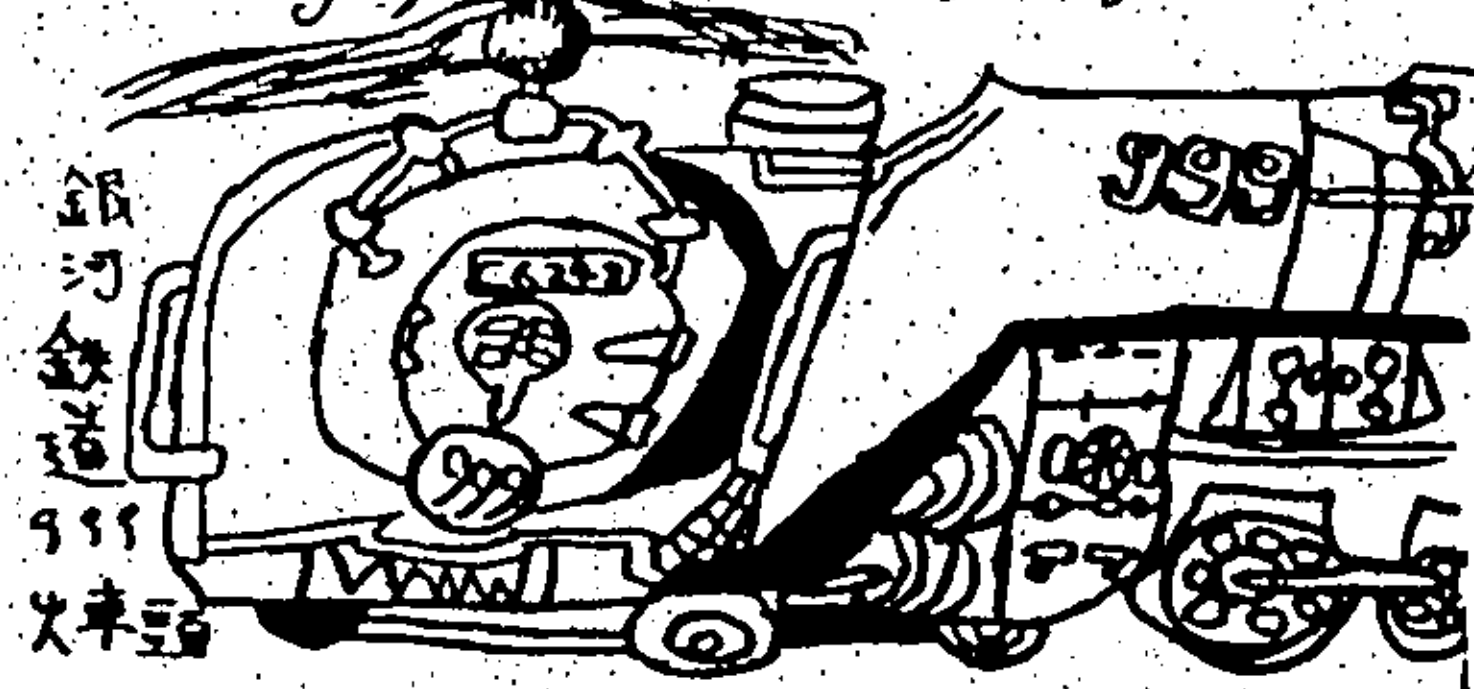
這二十年，我換過多少部汽車，駕新車自有樂趣，而與舊車分手，總有點依依，人畢竟是感情動物，可是這一回却不然，突然感到無車一身輕。看人家把車駕了去，並沒有多望一眼，以前是直看到不見影子才肯同步，今則不然，連拜拜也懶說。

坐電車上班，坐巴士下班，好一個自由身，步過也曾停過十年的停車場，它開門大口，可是再吃不到我。

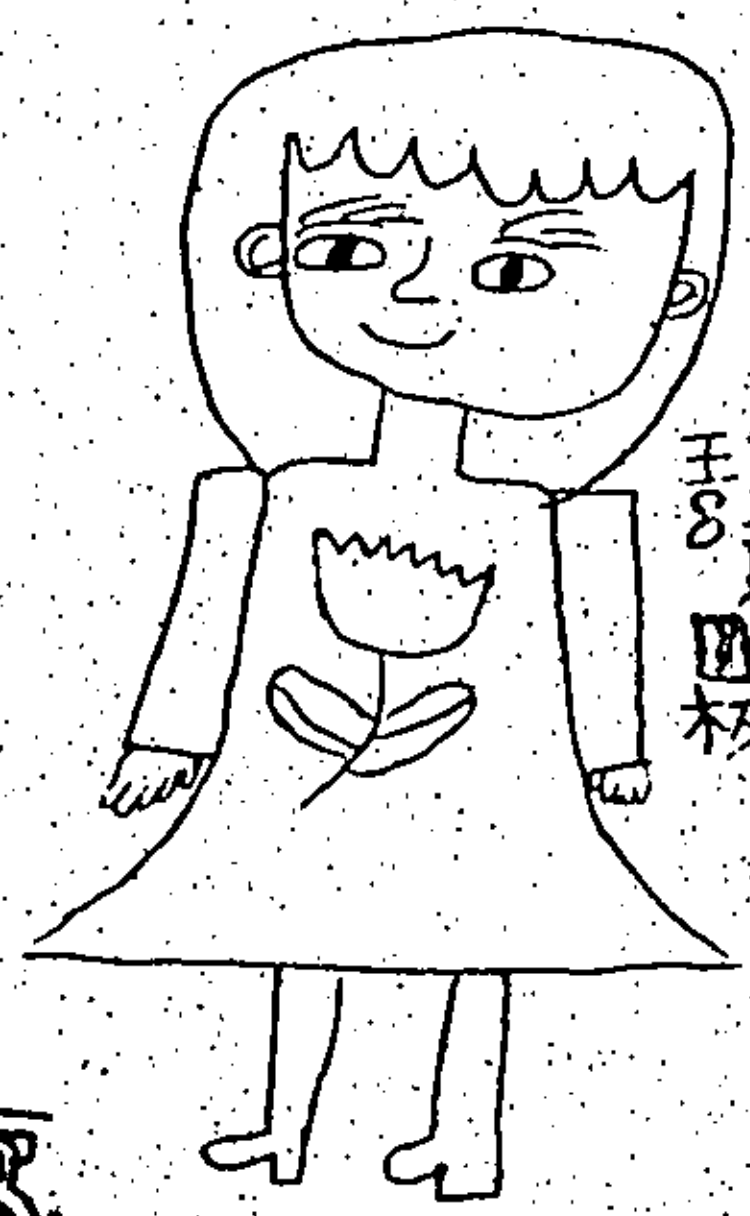
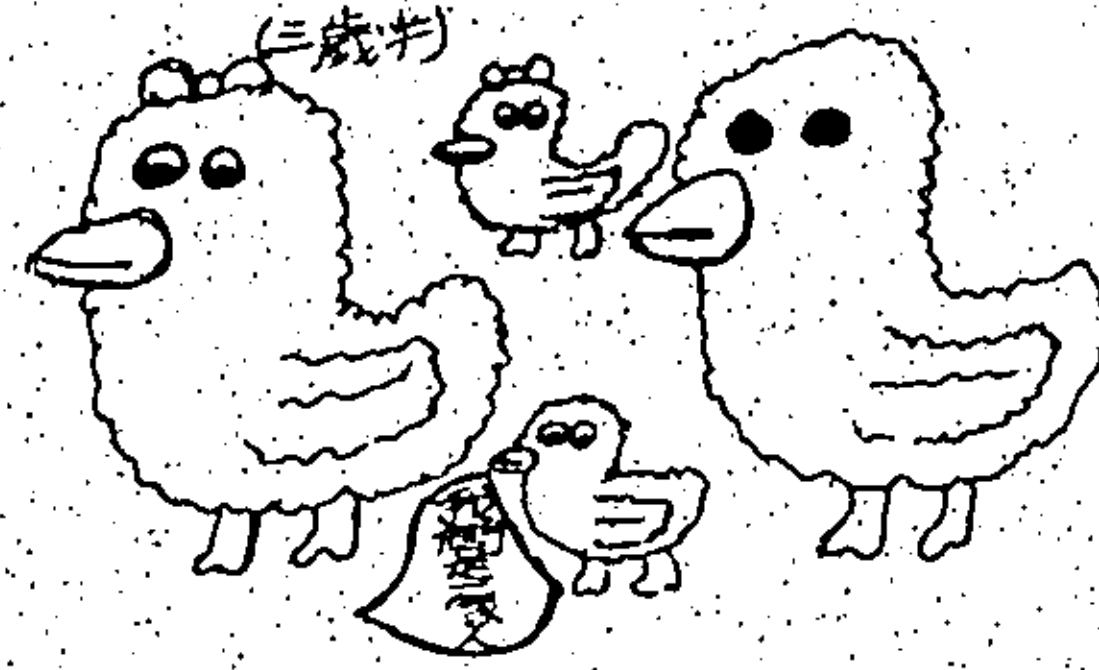
何綺曼聖華學校小六B



Our Lady Of China Primary School  
6 Mong, Tong Kin Lok, 12 years old.



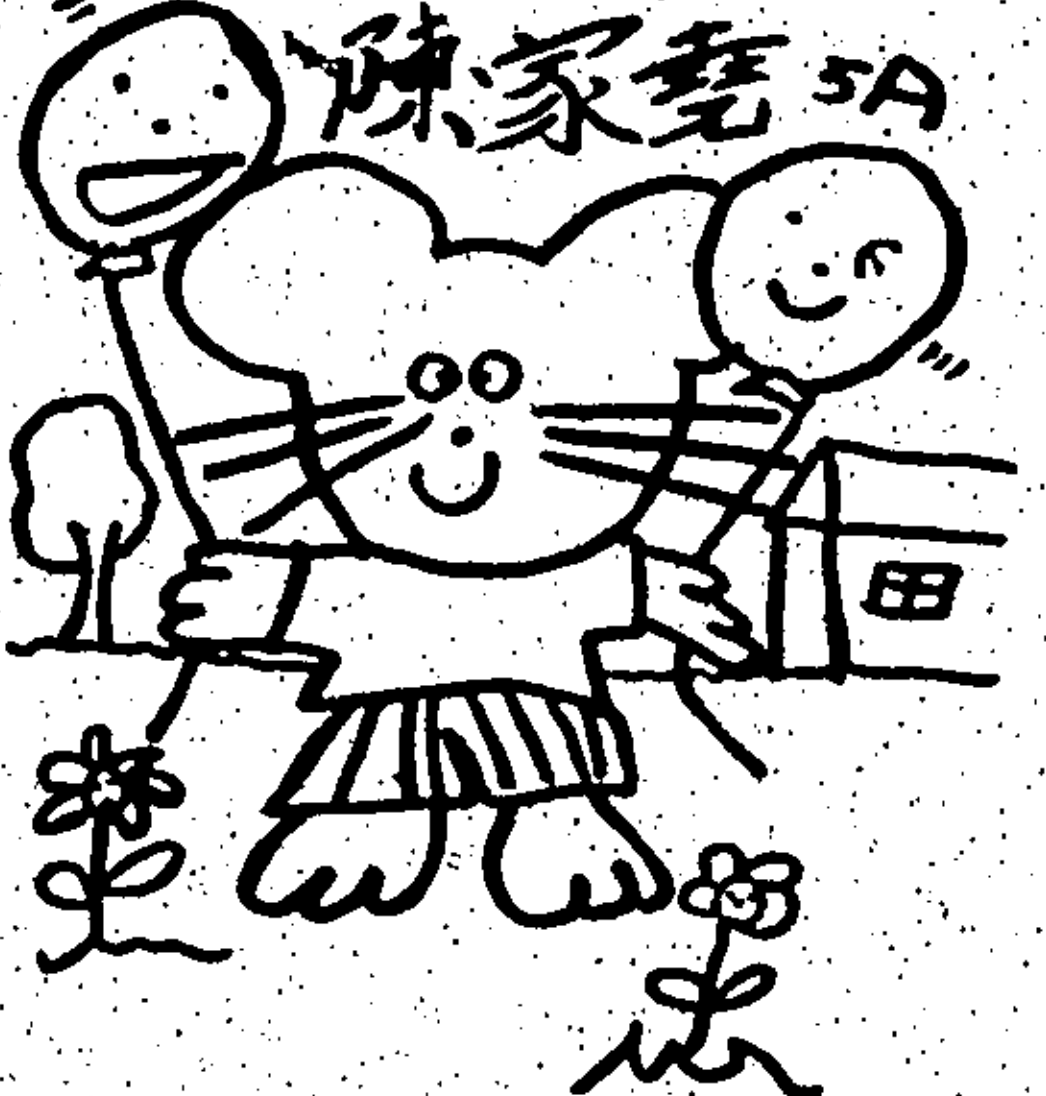
黃瑞庭(下午班) 崇仁學校  
(四歲半)



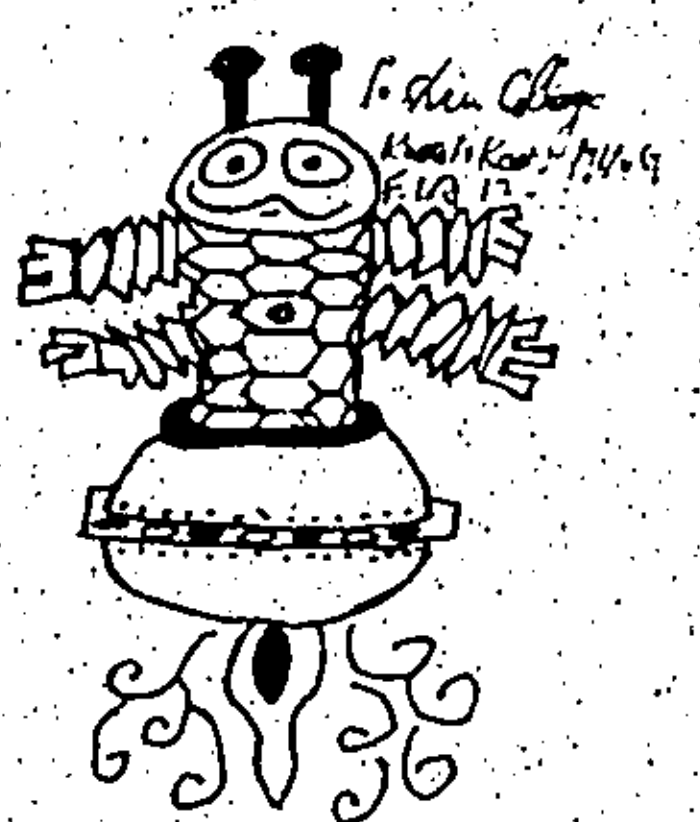
王鳳半學  
王鳳半學



李美珊 5歲



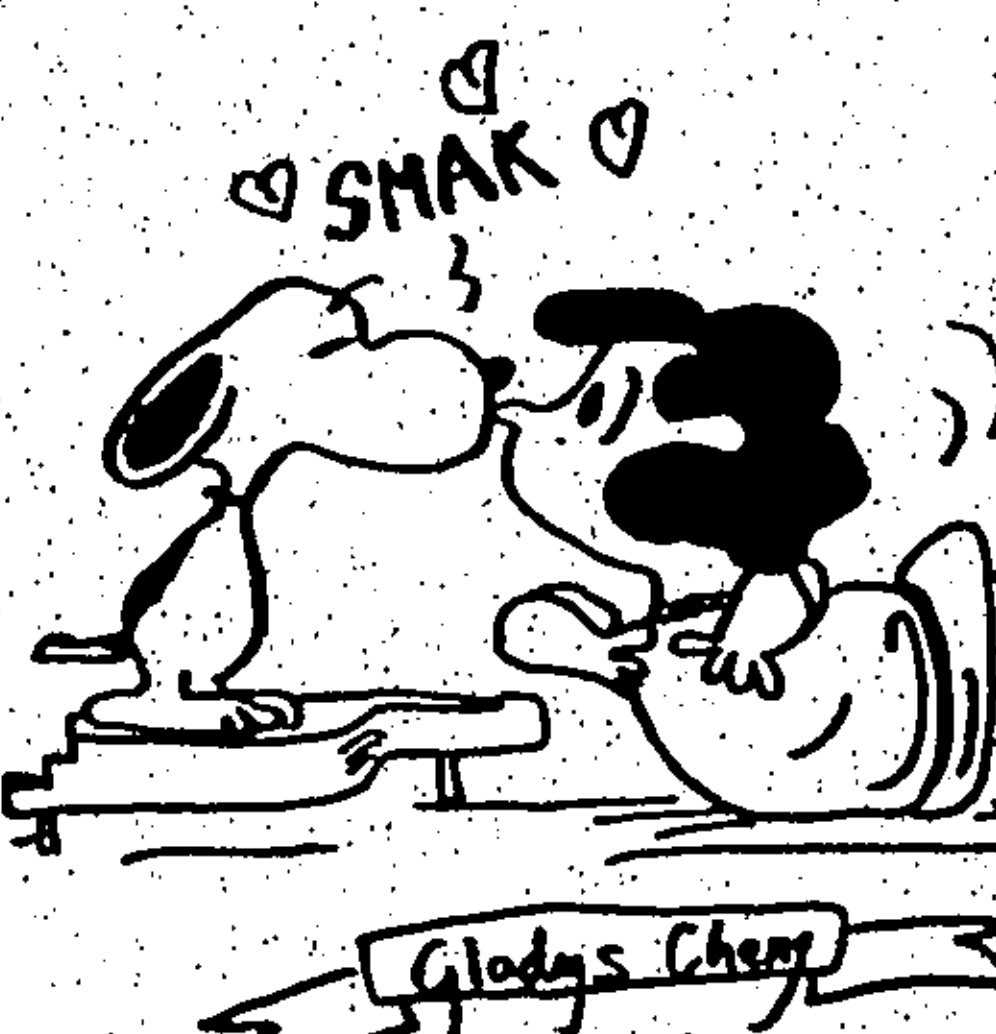
馬嘉儀 5歲



普愛學校  
dick chun yan

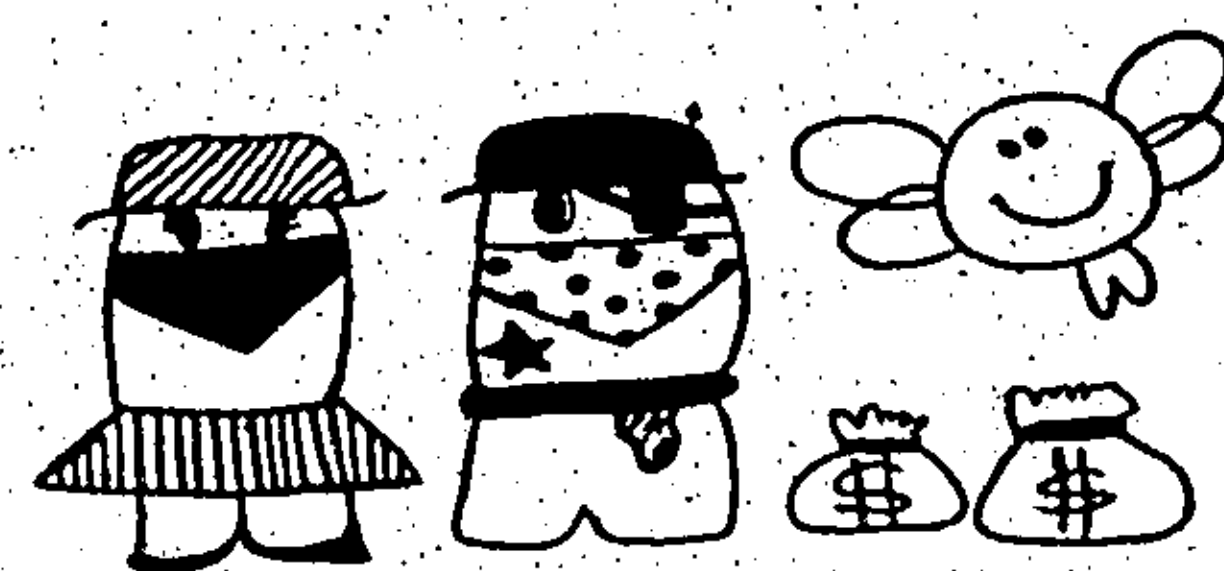


鄭榮聖 正而學校 二二八歲

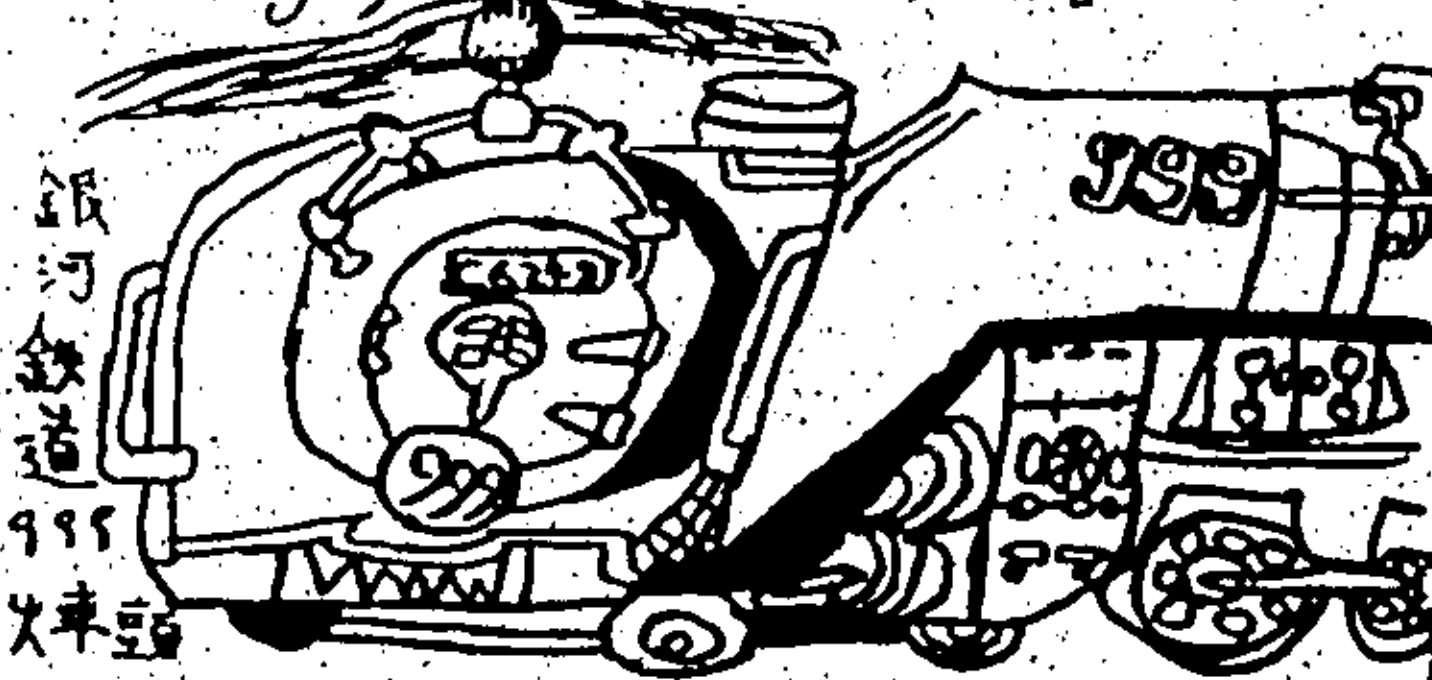




何綺曼聖華學校小六B



Our Lady of China Primary School  
6 May, Fong Kin Wah, 12 years old.



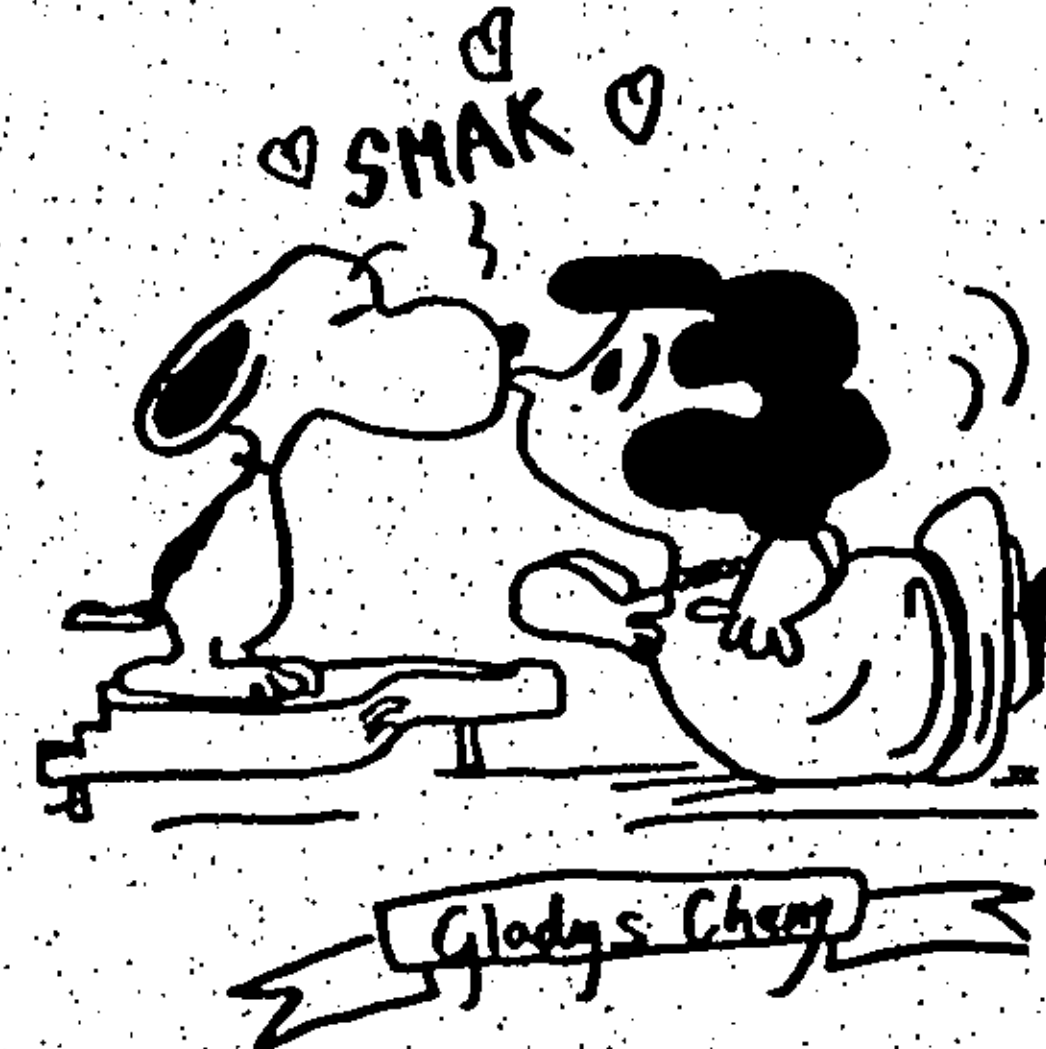
黃瑞庭(下午班) 崇仁學校  
(四歲半)



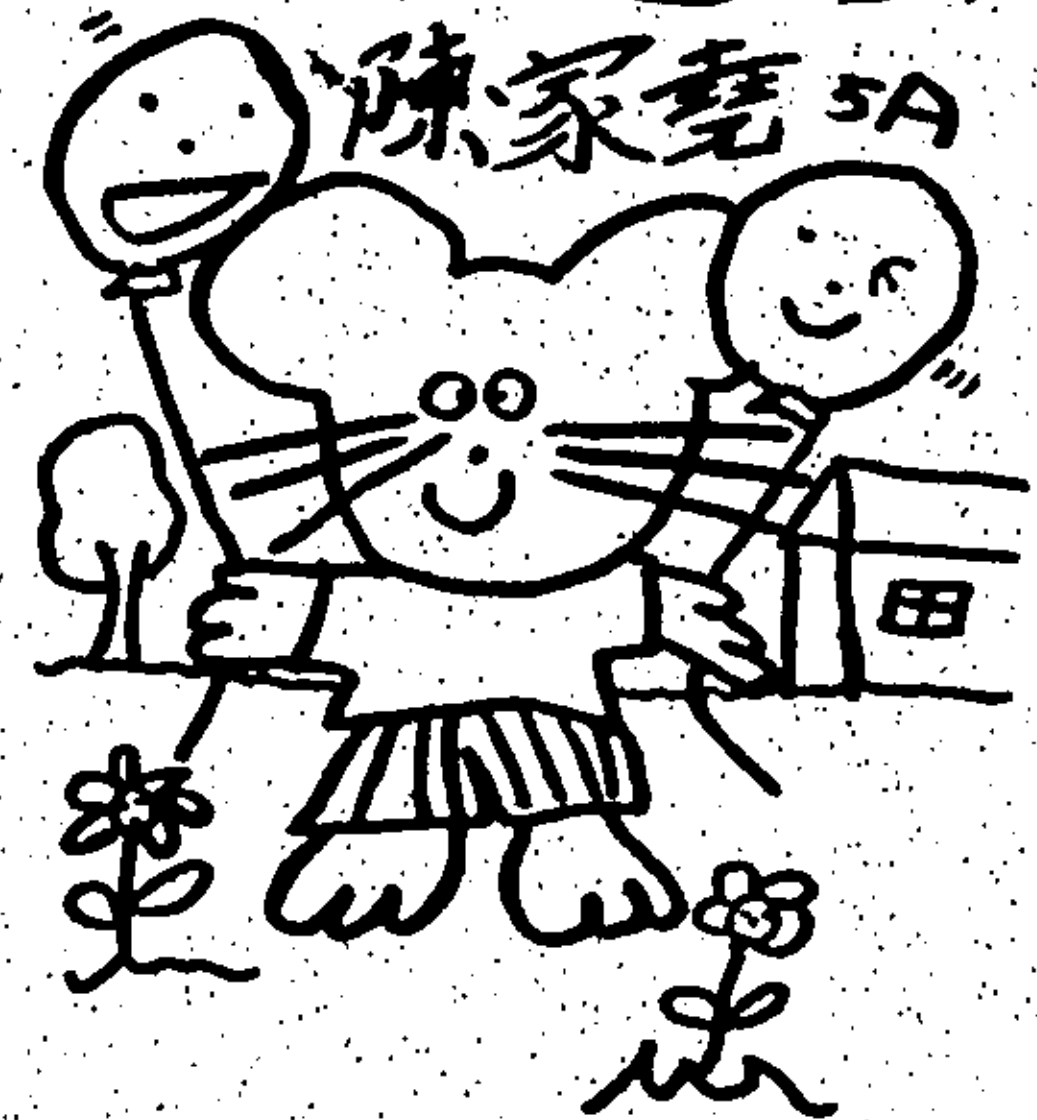
普愛學校  
diah chun yan 4



鄭榮星 正而學校 二歲八歲



Gladys Cheong



陳家堯 5A



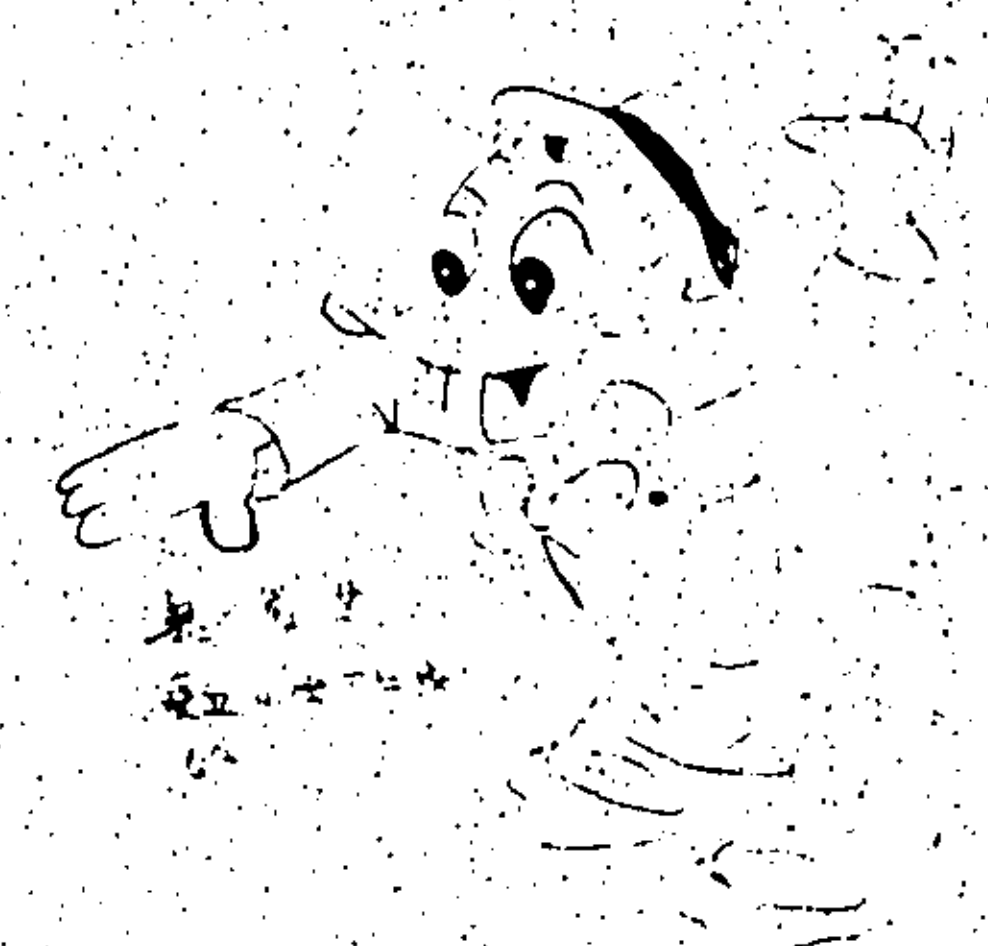
李美珊 5歲



馬嘉儀 5歲



P. din. Chy  
Chau Kwan Ning  
5 1/2



馬嘉儀 5歲

# 無車一身輕

浮生雜記

「有車階級」這街頭，在戰前是幾得人羨慕者，戰後買車容易，二手車並不貴，許多人都買得起，於是做個「有車階級」委實平常。三二千便可以買一部可以開動的汽車，雖然，轉眼之間，可能入廠，這是另外一回事。

於是住在床位的朋友，也可能擁有一部私家車。那年代，泊車不成問題，在住所門前停放便是，後來車多了，停放遠一點，也不過多行幾步路，有車者亦不計較。

及到地上劃了位，也不過找個合法位置停泊而已，也沒有什麼，有了吃角子老虎，才發現有問題。泊下來，要價，餞到半夜，第二天大清早又得匆匆下樓來餞，十分麻煩。

於是租個車位，那時，露天停車場有蓋停車場也陸續有了，有一些私家停車場，月租六十元，這是六十年代初期的事，這還未算太傷，事隔了十多年，月租已起了十倍還不止，普通一個有蓋停車位是七百，還不一定固定，是在大廈之內，有位便泊那一類，如是固定價，便是一千，或以上。

另一方面，巴士多了，小巴多了，的士多了，搭公共車轉方便得很，而且更易掌握時間。比如你約了朋友去中環飲茶，你從北角去，我勸你搭巴士，行海旁，不過十五分鐘便行了，駕車前去，先去車房開車，去到中環又得開入停車場，你約的朋友不一定在停車場附近，便得行路，中環的士多禁區，不能隨便上落客，或者再搭電車，甚至進入停車場時已要輪候車位，半小時已十分平常，於是你去到朋友身邊時，已過了一小時。如不然，你便得提早一小時離家出發。有車便如此煩惱，何況停車得花錢，花十來二十元很平常，中環沒有路邊車位，不是沒有，在雪廠街，難得有空位。

於是你的車只有在假日才開，去到山頂，不一定有停車位，只能去新界。但乘搭火車，方便得很，今天火車交通又快又密，何必一定花神駕車，甚至在星期大租一輛車駕駛，也不過一二百，又何必一定要有自己的車。

養一部車，得花一千元以上，開的機會那末少，開動它，不過是可憐

## 李安莉柏絲 阿依達

NY ORCHESTRA  
DORF



剛剛宣告退休的黑人女高音歌唱家李安莉柏絲，以演藝爾第的名歌劇「阿依達」最受稱譽，她本人亦表示阿依達這角色是最適合她不過，若要她演波希米亞人裏面的咪咪，那演得最好的永遠不會是她，在她最後一場退休前演出亦是演阿依達，在風魔樂迷的掌聲下落幕，聽眾熱情的喝采及鼓掌達半小時；之後記者問她為何願在退休時，人們問你為何退休是一價值

得高興的事；但若人們問你為何不退休便是一件可悲的事。

這張BGA的錄音，是李安莉柏絲的阿依達精選，此外更有歌劇王子杜明高唱拉達麥斯一角，女中音姬絲賓莉演安奈麗絲公主，男中音米利斯賓演阿依達之父。由著名的歌劇指揮家連斯多夫領導倫敦交響樂團演奏。而將於今年七月來港的紐約大都會歌劇院演出的劇目正是這齣「阿依達」，未聽過的樂迷要聽為快。





邵老闆這天回到建築材料店來，神色不大好。

「我想改行。」邵老闆對得力助手伍叔說。

「改行？……」伍叔好生奇怪。

「改做什麼生意？」

「……外國朋友委託的……時代產品，獨家經營，利潤很好。」邵老闆笑得勉強，伍叔看得出。

「那末，現在店裡的存貨，未運來的訂貨，應收未收，應付未付的帳……」伍叔說。

「老伍，你立即替我處理吧，就在這幾天內，盡快把舖面空出來……」

伍叔擺手搖頭，說：「老闆說裝好了貨物便運來，就快知曉，不必多問。」

果然，翌日邵老闆告訴伍叔：「貨物今晚運來。麻煩你和阿文這些放工，幫手收貨。叫好兩部貨車，七點鐘來這裡。」

「去那裡收貨呢？」

「去新界，叫貨車先來這裡接我們。」

邵老闆借伍叔、阿文吃晚飯回店來。七時兩部貨車來，三人登上貨車，邵老闆吩咐開去東角平原。

「怎麼把貨物放在那麼偏僻的荒郊？」司機大感意外。

「直昇機降落，那邊方便。」邵老闆說。

這話連阿文也感勉強，不禁望望伍叔。

貨車終於去到東角平原。

數十個長方形箱子已堆在平原上。

箱子並不怎樣重。不難搬上貨車。

伍叔和阿文的狐疑目光射向邵老闆。他臉上展開勉强的笑容，說：「我們做機械人生意，阿文，打開櫥窗，正式開門做生意。」

待阿文拉開玻璃櫥窗前的木板，街上行人可以看到櫥窗中的男、女機械人。

「伍叔，每個售五千元。它們像我們一般靈巧，什麼都會做，只要買者在它們耳邊說出姓名，它便會為他服務的。很簡單。」

伍叔和阿文聽得呆了。

「真的像人般會活動……」伍叔和阿文差不多一起說。

「像人一樣吧。我也是頭一次看見。」邵老闆說，不禁望望它們。

「老闆，你何不找一個先試試，試過好才能賣給人家呀，如果不好用，客人會吵鬧要退貨的。」阿文說。

「是啊！要試過如何，我們才好……」

推銷。伍叔說。他和阿文都從報章雜誌獲得科學品機械人的知識，但不知詳細情況，現在頭一次面對它們，不免心中充滿好奇。

「也好……」連邵老闆也覺得好奇。沉吟頃刻，說：「我們試試找一個做職員……我告訴它我是老闆，你倆人告訴它是同事，看看它怎麼樣……」阿文，你挑選一個。」

「我們三個都是男人，挑選一個女的吧……」阿文說。巡看它們後，指着一個穿花裙有俏皮表情的女機械人說：「要它怎樣？」

「好！推它過來。」邵老闆說。

女機械人被推過來，邵老闆湊近它耳邊說：「我是邵老闆，這裡是我的店舖，你要聽我指揮。」

女機械人果然有反應，眼珠子轉動，點點頭。

「啊……」三個男人的反應更劇烈，像處身天方夜譚環境中。

邵老闆向伍叔示意，伍叔心驚地走前去，湊近它耳邊說：「我是伍叔，是你的同事。」它同樣作反應。

聽了阿文的話，它也是如此。

「老闆，給它改個名字。」阿文說。

「你替它改吧。」邵老闆說。

「唔……」阿文思索一會，走近它說：「你的名字叫荷蒂，荷蒂記住。」

荷蒂點頭要眼還笑。

「老闆，給她一個座位吧。」阿文說。

「看看它能不能做接待員，坐在門邊。」伍叔說。

「好主意，就讓它做接待員，你教它做吧。」邵老闆說。

伍叔便像教導新職員般教荷蒂。她有懂有不懂。

「有人入來，你便引他去見伍叔好了。」阿文幫腔，荷蒂點頭。

「伍叔，做些宣傳廣告推銷它們吧。有顧客上門，你應付一切，不必……」

問我，對這些機械人，我所知的和你一樣。」邵老闆吩咐。

伍叔看見邵老闆一副消極神態，很不明白。只好按照他的吩咐去做。

擬宣傳稿令伍叔頭痛。

「索性說：五千元可以買一個美女或俊男。」阿文提議。

「就這麼辦。」伍叔笑說。

很快，來了不少電話詢問。伍叔和阿文接聽電話，都回答：「真是一樣，是尖端科學產品。」

著名的花花公子佐治偕同朋友先來。

荷蒂起座帶他倆到伍叔寫字桌前。

「小姐，你很漂亮，叫什麼名字呀！」朋友口花花。

荷蒂給他拋媚眼。櫻桃小咀吐出聲音：「荷蒂！」

佐治稱讚那些機械人製造精緻，買了一個溫柔純真神態的。

「你告訴它你是它的主人，並說出自己的名字，如果高興，給她起個名字亦可。」伍叔說：「我們不負責送貨的，你現在就帶它走吧。」

「沒有維修保證書，壞了怎麼辦？」佐治問。

「不會壞的，除非你虐待她。」伍叔說。

接着，名流的二太太來，看中一個俊男，買下，那俊男還會挽着她的手一起離去。

六十歲的周紳士，帶着好奇心，前去看看機械人。被它們真人一般的模樣吸引住，禁不住買一個身段豐滿，神態野性的俏女郎回去。

周紳士榮華富貴兼備，人雖風流，尚有分寸，最大優點是待母至孝。癱瘓在牀、高齡的周老太，脾氣暴躁古怪，生成愛罵人的毛病，兒孫都怕了她。侍候她的特護和女傭，十天八天便更換，她們忍受不了她的辱罵。

找侍候母親是周紳士唯一傷腦

筋的事。此事多年來一直煩擾着他。

周紳士替女機械人取名阿妙，把它放在書房中，作空閒時的伴侶。

他的妻子嚴慈念佛，早就對風流的丈夫不聞不問。

所以阿妙在書房中不被騷擾。

阿妙具有性感美女的魅力，周紳士不免對她的衣服，手多……

阿妙絕不反抗，溫婉地任由周紳士風騷，周紳士對她很感滿意。

這天，周紳士搜括着阿妙溫存之際，突然想到，何不給母親也買一個女機械人作女傭？翌日便去買了一個文靜純樸型的。

「媽，我給你買了一個最聽話話的工人，妳喜歡給她改個什麼名字呢？」周紳士把女機械人拖到母親牀前。

這女機械人很合周老太的眼緣，她便說：「就叫做聽話吧。」周紳士把女機械人的頭推到母親臉旁。

周老太的話入了女機械人的耳朵。

「聽話，給我倒杯參茶……作死呀？那麼燙的參茶，想燙死我呀？」周老太對「聽話」同樣挑剔和辱罵。

「聽話」完全忍受，並不介意。

也任由周老太任意支使，毫不疲倦。

這天，一個鸚鵡去到「機械人服務公司」說是名流二太太介紹來的，買了一個男機械人。

一星期後，這鸚鵡再來，一口氣買下五個男機械人、五個女機械人，即時給它們起了名字：A男、B男、C男、D男、E男；A女、B女、C女、D女、E女。讓它們替上門外等候着的一部旅遊車離去。

接下去的日子，陸續賣去多具男女機械人。

「老闆，銷路不錯，買剩沒有多少具了，快入些貨吧。」伍叔建議。

邵老闆苦笑一下，說：「賣完就算了，只此一批。」

「為什麼？」

「不要多問了，以後有機會才告訴你。」邵老闆有隱衷地。

伍叔數數剩下的機械人，還有六男三女，還有一個荷蒂。他考慮了兩天，對阿文說：「我想把剩下的男女機械人買下。它們那麼聽話好使好用，我們開咖啡室讓它們侍應。」

「好主意，算我一份，我們合股，如何？」阿文的腦筋動得更快。

「我有更好的主意。」

「問問老闆再說。」伍叔說。

「不用告訴他什麼，反正他由你作主的，便說一個客人來全買去便是。我們照樣付款，每個五千元，連荷蒂在內一共十個，付五萬元就行了。」阿文說。

「五萬元，我估四萬，你估一萬。」伍叔說。

「伍叔，你估三萬，我估三萬才合理，因為我的構思，會賺大錢，我幫助你把生意搞得更好。」

伍叔同意了。說：「先把它們放在那裡呢？我住家地方不大。」

「後街有招租出租一個地牢，租下來存放它們好了，我去說說暫租三個月。」

「就這樣決定。」伍叔說。

阿文立即跑去後街，順利地暫租地牢三個月。

每天，邵老闆差不多都在午飯後才回店來，不過來轉一轉罷了，他只關心銷量，希望快些把機械人賣掉。

今天，他看見店面空空，還未發問，伍叔已經告訴他機械人全賣出了。

「太好了！太好了！我還擔心不知什麼時候才賣得完哩！」邵老闆眉開眼笑。

這時，電話響，邵老闆接聽，歡呼地說：「你們都平安回家啦……好哇！好哇！」

伍叔把賬簿和銀行結單，支票簿交給他，說：「三十個，共賣得十五萬元，這個月的支出數，到今天為止

是二萬二千元……」

邵老闆說：「你寫支票，你和阿文各得兩個月薪金，作為獎勵。」

伍叔稱謝，寫好支票，邵老闆簽了字。

「老闆，還繼續做建築材料生意嗎？」伍叔關心地問。

「當然，這是我老本行啊！」

「老闆，你今回有點失策，應該另找地方買機械人，沒有必要結束建築材料生意的。賣機械人不一定要這個舖位呀？」

「唉！現在事情結束了，我坦白對你說吧！我是被威脅的，我的家人被那班人擄去，要我代為賣完機械人才放回我的家人。非要這舖位的原因，是這店面地下埋有一副他們的儀器，也許，那副儀器是偵察器？又或者，是電流之類，我則不得而知了。」邵老闆說起來，神情還有點緊張不安。

「他們那班人是什麼路數的！」伍叔驚問。

邵老闆指指上面：「天上來的……」

「赫……」伍叔不明。

「算了，事情過去了，不提了，明天，你找一個新地址，我們繼續做建築材料生意。」

「對不起，老闆，我想休息一段日子再說。」伍叔抱歉地：「你另請高明吧。」

這時，花花公子佐治、二夫人、鸚鵡，跟着周紳士各帶着神采全失的機械人來，投訴它們損壞失靈。

邵老闆掀起機械人的衣服，看見它們的身體有污跡，很不乾淨，像被不停撫摸似的。

「你們虐待它們，當然會壞呀，真令人討厭！你們這樣玩弄，也會殘廢呀。」伍叔大聲不客氣地說。

「算了！」周紳士離去。他知道母親的機械人「聽話」還未損壞，因為「聽話」的身體，沒被人類撫摸玩弄過。

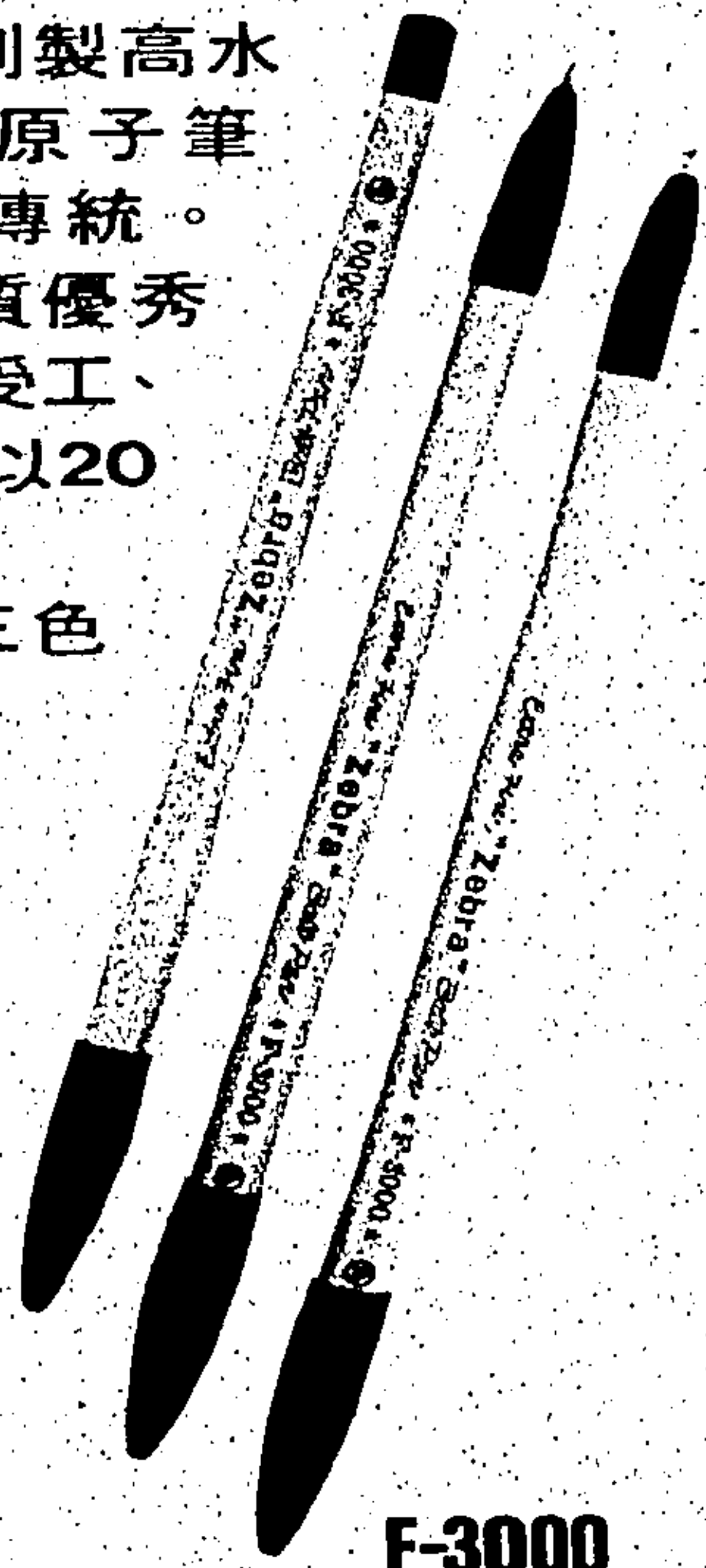
(完)





## 我讀書嗰時 已經用緊斑馬...

斑馬筆廠多年來創製高水準原子筆，F-3000 原子筆正好標誌着這良好傳統。實用、經濟、品質優秀的F-3000原子筆深受工商、學界的信賴，所以20多年來，深入全港。備有紅、藍、黑三色筆芯供選擇。



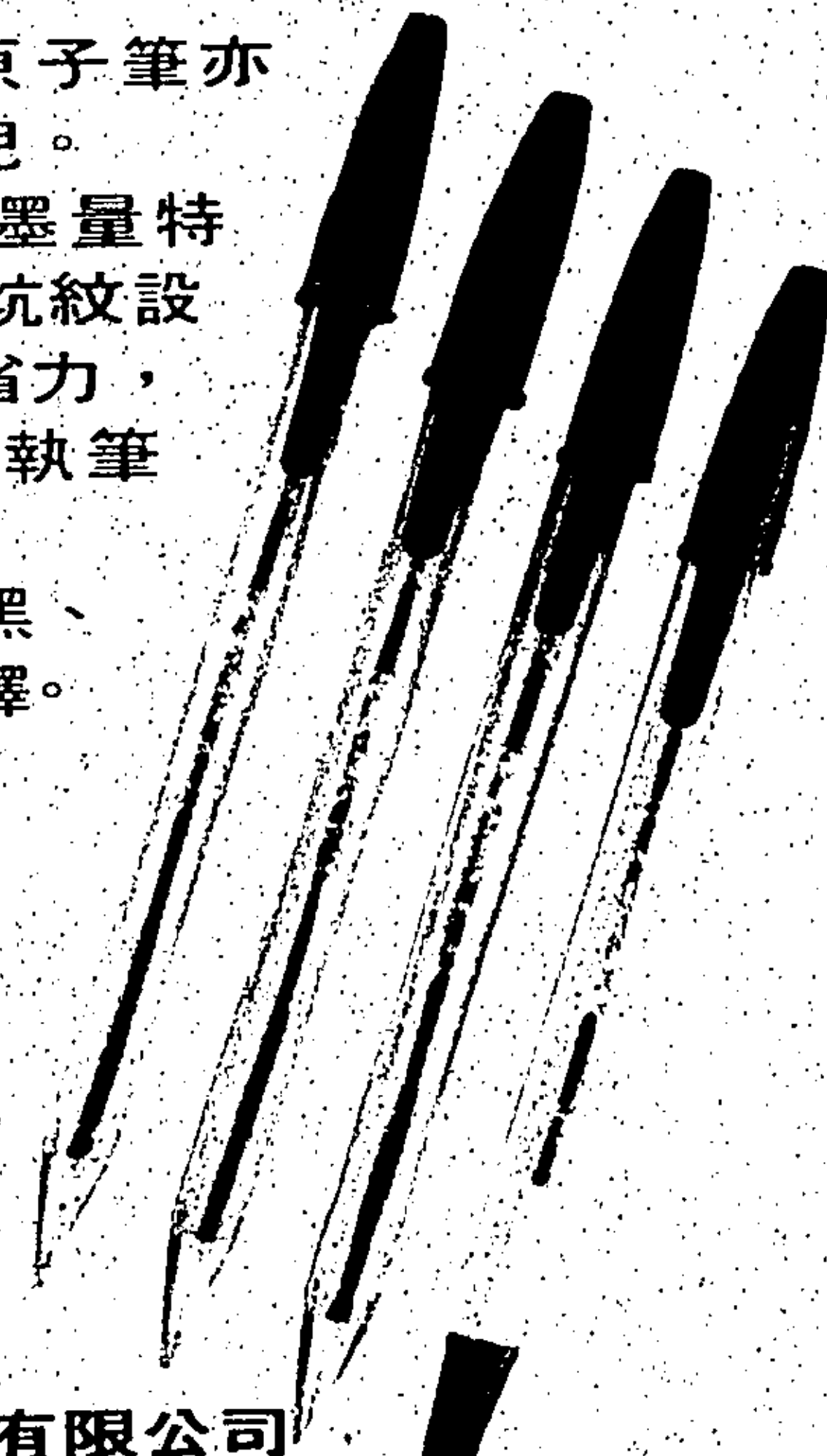
**ZEBRA**

**F-3000**



## 呢一款斑馬 一樣都咁好用！

斑馬N-5100 原子筆亦為各界書寫的寵兒。筆身輕巧、含墨量特多，手執部份的坑紋設計使書寫時份外省力，特別適合長時間執筆人仕。備有紅、藍、黑、綠四色筆芯供選擇。



總代理：  
**廣記筆行有限公司**  
電話：5-441104

**N-5100**

## 逃出西貢

· 胡 姬 ·

孤男寡女在一起生活，我們的感情滋長得很快。我在麗麗的心中算是什麼人？我愈來愈覺得不妙。

我問過她孩子的爸爸是誰？在我的心中，她的回答會是阮延。然而出乎我意料之外，她說：「一個軍人姓楊。」

我說：「我以為是阮延！」  
她說：「那怎會，阮延是我同母異父的哥哥。」

我說：「那麼，楊先生？」  
她說：「被俘了，也許已被槍殺。」

這總算是清楚了她的底蘊，雖然她不是阮延的愛人，我也不願對她有什麼意圖。所以，覺得她對我依賴加深了，我便開始不留在她的家中睡覺了。

首先我告訴她不回去睡是去澳門，進一步又說媽媽身體不好，我要陪她。

「你將伯母搬來住，由我照顧她不是更好嗎？」她說。

「媽住慣了那地方，我也建議過，她不肯。」

可是，我這個藉口被她洞悉了。這天我又去看望她，麗麗突然說：「士哥，你安排我回西貢去吧！」

一船接一船冒死的越南人逃出來，她要回西貢去，我為之一怔說：

「為什麼！」  
「我要回去！」

「人家都逃出來。」  
「那是別人的事。我留在這裏算什麼？」

「除非阮延叫我送你回去，否則我不會。」

她哭了。

「有什麼事，可以商量嘛！」  
「我孤伶地，守在這裏有什麼意思。」

「我不是天天來看你麼？」  
「你已經討厭了，假情假義，這樣看看有什麼用。」

「你誤會了，我對你是自始如一。」

「你別以為我不知道，你媽媽根本沒有病，你亦沒有回去睡，你不留在我家中，是你討厭我，你討厭我了，我還留下來幹嗎？」

原來她知道了我說謊。

「你忍耐着，孩子生下來，你有他伴着便不會寂寞了。」

「我不需要你替我安排，你說你不要留在我這裏，原因不是討厭我，是什麼？」

「真的不是討厭你。」  
「好啊！那你今晚就要仍舊留下來。」

「好！我今晚留下來。」  
「以後都不能在外邊睡！」  
我哈哈大笑。  
「笑什麼？」  
「你想想在什麼情形下，一個女人會命令一個男人不得外宿？」  
她粉面緋紅，說：「是媽媽對兒子也可以！」  
這晚我留下來了。  
突然，我嗅到酒的濃香，我趕忙到麗麗的房中去看看，只見她在喝酒。我說：「你不能喝酒！」  
「別管我！」  
我搶去她手中的酒杯，她又哭了。撲進我的懷中，說：「你不愛我了！你不愛我了。」  
天啊！我可以說不愛她麼？  
「別這樣孩子氣。」我輕撫她的頭髮，說：「你將孩子養下了才說。」

「你愛不愛我？」  
我點頭，她說：「不騙我嗎？」  
「不！」我低頭吻吻她，她狂熱地摟緊我。

一切是為了安撫，我處於被動地位。

現在麗麗對我，完全是一對情侶那樣。

摟着我吻我，問我一些男女間的事，愛過什麼女人，為什麼沒有發展下去。

「你第一次見到我的印象怎？」  
「很普通，等於在街上見到一個靚女。」

「有想過要得到我？」  
「沒有！」

「為什麼？」  
「因為我認為你是阮延的女友！」

「知道我有身孕？」  
「仍然以為你是大哥的人。」

「為什麼不早問我？我說不要孩子，你為什麼不贊成，贊成了不就好了？」

「那時不要孩子，對你是不安全的。」

「孩子養下來，你怎安置？」  
「是你的孩子，你自己決定。」

「不，我交由你決定。你想怎樣處理他，我不反對，送了給人，抑或留下來？」

「留下來吧！」  
「你不介意他不是你的？」

「不介意！」  
「那我依你，他的爸爸就用你的名字了。」

「好吧！」  
「我有個念頭，希望你不要反對。」

「你說——。」  
「我們去辦註冊結婚手續。」

「你這樣挺着個大肚皮，好意思做新娘子？別急，結婚等孩子出世之後。」

與她同床也是一件令我尷尬的事。

那一個晚上，她來吻我，跨上我的床上，賴着不走。我在心理上克服了一切，日子過下去也習慣，想到一個肥嘟嘟的孩子的可愛，又何必計較他是自己或別人的。

幾個月後，孩子臨盆了。  
我送了她進醫院，第二天去探望她，知道生了個女孩子。

我吻過她，幾天後接了她回家。孩子滿月，我與她結婚。

又過了一年，孩子一歲，長得很趣緻，麗麗已懷了我的孩子。

一天，麗麗對我說：「阿士，阮延有消息了。」

我說：「他在那裏？」麗麗說：「他去了美國，有口信回來，叫我們將錢的一半寄去給他。」

「好，不過，口信是否可靠？」  
「當然可靠，你不相信我麼？」

「不是你，是傳口信的人。」  
「你不是想吞了他的財產吧？」

「當然不，我是那種人麼？」  
「別認真，只是說笑。」

我將存款的二分之一提出來，交了給麗麗。

原來這裏面有兩個秘密，阮延已回來了。他正在香港，與麗麗見過面，他只要那筆存款的一半，而另一半則留下來給他的女兒，讓她長大了，才給她。

麗麗的孩子確是阮延的，為什麼他要將心愛的人，交給我？裏面有一個秘密，他受了重傷，今後會失去男子的一切，為了不叫麗麗伴一個不能人道的男人，他作出了決定。

所以，麗麗就不放過我。阮延與我再沒見過面，他打算在美國終老。

（下）

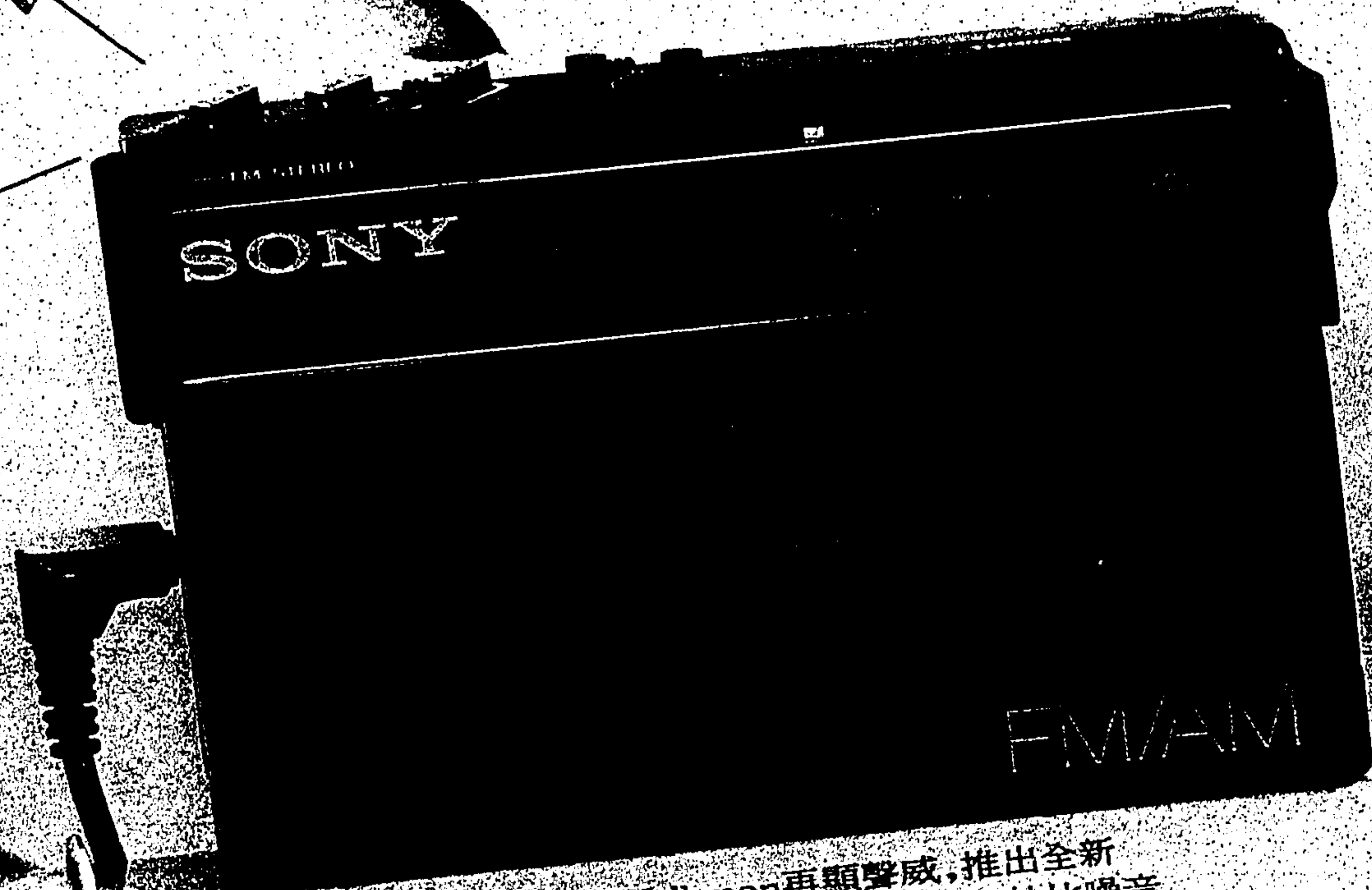
32



# WALKMAN F15

## 播帶或收音

## 都係咁稱



新力牌Walkman再顯聲威，推出全新  
WM-F15播帶收音兩用Walkman。杜比噪音  
抑制系統，令重播音樂清晰傳真。FM/AM收音，  
清脆玲瓏。俊秀機身，攜帶方便，事事稱心。

**新力牌**  
**SONY**

總代理：福原電業有限公司

查詢：5-450492

總經銷：中原電器行有限公司  
香港店：中環德輔道中106號 電話：3-300000  
中環太子行105號店 電話：3-300000  
旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300000  
(旺角店營業至晚上九時半，星期日照常)  
維修：5-632231, 3-642276